

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

[Informacje o komputerze](#)

[Informacje o systemie Microsoft® Windows® XP](#)

[Funkcje programu Dell™ QuickSet](#)

[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)

[Korzystanie z wyświetlacza](#)

[Korzystanie z akumulatora](#)

[Korzystanie z wnęki modułowej](#)

[Zarządzanie energią](#)

[Podłączanie komputera do bezprzewodowej sieci lokalnej \(LAN\)](#)

[Korzystanie z kart PC](#)

[Korzystanie z kart inteligentnych](#)

[Podróżowanie z komputerem](#)

[Hasła](#)

[Rozwiązywanie problemów](#)

[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)

[Czyszczenie komputera](#)

[Ponowna instalacja oprogramowania](#)

[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)

[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)

[Format ASF \(Alert Standard Format\)](#)

[Uzyskiwanie pomocy](#)

[Dane techniczne](#)

[Dodatek](#)

[Słowniczek](#)

Model PP05L

Kliknij łącza po lewej stronie, aby uzyskać informacje na temat funkcji i działania komputera. Informacje na temat pozostałej dokumentacji dołączonej do komputera znajdują się w sekcji „[Wyszukiwanie informacji](#)”.

Uwagi, przestrogi i ostrzeżenia



UWAGA: Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



OSTRZEŻENIE: Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



UWAGA: Sekcja UWAGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, uszkodzenia ciała lub śmierci.

Skróty i skrótowce

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji [Słowniczek](#).

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2002–2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Latitude*, *Dell Precision*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Dell TravelLite*, *PowerApp*, *PowerVault*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *Axim*, oraz *DellNet* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, oraz *Intel SpeedStep* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT*, oraz *MS-DOS* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. i wykorzystywany jest przez firmę Dell Inc. w ramach licencji; *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc., jako partner programu ENERGY STAR, potwierdziła spełnianie przez ten produkt wymagań programu ENERGY STAR dotyczących sprawności energetycznej.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw handlowych innych niż jej własne.

Model PP05L

Wrzesień 2009 P/N 6T524 Rev. A06

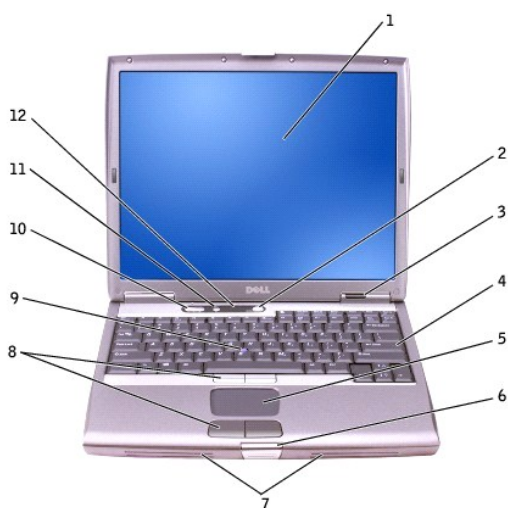
[Powrót do spisu treści](#)

Informacje o komputerze

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Widok z przodu](#)
- [Widok z lewej strony](#)
- [Widok z prawej](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Widok z dołu](#)

Widok z przodu



1	wyświetlacz	7	głośniki
2	przycisk zasilania	8	przyciski wodzika i panelu dotykowego
3	lampki stanu urządzenia	9	wodzik
4	klawiatura	10	przyciski sterowania głośnością
5	panel dotykowy	11	przycisk wyciszania
6	zatrząsk wyświetlacza	12	lampki stanu klawiatury

wyświetlacz — Więcej informacji dotyczących wyświetlacza znajduje się w sekcji „[Korzystanie z wyświetlacza](#)”.

przycisk zasilania — Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer lub wyjść z [trybu zarządzania energią](#).










OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty danych, komputer należy wyłączyć, korzystając z funkcji zamykania systemu Microsoft® Windows®, a nie naciskając przycisk zasilania.

Jeśli komputer nie odpowiada, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go, dopóki komputer nie zostanie całkowicie wyłączony (może to potrwać kilka sekund).


lampki stanu urządzenia



	Lampka zapala się po włączeniu komputera i miga, gdy komputer jest w trybie zarządzania energią.
	Zapala się, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane. ⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera gdy lampka  miga.
	Świeci się światłem ciągłym lub miga, wskazując stan naładowania akumulatora.
	Zapala się, gdy włączona jest obsługa protokołu Bluetooth™. Aby włączyć lub wyłączyć interfejs Bluetooth, wciśnij klawisze <Fn> <F2>. UWAGA: Protokół Bluetooth jest funkcją opcjonalną, dlatego ikona  jest aktywna tylko wtedy, gdy protokół Bluetooth zamówiono wraz z komputerem. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z urządzeniem Bluetooth.

Jeśli komputer podłączony jest do gniazdka elektrycznego, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Świeci ciągłym zielonym światłem: Trwa ładowanie akumulatora.
- o Świeci przerywanym zielonym światłem: Akumulator jest prawie całkowicie naładowany.

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- o Wyłączona: Akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- o Świeci przerywanym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest niski.

Świeci ciągłym pomarańczowym światłem: Poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

klawiatura — Klawiatura zawiera zarówno klawiaturę numeryczną, jak i klawisz z logo Microsoft® Windows®. Więcej informacji na temat obsługiwanych skrótów klawiaturowych znajduje się w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

panel dotykowy — Udostępnia funkcje myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

zatrzask wyświetlacza — Przytrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

głośniki — Aby dopasować głośność zintegrowanych głośników, naciśnij przyciski sterowania głośnością, przycisk wyciszania lub odpowiednie skróty klawiaturowe. Więcej informacji znajduje się w sekcji „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

przyciski wodzika i panelu dotykowego — Udostępniają funkcje myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.

wodziki — Udostępnia funkcje myszy. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z sekcją „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”.




przyciski sterowania głośnością — Należy nacisnąć te przyciski, aby ustawić głośność.

przycisk wyciszania — Należy nacisnąć ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk.

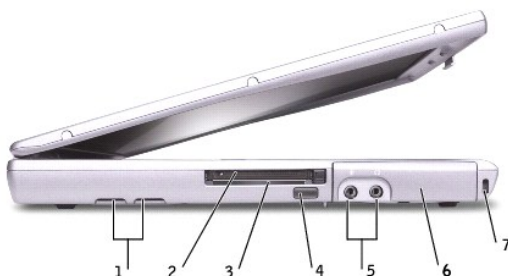
lampki stanu klawiatury



Znaczenie zielonych lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:


	Zapala się po włączeniu klawiatury numerycznej.
	Zapala się po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami.
	Zapala się po włączeniu funkcji blokowania przewijania.


Widok z lewej strony



1	otwory wentylacyjne (2)	5	złącza audio (2)
2	gniazdo kart PC	6	napęd dysku twardego
3	gniazdo kart inteligentnych	7	gniazdo kabla zabezpieczającego
4	czujnik podczerwieni		

otwory wentylacyjne — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

 **UWAGA:** Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Wentylatory mogą wytwarzać szum, co jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza problemów ani z wentylatorami, ani z komputerem.

 **UWAGA:** Nie należy blokować ani zatykać **otworów wentylacyjnych**, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Nie należy przechowywać komputera Dell™ w miejscach o ograniczonym przepływie powietrza, np. w zamkniętej walizce, gdy komputer jest włączony. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

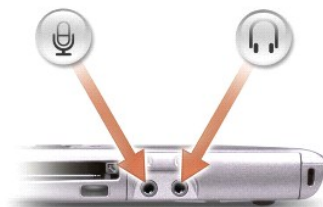
gniazdo kart PC — Obsługuje jedną kartę PC, np. modem lub kartę sieciową. Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z kart PC](#)”.



gniazdo kart inteligentnych — Obsługuje jedną kartę inteligentną. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Korzystanie z kart inteligentnych](#)”.

czujnik podczerwieni — Umożliwia transfer plików z komputera do innego urządzenia zgodnego z systemem podczerwieni, bez korzystania z połączeń kablowych.

W zakupionym komputerze czujnik podczerwieni jest wyłączony. Czujnik można włączyć za pomocą [programu konfiguracji systemu](#). Informacje dotyczące transmisji danych znajdują się w *Pomocy* systemu Windows, [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej) lub w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem zgodnym z systemem transmisji w podczerwieni.

złącza audio



Do złącza  należy podłączać mikrofon.
Do złącza  należy podłączać słuchawki lub głośniki.

napęd dysku twardego — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

gniazdo kabla zabezpieczającego — Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE: Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego.



Widok z prawej



1	gniazdo kabla zabezpieczającego
2	wnęka modułowa
3	zatrzask zwalniający urządzenie

gniazdo kabla zabezpieczającego — Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego.

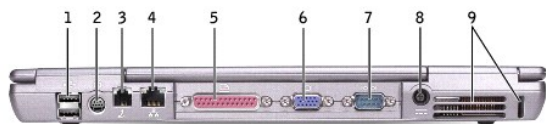


wnęka modułowa — Umożliwia zainstalowanie takich urządzeń, jak napęd optyczny lub moduł Dell™ TravelLite™. Więcej informacji znaleźć można w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

zatrzask zwalniający urządzenie — Odblokowuje urządzenie we wnęce modułowej. Instrukcje znajdują się w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.


Widok z tyłu

⚠ **UWAGA:** Nie należy blokować ani zatykać **otworów wentylacyjnych**, ani **doprowadzać** do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej **aktówce**. **Ograniczony przepływ powietrza** grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.




1	złącza USB (2)	6	złącze wideo
2	złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-video	7	złącze szeregowe
3	złącze modemowe RJ-11 (opcjonalne)	8	złącze zasilacza sieciowego
4	złącze sieciowe (RJ-45)	9	otwory wentylacyjne


złącza USB

	Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura czy drukarka. Przy użyciu opcjonalnego kabla napędu dyskietek można podłączyć opcjonalny napęd dyskietek bezpośrednio do złącza USB.
---	---

**złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-video**


	Umożliwia podłączenie komputera do telewizora. Więcej informacji znaleźć można w sekcji „ Podłączanie telewizora do komputera ”.
--	--

złącze modemowe RJ-11 (opcjonalne)


	Jeżeli zamówiono opcjonalny modem wewnętrzny, do złącza modemowego należy podłączyć kabel telefoniczny. Informacje dotyczące korzystania z modemu znajdują się w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczanej wraz z komputerem. Patrz sekcja „ Wyszukiwanie informacji ”.
---	--

złącze sieciowe (RJ-45)


⚠ OSTRZEŻENIE: Złącze sieciowe jest nieco większe niż złącze modemowe. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy podłączać linii telefonicznej do złącza sieciowego.

	Umożliwia podłączenie komputera do sieci. Zielona i żółta lampka umieszczone obok złącza określają aktywność zarówno komunikacji sieci przewodowej, jak i bezprzewodowej. Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej znajdują się w dokumentacji karty sieciowej dostarczonej wraz z komputerem. Patrz sekcja „ Wyszukiwanie informacji ”.
---	---


złącze równoległe

	Służy do podłączania urządzeń równoległych, np. drukarki.
---	---

złącze wideo

	Służy do podłączenia monitora zewnętrznego. Więcej informacji znaleźć można w sekcji „ Korzystanie z wyświetlacza ”.
---	--



złącze szeregowe

	Służy do podłączania urządzeń szeregowych, takich jak mysz lub sprzęt przenośny.
---	--



złącze zasilacza sieciowego – Umożliwia podłączenie zasilacza do komputera.



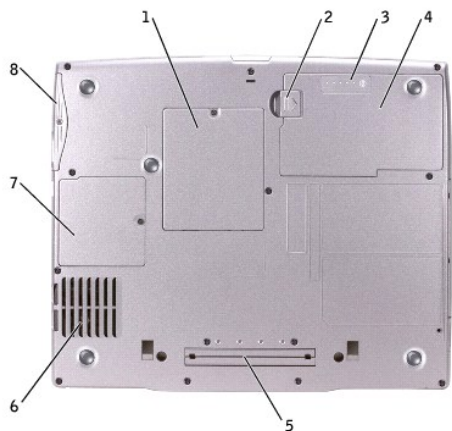
Zasilacz przetwarza prąd zmienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony, czy nie.

-  **UWAGA:** Zasilacz współpracuje z gniazdami sieci elektrycznej na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.
-  **OSTRZEŻENIE:** Odłączając zasilacz od komputera należy chwycić za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąć zdecydowanie, ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla.

otwory wentylacyjne – Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

-  **UWAGA:** Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.
-  **UWAGA:** Nie należy blokować ani zatykać otworów wentylacyjnych, ani doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

Widok z dołu



1	pokrywa modułu pamięci	5	gniazdo urządzenia dokującego
2	zatrząsk zwalnający akumulator	6	wentylator
3	wskaźnik naładowania akumulatora	7	pokrywa karty Mini PCI
4	akumulator	8	napęd dysku twardego

pokrywa modułów pamięci — Zakrywa wnękę, w której znajdują się moduły pamięci. Instrukcje znaleźć można w sekcji „[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)”.

zatrząsk zwalnający akumulator — Odblokowuje wnękę akumulatora. Informacje znajdują się w sekcji „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

wskaźnik naładowania akumulatora — Informuje o poziomie naładowania akumulatora. Patrz „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

akumulator — Gdy zainstalowany jest akumulator, można korzystać z komputera bez konieczności podłączenia go do gniazda elektrycznego. Patrz „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

gniazdo urządzenia dokującego — Umożliwia podłączenie komputera do urządzenia dokującego. Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

wentylator — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega jego przegrzaniu.

UWAGA: Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Wentylatory mogą wytwarzać szum, co jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza problemów ani z wentylatorami, ani z komputerem.

UWAGA: Nie należy blokować ani zatykać **otworów wentylacyjnych**, ani **doprowadzać do gromadzenia się w nich kurzu**. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej **aktówce**. **Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.**

pokrywa karty Mini PCI — Zakrywa wnękę, w której znajduje się karta Mini PCI. Instrukcje znaleźć można w sekcji „[Dodawanie i wymiana podzespołów](#)”.

napęd dysku twardego — Służy do przechowywania oprogramowania i danych.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Dodatek

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision](#)
 - [Symbol ENERGY STAR®](#)
 - [Zasady gwarancji i przyjmowania zwrotów](#)
-

Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Produkt ten zawiera technologię ochrony praw autorskich, wykorzystującą pewne rozwiązania opatentowane w USA oraz podlegające innym prawom o ochronie dóbr intelektualnych, które są własnością firmy Macrovision Corporation i innych właścicieli. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision Corporation. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja firmy Macrovision Corporation stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i deasemblacja są zabronione.

Symbol ENERGY STAR®



Program ENERGY STAR® jest wspólnym przedsięwzięciem organizacji EPA i producentów sprzętu komputerowego, zmiierzającym do redukcji zanieczyszczenia powietrza poprzez promowanie produktów zapewniających optymalne wykorzystanie energii. EPA ocenia, że korzystanie ze sprzętu komputerowego opatrzonego symbolem ENERGY STAR® pozwala zmniejszyć łączne koszty energii elektrycznej nawet o dwa miliardy dolarów rocznie. Z kolei redukcja zużycia energii elektrycznej prowadzi do redukcji emisji dwutlenku węgla, gazu w głównej mierze odpowiedzialnego za efekt cieplarniany, i dwutlenku siarki oraz tlenków azotu, głównych powodów powstawiania kwaśnych deszczów.

Do obniżenia zużycia energii i związanych z tym efektów ubocznych można się przyczynić wyłączając komputer, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas - w szczególności w nocy i w weekendy.

Zasady gwarancji i przyjmowania zwrotów

Firma Dell Inc. („Dell”) wytwarza urządzenia z podzespołów i komponentów, które są nowe lub im równoważne, zgodnie z normami stosowanymi w branży komputerowej. Informacje na temat gwarancji firmy Dell™ dotyczącej komputera znajdują się w *Podręczniku z informacjami o produkcie* lub w osobnej papierowej gwarancji dołączonej do komputera.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Format ASF (Alert Standard Format)

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

ASF jest standardem zarządzania DMTF określającym sposób powiadamiania alertami „przed uruchomieniem systemu operacyjnego”, lub „bez systemu operacyjnego”. Standard został zaprojektowany w celu generowania alertu dotyczącego potencjalnego zagrożenia zabezpieczeń lub błędów, gdy system operacyjny jest w stanie uśpienia lub komputer jest wyłączony. Technologia ASF została zaprojektowana w celu zastąpienia wcześniejszych technologii powiadamiania działających bez systemu operacyjnego.

Ten komputer obsługuje następujące alerty ASF i możliwości pracy zdalnej:

Ostrzeżenie	Opis
Chassis Intrusion - Physical Security Violation/Chassis Intrusion - Physical Security Violation Event Cleared (Otwarcie obudowy - Fizyczne naruszenie bezpieczeństwa/Otwarcie obudowy - Usunięto zdarzenie fizycznego naruszenia bezpieczeństwa)	Urządzenie dokujące zostało otwarte i bezpieczeństwo gniazda PCI zostało naruszone.
Failure to Boot to BIOS (Rozruch do systemu BIOS nie powiódł się)	Ładowanie systemu BIOS nie zostało ukończone podczas uruchamiania.
System Password Violation (Nieprawidłowe hasło systemowe)	Hasło systemowe jest nieprawidłowe (alert występuje po 3 nieudanych próbach).
Entity Presence (Obecność jednostki)	Przesłano okresowe impulsy sprawdzające obecność systemu komputera.

Więcej informacji na temat wdrażania technologii ASF firmy Dell można znaleźć w podręcznikach *ASF for Dell Portable Computers* (Technologia ASF w komputerach przenośnych firmy DELL) i *ASF Administrator's Guide for Dell Portable Computers* (Przewodnik administratora ASF w komputerach przenośnych firmy DELL), dostępnych w witrynie pomocy technicznej firmy Dell w sieci Web pod adresem support.dell.com.

[Powrót do spisu treści](#)


[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z akumulatora


Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Wydajność akumulatora](#)
- [Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora](#)
- [Ładowanie akumulatora](#)
- [Wymywanie akumulatora](#)
- [Wymywanie i instalowanie akumulatora zapasowego](#)
- [Instalowanie akumulatora](#)
- [Przechowywanie akumulatora](#)

Wydajność akumulatora

 **UWAGA:** Akumulatory do komputerów przenośnych objęte są gwarancją jedynie przez pierwszy rok ograniczonej gwarancji komputera. Więcej informacji na temat gwarancji udzielonej na komputer przez Dell znajduje się w *Podręczniku z informacjami o produkcie* lub w osobnym dokumencie gwarancyjnym dostarczonym wraz z komputerem.


Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Akumulator pozwala na zasilanie komputera, który nie jest podłączony do gniazda elektrycznego. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnęce akumulatora.


 **UWAGA:** Pojemność kumulatora (okres, przez jaki akumulator może dostarczać energię) zmniejsza się z czasem jego eksploatacji. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

Czas pracy akumulatora jest różny w zależności od warunków pracy. Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:


- 1 korzystanie z napędów optycznych, zwłaszcza z napędów DVD i CD-RW;
- 1 korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart PC lub urządzeń USB;
- 1 Ustawienie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, jak gry trójwymiarowe;
- 1 Praca na komputerze w trybie maksymalnej wydajności.


[Poziom naładowania akumulatora](#) można sprawdzić na spodzie komputera. Można również tak ustawić opcje ustawień sterujących oszczędzaniem energii, aby użytkownik był ostrzegany, gdy [poziom naładowania będzie niski](#).

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat metod wydłużania czasu pracy akumulatora można znaleźć w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.


 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na płytę CD podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.

 **UWAGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator litowo-jonowy jest zaprojektowany do pracy z komputerem Dell™. W opisywanym urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z innych komputerów.

 **UWAGA:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych. Patrz sekcja „Wyrzucanie zużytych akumulatorów” w *Podręczniku Informacje o produkcie*.

 **UWAGA:** Niewłaściwe manipulowanie akumulatorem może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może doprowadzić do uszkodzenia ciała lub sprzętu.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora


O poziomie naładowania akumulatora informują: miernik akumulatora Dell QuickSet, okno miernika energii w systemie Microsoft® Windows®, a także ikona  , miernik naładowania akumulatora, miernik stanu zużycia oraz ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora.

Więcej informacji na temat sprawdzania stanu naładowania dodatkowego akumulatora znaleźć można w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

Miernik akumulatora Dell QuickSet




Wciśnij <Fn><F3>, aby wyświetlić miernik naładowania akumulatora .

W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) są wyświetlane informacje o stanie, poziomie naładowania i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora głównego i dodatkowego w komputerze.

 **UWAGA:** Do ładowania akumulatorów komputera można wykorzystać urządzenie dokujące. Należy jednak pamiętać, że akumulator ładowany w urządzeniu dokującym nie zasila urządzenia dokującego ani komputera.


Gdy komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), w oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) znajduje się dodatkowa zakładka **Dock Battery** (Akumulator w stacji dokującej), zawierająca informacje o bieżącym stanie i poziomie naładowania akumulatora w stacji dokującej.


W oknie **Battery Meter** (Miernik akumulatora) widoczne są następujące ikony:

	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest zasilane z akumulatora.1 Akumulator jest rozładowywany lub nieobciążony.
	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest podłączone do gniazda elektrycznego i zasilane prądem zmiennym.1 Trwa ładowanie akumulatora.
	<ul style="list-style-type: none">1 Komputer lub urządzenie dokujące jest podłączone do gniazda elektrycznego i zasilane prądem zmiennym.1 Akumulator jest rozładowywany, nieobciążony lub trwa ładowanie.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę , a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Miernik energii w systemie Microsoft Windows

Miernik energii w systemie Windows przedstawia szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik energii, należy kliknąć dwukrotnie ikonę  znajdującą się na pasku zadań. Więcej informacji na temat zakładki **Power meter** (Miernik energii) znaleźć można w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.

Jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego, wyświetlana jest ikona .

Miernik naładowania akumulatora


Aby włączyć lampki poziomu naładowania, należy nacisnąć przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora. Każda lampka oznacza około 20 procent pełnego naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest np. naładowany na 80%, świecą się cztery lampki. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.



Miernik stanu zużycia akumulatora


Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania zaczyna się zmniejszać. Aby sprawdzić stan zużycia akumulatora, należy nacisnąć przycisk stanu na mierniku naładowania akumulatora i przytrzymać go przez przynajmniej 3 sekundy. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Zapalenie się pięciu lampek oznacza, że maksymalna pojemność spadła poniżej 60% oryginalnej pojemności, a więc akumulator należy wymienić. Więcej informacji na temat okresu eksploatacji akumulatora znajduje się w sekcji „[Dane techniczne](#)”.

Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora

-  **OSTRZEŻENIE:** Aby nie utracić i nie uszkodzić danych, należy zapisać pracę zaraz po otrzymaniu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora. Następnie należy podłączyć komputer do gniazda elektrycznego lub zainstalować we wnęce modułowej drugi akumulator. Jeśli akumulator rozładuje się całkowicie, przejście w tryb hibernacji nastąpi automatycznie.

Ostrzeżenie o rozładowaniu akumulatora pojawia się wtedy, gdy akumulator jest rozładowany w około 90%. Komputer wydaje wtedy pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający, że pozostało jeszcze bardzo niewiele czasu działania akumulatora. Od tej pory co pewien czas z głośników będzie się rozlegał sygnał dźwiękowy. Jeśli zainstalowane są dwa akumulatory, ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora oznacza rozładowanie się w około 90% w stosunku do łącznego poziomu naładowania obu akumulatorów. Gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski, komputer zostaje przełączony w tryb hibernacji. Więcej informacji na temat alarmów dotyczących niskiego poziomu naładowania akumulatora znajduje się w sekcji „[Zarządzanie energią](#)”.

Ładowanie akumulatora

-  **UWAGA:** Zasilacz prądu zmiennego ładuje wyczerpaną baterię przez około jedną godzinę, jeśli komputer jest wyłączony. Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolny okres czasu. Wewnętrzne zespoły obwodów elektrycznych akumulatora zabezpieczają go przed przeładowaniem.




Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.

Akumulator, rozgrzany na skutek ładowania komputera lub przebywania w miejscu o wysokiej temperaturze, może nie działać prawidłowo po podłączeniu do gniazda elektrycznego. Należy odczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową.

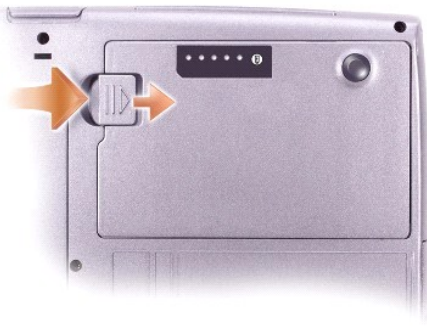
Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem znajduje się w sekcji „[Problemy z zasilaniem](#)”.

Wyjmowanie akumulatora

Więcej informacji na temat wyjmowania dodatkowego akumulatora znaleźć można w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

-  **UWAGA:** Przed rozpoczęciem poniższych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć go od gniazda elektrycznego i odłączyć modem od gniazda telefonicznego.
-  **UWAGA:** Przed rozpoczęciem poniższych czynności należy wyłączyć komputer, przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie* i zastosować się do nich.
-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli akumulator jest wymieniany, gdy komputer znajduje się w [trybie gotowości](#), to cała operacja nie powinna trwać dłużej niż 90 sekund. Po tym czasie system zostanie zamknięty, a wszystkie niezapisane dane zostaną utracone.

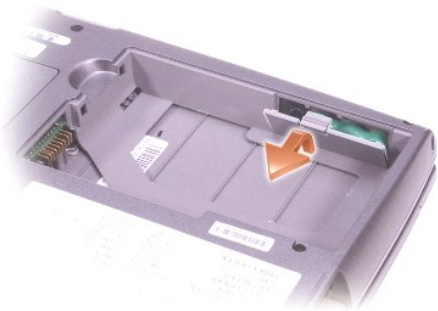
- Sprawdź, czy komputer jest wyłączony, odłączony od gniazda elektrycznego i linii telefonicznej.
- Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- Przesuń i przytrzymaj zatrzask zwalniający wnęki akumulatora na spodzie komputera, a następnie wyjmij akumulator z wnęki.



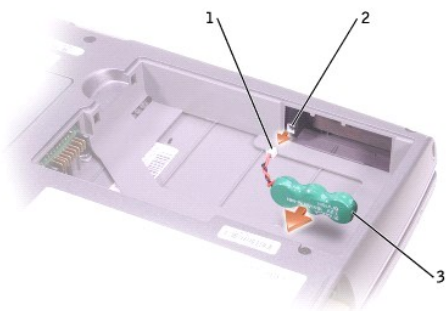
Wyjmowanie i instalowanie akumulatora zapasowego

UWAGA: Przed rozpoczęciem poniższych czynności należy wyłączyć komputer, przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie* i zastosować się do nich.

1. [Wyjmij akumulator.](#)
2. Zdejmij pokrywę akumulatora zapasowego.



3. Wyjmij akumulator zapasowy z wnęki i odłącz kabel akumulatora zapasowego od złącza.



1	kabel akumulatora zapasowego
2	złącze
3	akumulator zapasowy

4. Aby zainstalować akumulator, podłącz kabel akumulatora rezerwowego do złącza we wnęcie akumulatora rezerwowego.

5. Włóż akumulator zapasowy do wnęki, a następnie zamocuj jego pokrywę.



Instalowanie akumulatora

Akumulator należy wsunąć do wnęki na tyle daleko, żeby zatrzasnął się zatrzask zwalniający.

Więcej informacji na temat instalowania dodatkowego akumulatora znaleźć można w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.

Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po okresie długiego przechowywania, należy całkowicie [naładować akumulator](#), zanim zostanie on użyty.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z wnętrza modułowej

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Informacje o wnętrzu modułowej](#)
- [Sprawdzanie stanu naładowania drugiego akumulatora](#)
- [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony](#)
- [Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony](#)
- [Korzystanie z napędów CD lub DVD](#)

Informacje o wnętrzu modułowej

We wnętrzu modułowej można zainstalować urządzenia takie jak napęd dyskietek, napęd CD-ROM, napęd CD-RW, napęd DVD, napęd CD-RW/DVD, drugi twardy dysk lub drugi akumulator.

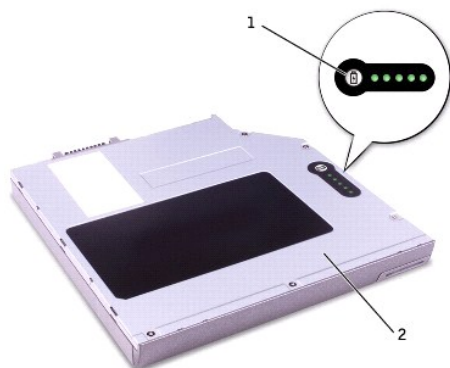
UWAGA: Nie jest konieczne przytwierdzanie urządzenia śrubkami, chyba że w celu zastosowania ich jako mechanicznego zabezpieczenia.

Komputer Dell™ jest dostarczany z napędem optycznym zainstalowanym we wnętrzu modułowej. Śrubki nie są zainstalowane w napędzie optycznym, lecz są zapakowane oddzielnie. Po zainstalowaniu urządzenia we wnętrzu modułowej można przykręcić śrubki.

Sprawdzanie stanu naładowania drugiego akumulatora

UWAGA: Pojemność kumulatora (okres, przez jaki akumulator może dostarczać energię) zmniejsza się z czasem jego eksploatacji. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

Przed włożeniem drugiego akumulatora należy nacisnąć przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki poziomu naładowania. Każda lampka oznacza około 20 procent pełnego naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest np. naładowany na 80%, świecą się cztery lampki. Jeśli nie świeci się żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.



1	przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora
2	drugi akumulator (na dole)

Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest wyłączony

UWAGA: Jeśli śrubka nie jest przykręcona do urządzenia, można [wymować i instalować urządzenia, gdy komputer jest włączony](#) i podłączyć do urządzenia dokującego (zadokowany).

UWAGA: Przed wykonaniem poniższych czynności należy wyłączyć komputer, przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie* i zastosować się do nich.

Komputer jest dostarczany z dyskiem optycznym zainstalowanym we wnęce modułowej. Śrubki nie są zainstalowane w napędzie optycznym, lecz są zapakowane oddzielnie. Po zainstalowaniu urządzenia we wnęce modułowej można przykręcić śrubki.

UWAGA: Nie jest konieczne przytwierdzenie urządzenia śrubkami, chyba że w celu zastosowania ich jako mechanicznego zabezpieczenia.

Jeśli śrubka nie jest przykręcona do urządzenia

OSTRZEŻENIE: Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

1. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



1 zatrzask zwalniający urządzenie

2. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



3. Włóż nowe urządzenie do wnęki i wsuwaj je aż do wystąpienia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem.

Jeśli śrubki są przykręcone do urządzenia

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

OSTRZEŻENIE: Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

3. Zamknij wyświetlacz i obróć komputer spodem do góry.
4. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć śrubki urządzenia od spodu komputera.



1 zatrzask zwalniający urządzenie

5. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.
6. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



➡ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia należy włożyć do wnęki modułowej przed zadokowaniem i włączeniem komputera.

7. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do wystąpienia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem.
8. Przykręć śrubkę urządzenia.
9. Włącz komputer.

Wymiana i instalowanie urządzeń, gdy komputer jest włączony

🔧 **UWAGA:** Jeśli śrubka nie jest przykręcona do urządzenia, można wyjmować i instalować urządzenia, gdy komputer jest włączony i podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany).

⚠ **UWAGA:** Przed wykonaniem poniższych czynności należy wyłączyć komputer, przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie* i zastosować się do nich.

Komputer jest dostarczany z dyskiem optycznym zainstalowanym we wnęcie modułowej. Śrubki nie są zainstalowane w napędzie optycznym, lecz są zapakowane oddzielnie. Po zainstalowaniu urządzenia we wnęcie modułowej można przykręcić śrubki.

🔧 **UWAGA:** Nie jest konieczne przytwierdzanie urządzenia śrubkami, chyba że w celu zastosowania ich jako mechanicznego zabezpieczenia.

Jeśli śrubka nie jest przykręcona do urządzenia

System Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Usuń bezpiecznie urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij opcję **Stop** (Zatrzymaj) i poczekaj na potwierdzenie przez system operacyjny, że urządzenie zostało zatrzymane.
3. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

4. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



1 zatrzask zwalniający urządzenie

5. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



6. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do wystąpienia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem. System Windows XP automatycznie rozpozna nowe urządzenie.
7. W razie potrzeby wprowadź hasło, aby odblokować komputer.

Windows 2000

1. Kliknij ikonę **Unplug or Eject Hardware** (Odlącz lub wysuń urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć, a następnie kliknij opcję **Stop** (Zatrzymaj).
3. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.



1 zatrzask zwalniający urządzenie

4. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



5. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do usłyszenia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem.
6. Gdy system operacyjny rozpozna nowe urządzenie, kliknij opcję **Close** (Zamknij).

Jeśli śrubki są przykręcone do urządzenia

Windows XP

1. Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Usuń bezpiecznie urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć.
3. Jeśli komputer jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany), należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia niezamontowane w komputerze należy umieszczać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Należy unikać naciskania ich obudowy lub kładzenia na nich ciężkich przedmiotów.

4. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć śrubki urządzenia od spodu komputera.



1	zatrzask zwalniający urządzenie
---	---------------------------------

5. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.
6. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



7. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do wystąpienia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem. System Windows XP automatycznie rozpozna nowe urządzenie.
8. W razie potrzeby wprowadź hasło, aby odblokować komputer.

Windows 2000

1. Kliknij ikonę **Unplug or Eject Hardware** (Odlącz lub wysuń urządzenie) na pasku zadań.
2. Kliknij nazwę urządzenia, które chcesz wysunąć, a następnie kliknij opcję **Stop** (Zatrzymaj).
3. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego odkręć śrubki urządzenia od spodu komputera.



1	zatrzask zwalniający urządzenie
---	---------------------------------

4. Naciśnij zatrzask zwalniający urządzenie aż do wysunięcia zatrzasku.
5. Chwyć urządzenie za zatrzask zwalniający, aby wyjąć je z wnęki modułowej.



6. Włóż nowe urządzenie do wnęki i popchnij je aż do wystąpienia kliknięcia. Naciśnij zatrzask zwalniający, aby zrównał się z komputerem.
7. Gdy system operacyjny rozpozna nowe urządzenie, kliknij opcję **Close** (Zamknij).

Korzystanie z napędów CD lub DVD

Korzystanie z szuflady napędu CD lub DVD

➡ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy naciskać szuflady napędu podczas jej otwierania lub zamykania. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas odtwarzania dysków CD lub DVD.

1. Wciśnij przycisk wysuwania szuflady, znajdujący się na przedniej ściance napędu.
2. Wsuń szufladę.
3. Umieść dysk na środku szuflady, etykietą do góry.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Dysk należy mocować na osi napędu. W przeciwnym razie można uszkodzić tacę napędu albo napęd CD lub DVD nie będzie działał prawidłowo.

4. Umocuj dysk na osi napędu.



1	przycisk wysuwania
---	--------------------

5. Wsuń szufladę z powrotem do napędu.

🔍 **UWAGA:** W przypadku korzystania z modułu dostarczonego z innym komputerem, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie niezbędne do odtwarzania dysków DVD i zapisywania danych. Więcej informacji można znaleźć na dysku CD *Drivers and Utilities*.

Na komputerze można oglądać filmy DVD, jeśli jest on wyposażony w napęd DVD lub CD-RW/DVD. Korzystając z komputera można zapisywać dane na czystych dyskach CD, jeśli jest on wyposażony w napęd CD-RW lub CD-RW/DVD.


Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu płyt CD lub DVD, należy kliknąć przycisk **Help** (Pomoc) znajdujący się w odtwarzaczu CD lub odtwarzaczu DVD (jeśli jest dostępny).

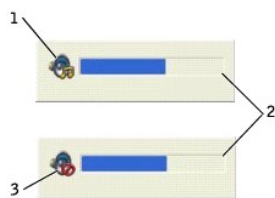
Regulacja głośności

🔍 **UWAGA:** Jeśli głośniki są wyciszone, nie będzie słychać dźwięku z odtwarzanego dysku CD lub DVD.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accesories** (Akcesoria) → **Entertainment** (Rozrywka) (lub **Multimedia**), a następnie kliknij polecenie **Volume Control** (Regulacja głośności).
2. W oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij i przytrzymaj suwak w kolumnie **Volume Control** (Regulacja głośności), a następnie przesuwaj go w **górze** lub w **dół**, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, w oknie **Volume Control** (Regulacja głośności) kliknij przycisk **Help** (Pomoc).

Miernik głośności wyświetla na komputerze aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie **Miernika głośności**, należy prawym przyciskiem myszy kliknąć ikonę  na pasku zadań lub nacisnąć [przyciski sterowania głośnością](#).



1	ikona głośności
2	Miernik głośności
3	ikona wyciszenia

 **UWAGA:** Domyślnie ikona **Volume Meter** (Miernik głośności) jest wyświetlana w prawym dolnym rogu ekranu. Można kliknąć i przeciągnąć miernik w inne miejsce, a nowa pozycja zostanie zapamiętana.

Jeśli miernik jest włączony, głośność można regulować przy pomocy przycisków regulacji głośności lub naciskając następujące klawisze:

- 1 Naciśnij klawisze <Fn><Page Up>, aby zwiększyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisze <Fn><Page Down>, aby zmniejszyć głośność.
- 1 Naciśnij klawisze <Fn><End>, aby wyciszyć dźwięki.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy na pasku zadań kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę , a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębia kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W sekcji **Wybierz kategorię** (Pick a category) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W sekcji **Pick a task...** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Change the screen resolution** (Zmień rozdzielczość ekranu).
4. W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij i przeciągnij pasek w obszarze **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu), aby zmienić ustawienie na 1024 x 768 pikseli.
5. W sekcji **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij menu rozwijane, a następnie kliknij pozycję **Medium (16 bit)** (Średnia [16-bitowa]).
6. Kliknij przycisk **OK**.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Kliknij i przeciągnij pasek przewijania w sekcji **Screen area** (Obszar ekranu), aby zmienić ustawienie na **1024 na 768** pikseli.
4. W sekcji **Color quality** (Jakość kolorów) kliknij menu rozwijane, a następnie kliknij pozycję **High Color (16 bit)** (High Color [16-bitowa]).
5. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
6. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Czyszczenie komputera

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Komputer i klawiatura](#)
 - [Wyświetlacz](#)
 - [Panel dotykowy](#)
 - [Napęd dyskietek](#)
 - [Nośniki optyczne](#)
-

Komputer i klawiatura

1. Wyłącz komputer, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia i odłącz je od gniazd elektrycznych.
2. [Wyjmij zainstalowane akumulatory.](#)
3. Usuń delikatnie kurz z gniazd i otworów w komputerze oraz spomiędzy klawiszy na klawiaturze przy pomocy odkurzacza ze szczotką.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

4. Wodą lub płynem do czyszczenia wyświetlacza LCD zwilż miękką, nie pozostawiającą włókien szmatkę i wyczyść komputer i klawiaturę. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyla się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod dłoń.
-

Wyświetlacz

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy używać wyłącznie produktów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia wyświetlaczy LCD i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.

1. Wyłącz komputer, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia i wyłącz je z gniazd elektrycznych.
 2. [Wyjmij zainstalowane akumulatory.](#)
 3. Zwilż nie pozostawiającą włókien szmatkę wodą lub płynem przeznaczonym do czyszczenia ekranu LCD i wytrzyj nią wyświetlacz do czysta.
-

Panel dotykowy

1. Wyłącz komputer, a następnie odłącz wszystkie podłączone urządzenia i wyłącz je z gniazd elektrycznych.
 2. [Wyjmij zainstalowane akumulatory.](#)
 3. Zwilż nie pozostawiającą włókien, miękką szmatkę wodą i delikatnie przetrzyj powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyla się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod dłoń.
-

Napęd dyskietek

Do czyszczenia napędu dyskietek należy używać jedynie dostępnych w sprzedaży zestawów czyszczących. Zestawy takie zawierają specjalnie przygotowane dyskietki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy.

Nośniki optyczne

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Soczewki w napędzie należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

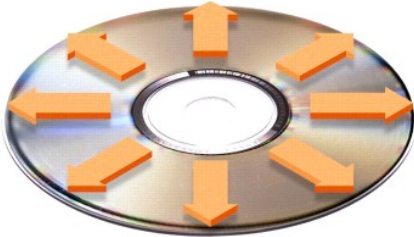
Jeśli wystąpią problemy, na przykład przeskok, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

1. Dysk należy zawsze trzymać za krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku płyty.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni dysku, nie należy go wycierać ruchami okrężnymi.

2. Miękką, suchą i nie pozostawiającą włókien szmatką należy delikatnie czyścić spodnią część płyty (część bez etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka płyty ku jej krawędzi.

W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.



[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z programu Dell Diagnostics

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Kiedy używać programu Dell Diagnostics](#)
 - [Funkcje programu Dell Diagnostics](#)
 - [Uruchamianie programu Dell Diagnostics](#)
-


Kiedy używać programu Dell Diagnostics

Nieprawidłowe działanie jednego z głównych komponentów lub urządzeń w komputerze może być spowodowane jego uszkodzeniem. W przypadku problemów z funkcjonowaniem komputera firmy Dell™ *przed* nawiązaniem kontaktu z pomocą techniczną firmy Dell należy najpierw sprawdzić, czy rozwiązanie nie zostało opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”, a następnie uruchomić program Dell Diagnostics. Program Dell Diagnostics może ułatwić i przyspieszyć samodzielne rozwiązanie problemu, bez konieczności kontaktowania się z pomocą techniczną firmy Dell.

Doświadczony użytkownik komputerów, który wie, jakie komponenty należy przetestować, powinien wybrać odpowiednią grupę testów diagnostycznych lub pojedynczy test. W sekcji „[Uruchamianie programu Dell Diagnostics](#)” można znaleźć wskazówki dla osób, które nie wiedzą, od czego rozpocząć diagnozowanie problemu.

Funkcje programu Dell Diagnostics

Program Dell Diagnostics umożliwia przetestowanie sprzętu komputera bez konieczności użycia dodatkowego sprzętu i bez niszczenia danych. Za pomocą programu diagnostycznego można upewnić się, czy komputer działa poprawnie. Jeśli wystąpi problem, którego użytkownik nie będzie w stanie samodzielnie rozwiązać, testy diagnostyczne dostarczą istotnych informacji, które będą przydatne podczas rozmowy z personelem pomocy technicznej firmy Dell.

 **OSTRZEŻENIE:** Programu Dell Diagnostics należy używać wyłącznie do testowania komputerów firmy Dell. Inne komputery mogą niewłaściwie reagować na użycie tego programu lub wyświetlać komunikaty o błędach.

Grupy testów diagnostycznych oraz pojedyncze testy oferują także następujące funkcje:

- 1 Opcje szybkiego, gruntownego lub niestandardowego testowania jednego lub wszystkich urządzeń
 - 1 Opcję wyboru testów w oparciu o objawy problemu.
 - 1 Ustawienie wielokrotności powtarzania grupy testów lub pojedynczego testu;
 - 1 Możliwość wyświetlenia wyników testu.
 - 1 Opcję tymczasowego zawieszania testowania po wykryciu błędu lub przerwania testowania.
 - 1 Obszerną pomoc elektroniczną opisującą testy i urządzenia.
 - 1 Komunikaty o stanie informujące o pomyślnym zakończeniu grup testów lub pojedynczych testów;
 - 1 Komunikaty o błędach, które są wyświetlane po wykryciu problemów.
-

Uruchamianie programu Dell Diagnostics

Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostic Utility na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu [skontaktuj się z firmą Dell](#).

- 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
- 2 Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.

- Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.

UWAGA: Jeśli nie ma obrazu na wyświetlaczu, można przytrzymać wciśnięty klawisz wyciszenia i nacisnąć klawisz włącznika (zamiast klawisza F12), aby uruchomić program Dell Diagnostics. Nie trzeba wyróżniać polecenia Diagnostics (Diagnostyka) i wciskać klawisza <Enter>. Komputer automatycznie uruchomi Pre-boot System Assessment (ocenę systemu przed uruchomieniem).

- Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy DELL™, wciśnij natychmiast klawisz <F12>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza przed wyświetleniem logo systemu Microsoft® Windows®, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
- Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję Diagnostics (Diagnostyka) i wciśnij klawisz <Enter>.

Zostanie uruchomiona funkcja Pre-boot System Assessment; jest to szereg testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, dysk twardy i wyświetlacz.

- Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- Jeśli wykryta zostanie awaria komponentu, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zatrzymać wykonywanie oceny systemu i ponownie uruchomić system operacyjny, wciśnij <N>; aby przejść do następnego testu, wciśnij <Y>; aby ponownie przetestować niesprawny moduł, wciśnij <R>.
- Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment wykryta zostanie awaria, zapisz kody błędów, a następnie [skontaktuj się z firmą Dell](#) przed uruchomieniem programu Dell Diagnostics.
- Jeśli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie w celu uruchomienia programu Dell Diagnostics z dysku CD Drivers and Utilities.

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment wyświetlony zostanie komunikat Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue (Uruchamianie z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

- Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na twardym dysku.
- Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu głównego Main Menu kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

UWAGA: Oznaczenie serwisowe komputera znajduje się w pasku tytułu każdego ekranu.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Test zajmuje zwykle od 10 do 20 minut i nie wymaga od użytkownika żadnych działań. Test przyspieszony należy uruchamiać w pierwszej kolejności, gdyż daje on duże prawdopodobieństwo szybkiego zdiagnozowania problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonywane jest wnikliwe sprawdzenie urządzeń. Test zajmuje zwykle godzinę lub więcej i okresowo wymaga od użytkownika odpowiedzi na pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Wykonywane jest sprawdzenie określonego urządzenia. Testy, które mają zostać uruchomione, można dostosować.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Umożliwia wybranie testów opartych na objawach problemu. Opcja ta wyszczególnia najczęstsze objawy.

- Jeśli w trakcie testu wystąpi problem, wyświetlany jest komunikat z kodem błędu i opisem problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie. Jeśli problemu nie można rozwiązać samodzielnie, należy [skontaktować się z firmą Dell](#).
- Jeśli wybrano test z grupy Custom Test (Test niestandardowy) lub Symptom Tree (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę opisaną w poniższej tabeli.

Zakładka	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opisy problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics dostaje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń od programu ustawień systemowych, z pamięci oraz różnych testów wewnętrznych i wyświetla te informacje na liście urządzeń w lewym oknie ekranu. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zainstalowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

- Po zakończeniu wykonywania testu zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu Main Menu (Menu główne). Aby zamknąć program Dell Diagnostics i ponownie uruchomić komputer, zamknij ekran Main Menu (Menu główne).

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


Korzystanie z wyświetlacza

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Regulacja jasności](#)
- [Przełączanie wyświetlania obrazu](#)
- [Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza](#)

Regulacja jasności

Gdy komputer jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię ustawiając jasność na najniższym poziomie, który nie powoduje jeszcze dyskomfortu podczas pracy, korzystając z odpowiednich [skrótów klawiaturowych dla wyświetlacza](#).

Program Dell QuickSet **Brightness Meter** (Miernik jasności) pokazuje bieżące ustawienia jasności wyświetlacza. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, aby na ekranie włączyć lub wyłączyć okno **Brightness Meter** (Miernik jasności).




1 Miernik jasności

- ☑ **UWAGA:** Domyślnie okno **Brightness Meter** (Miernik jasności) jest wyświetlane w prawym dolnym rogu wyświetlacza. Można kliknąć i przeciągnąć miernik w inne miejsce, a nowa pozycja zostanie zapamiętana.
- ☑ **UWAGA:** Skróty klawiaturowe dotyczące ustawień jasności mają wpływ wyłącznie na wyświetlacz komputera przenośnego, nie mają zaś wpływu na monitory podłączone do komputera przenośnego lub stacji dokującej. Jeśli komputer pracuje w trybie **CRT only** (Tylko CRT), przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona zakładka **Brightness Meter** (Miernik jasności), lecz poziom jasności na monitorze nie zmieni się.

Okno **Brightness Meter** (Miernik jasności) można włączać i wyłączać w menu QuickSet na pasku zadań. Gdy miernik jest włączony, w celu regulacji jasności należy naciskać następujące klawisze:

- 1 Naciśnij klawisz <Fn> i klawisz strzałki w górę, aby zwiększyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
- 1 Naciśnij klawisz <Fn> i klawisz strzałki w dół, aby zmniejszyć jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

Przełączanie wyświetlania obrazu


Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może zostać wyświetlony na wyświetlaczu lub na urządzeniu zewnętrznym.

Należy wciskać klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć wyświetlanie obrazu wideo wyłącznie na wyświetlacz zintegrowany, jednocześnie na wyświetlacz zintegrowany i zewnętrzny monitor CRT, tylko na zewnętrzny monitor CRT, na zintegrowany wyświetlacz i zewnętrzny monitor DVI lub tylko na zewnętrzny monitor DVI.

Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza

Aby wyświetlić program o określonej rozdzielczości obrazu, zarówno kontroler wideo jak i wyświetlacz muszą obsługiwać program, a ponadto muszą być [zainstalowane niezbędne sterowniki wideo](#).


Przed zmianą domyślnych ustawień wyświetlacza należy je zapisać, na wypadek gdyby okazały się potrzebne w przyszłości.

 **UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników wideo firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

Jeśli wybrana rozdzielczość lub paleta kolorów przekracza możliwości wyświetlacza, ustawienia zostaną automatycznie ustalone na najbliższym dopuszczalnym poziomie.

 **UWAGA:** Im wyższa rozdzielczość, tym ikony i tekst wyświetlane na ekranie są mniejsze.

Jeśli ustawiona rozdzielczość grafiki przekracza możliwości wyświetlacza, komputer zostanie przestawiony w *tryb kadrowany*. W trybie kadrowym ekran nie jest wyświetlany w całości. Może nie być widać np. paska zadań, który zwykle znajduje się u dołu pulpitu. Aby wyświetlić niewidoczne partie ekranu, należy za pomocą panelu dotykowego lub wódczika przechodzić do innego kadru w górę lub w dół, w lewo lub w prawo.

 **OSTRZEŻENIE:** Użycie nieobsługiwanej częstotliwości odświeżania może doprowadzić do uszkodzenia monitora zewnętrznego. Przed wybraniem częstotliwości odświeżania monitora zewnętrznego należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika monitora.

System Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W sekcji **Wybierz kategorię** kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. W sekcji **Wybierz zadanie...** (Pick a task...) kliknij obszar, który chcesz zmienić lub wybierz ikonę **Panel sterowania** (Control Panel) i kliknij opcję **Ekran** (Display).
4. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

System Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia dla pozycji **Colors** (Kolory) i **Screen area** (Obszar ekranu).

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Ponowna instalacja oprogramowania

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Ponowne instalowanie sterowników i programów narzędziowych](#)
- [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)
- [Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows®](#)
- [Ponowna instalacja systemu Windows® XP](#)
- [Ponowna instalacja systemu Windows 2000](#)

Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami i programami narzędziowymi—nie jest wymagana dalsza instalacja ani konfiguracja.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Dysk CD Drivers and Utilities może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Aby ponownie zainstalować sterowniki dla urządzeń opcjonalnych, takich jak urządzenia komunikacji bezprzewodowej oraz napędy DVD, potrzebna może być dokumentacja i dysk CD zawierający oprogramowanie dołączone do tych urządzeń.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Sterowniki zatwierdzone do użytku na komputerach Dell™ można uzyskać z witryny sieci Web pomocy technicznej firmy Dell dostępnej pod adresem support.dell.com oraz z dysku CD Drivers and Utilities. Zainstalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować, że komputer będzie działał nieprawidłowo.

Aby ponownie zainstalować sterownik lub program narzędziowy z dysku CD *Drivers and Utilities*, wykonaj następujące czynności:

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD *Sterowniki i programy narzędziowe*.

W większości przypadków dysk CD uruchamia się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, uruchom program Microsoft® Windows® Explorer (Eksplorator Windows), kliknij katalog napędu CD-ROM, aby wyświetlić zawartość dysku CD, a następnie kliknij dwukrotnie plik **autorcd.exe**. Przy pierwszym uruchomieniu dysku CD może zostać wyświetlony monit o instalację plików konfiguracyjnych. Kliknij przycisk **OK**, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

3. Z menu rozwijanego **Language** (Język) na pasku narzędzi wybierz język sterownika lub programu narzędziowego (jeśli jest dostępny).

Zostanie wyświetlony ekran powitalny.

4. Kliknij przycisk **Next** (Dalej). Program z dysku CD automatycznie sprawdzi sprzęt, aby ustalić, jakie sterowniki i programy są potrzebne na komputerze.

Po zakończeniu sprawdzania sprzętu użytkownik może wykryć inne sterowniki i programy narzędziowe. W opcjach **Search Criteria** (Kryteria wyszukiwania) wybierz odpowiednie kategorie z menu rozwijanych **System Model** (Model systemu), **Operating system** (System operacyjny) i **Topic** (Temat).

Wyświetlone zostaną łącza do określonych sterowników i programów narzędziowych używanych na komputerze.

5. Kliknij łącze do określonego sterownika lub programu narzędziowego, aby wyświetlić informacje dotyczące sterownika lub programu narzędziowego, który ma zostać zainstalowany.
6. Kliknij przycisk **Install** (Instaluj) (jeżeli jest on dostępny), aby rozpocząć instalację sterownika lub programu narzędziowego. Aby dokończyć instalację, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie powitalnym.

Jeżeli na ekranie nie ma przycisku **Install** (Instaluj), opcja automatycznej instalacji nie jest dostępna. Instrukcje instalacji można znaleźć w następnych podsekcjach lub w pliku *readme* (aby przeczytać plik *readme*, należy kliknąć przycisk **Extract** [Wyodrębnić]), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami).

Jeżeli pojawi się polecenie zlokalizowania plików sterownika, należy kliknąć katalog CD w oknie informacji o sterowniku, aby wyświetlić pliki skojarzone z tym sterownikiem.

Ręczna ponowna instalacja sterowników w systemie Windows XP

- 🔍 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po rozpakowaniu, zgodnie z wcześniejszym opisem, plików sterownika na dysku twardym komputera kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij ikonę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).


4. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik (na przykład **Modems** [Modemy] lub **Infrared devices** [Urządzenia podczerwieni]).
5. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik.
6. Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik), a następnie przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
7. Wybierz opcję **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
8. Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej wypakowane pliki sterownika.
9. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP

Jeśli zainstalowanie nowego sterownika urządzenia spowodowało niestabilność pracy systemu, można skorzystać z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP i zastąpić nowy sterownik urządzenia poprzednią wersją sterownika. Jeśli nie można ponownie zainstalować poprzedniego sterownika, korzystając z procesu przywracania sterowników urządzeń, do przywrócenia systemu operacyjnego do stanu sprzed instalacji nowego sterownika należy skorzystać z funkcji [przywracania systemu](#). Aby skorzystać z funkcji przywracania sterowników urządzeń:

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. W oknie **Device Manager** (Menedżer urządzeń) kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
5. Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki).
6. Kliknij polecenie **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Ręczna ponowna instalacja sterowników w systemie Windows 2000

 **UWAGA:** Jeśli ponownie instalowany jest sterownik portu podczerwieni, przed kontynuowaniem instalacji należy w programie konfiguracji systemu włączyć czujnik podczerwieni.

1. Po wypakowaniu plików sterownika na dysk twardy, jak to wcześniej opisano, kliknij przycisk **Start**, wskaż opcję **Settings** (Ustawienia) i kliknij ikonę **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System** (System).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik (na przykład **Modems** [Modemy] lub **Infrared devices** [Urządzenia podczerwieni]).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia.
7. Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik), a następnie przycisk **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
8. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
9. Sprawdź, czy zaznaczona została opcja **Search for a suitable driver for my device (recommended)** (Wyszukaj odpowiedni sterownik dla tego urządzenia [zalecane]) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. Sprawdź, czy zaznaczone jest pole wyboru **Specify a location** (Określona lokalizacja), a pozostałe pola nie są zaznaczone, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj), aby przejść do lokalizacji, do której zostały wcześniej wypakowane pliki sterownika.
12. Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij przycisk **Next** (Dalej).
13. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom komputer ponownie.

Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu

Konflikty przerwań IRQ w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows 2000 występują wtedy, gdy urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego lub zostało wykryte, ale nie zostało prawidłowo skonfigurowane. Aby sprawdzić, czy na danym komputerze nie ma konfliktów przerwań IRQ, wykonaj procedurę odpowiednią dla używanego systemu operacyjnego.

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij pozycję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) i kliknij pozycję **System**.
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

4. Na liście **Device Manager** (Menedżer urządzeń) sprawdź, czy inne urządzenia nie powodują konfliktów.

Występowanie konfliktów można rozpoznać po żółtym wykrzykniku (!) wyświetlonym obok urządzenia powodującego konflikt lub czerwonym znaku X, jeśli urządzenie jest wyłączone.

5. Kliknij dwukrotnie wymienione urządzenie powodujące konflikt, aby otworzyć okno **Properties** (Właściwości) i określić, czy należy zmienić konfigurację lub usunąć urządzenie z okna **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Konflikty te należy rozwiązać przed sprawdzeniem określonych urządzeń.
7. Kliknij dwukrotnie niesprawny rodzaj urządzenia na liście **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
8. Kliknij dwukrotnie ikonę określonego urządzenia na liście rozwijanej.

Zostanie wyświetlone okno **Properties** (Właściwości).

Jeśli występuje konflikt przerwania IRQ, w obszarze **Device status** (Stan urządzenia) okna **Properties** (Właściwości) wyświetlane są inne urządzenia korzystające z tego samego przerwania.

9. Rozwiązywanie konfliktów przerwań IRQ.

W systemie Windows XP można także skorzystać z programu do rozwiązywania problemów sprzętowych. Aby skorzystać z programu do rozwiązywania problemów sprzętowych, kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). Wpisz **rozwiązywanie problemów** w polu **Znajdź**, a następnie kliknij strzałkę, aby rozpocząć wyszukiwanie. Kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów ze sprzętem) na liście **Search Results** (Wyniki wyszukiwania). Na liście **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów sprzętowych) kliknij opcję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System** (System).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij pozycję **View** (Widok), a następnie **Resources by connection** (Urządzenia według połączeń).
6. Kliknij dwukrotnie pozycję **Interrupt request (IRQ)** (Żądanie przerwania), aby wyświetlić przypisane przerwania IRQ.

Występowanie konfliktów można rozpoznać po żółtym wykrzykniku (!) wyświetlonym obok urządzenia powodującego konflikt lub czerwonym znaku X, jeśli urządzenie jest wyłączone.

7. Kliknij dwukrotnie wymienione urządzenie powodujące konflikt, aby otworzyć okno **Properties** (Właściwości) i określić, czy należy zmienić konfigurację lub usunąć urządzenie z okna **Device Manager** (Menedżer urządzeń). Konflikty te należy rozwiązać przed sprawdzeniem określonych urządzeń.
8. Kliknij dwukrotnie niesprawny rodzaj urządzenia na liście **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
9. Kliknij dwukrotnie ikonę określonego urządzenia na liście rozwijanej.

Zostanie wyświetlone okno **Properties** (Właściwości).

Jeśli występuje konflikt przerwania IRQ, w obszarze **Device status** (Stan urządzenia) okna **Properties** (Właściwości) wyświetlane są inne urządzenia korzystające z tego samego przerwania.

10. Rozwiązywanie konfliktów przerwań IRQ.

W systemie Windows 2000 można także skorzystać z programu do rozwiązywania problemów sprzętowych. Aby skorzystać z programu do rozwiązywania problemów, kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Help** (Pomoc). W zakładce **Contents** (Spis treści) kliknij pozycję **Troubleshooting and Maintenance** (Rozwiązywanie problemów i konserwacja), kliknij pozycję **Windows 2000 troubleshooters** (Narzędzia do rozwiązywania problemów systemu Windows 2000), a następnie kliknij opcję **Hardware** (Sprzęt). Na liście **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów sprzętowych) kliknij opcję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows®

System operacyjny Microsoft® Windows® XP udostępnia funkcję przywracania systemu, która umożliwia przywrócenie systemu do wcześniejszego stanu, jeśli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu komputera (łącznie z instalacją nowego sprzętu lub programu) lub ustawieniach systemu spowodowały niepożądane działanie komputera. Istnieje także możliwość cofnięcia ostatniej operacji *przywracania systemu*.

Funkcja przywracania systemu automatycznie tworzy punkty kontrolne systemu. Można także ręcznie określić własne punkty kontrolne, tworząc *punkty przywracania*. Aby ograniczyć ilość wykorzystywanego miejsca na dysku twardym, starsze punkty przywracania będą automatycznie usuwane.

Aby usunąć problem z systemem operacyjnym, z funkcji przywracania systemu można skorzystać w trybie awaryjnym lub normalnym w celu przywrócenia wcześniejszego stanu komputera.

Po przywróceniu komputera do wcześniejszego stanu funkcja przywracania systemu nie spowoduje utraty plików przechowywanych w katalogu **My Documents** (Moje dokumenty), plików danych ani wiadomości e-mail. Jeśli komputer jest przywracany do stanu, w którym się znajdował przed instalacją programu, pliki danych programu nie zostaną utracone, ale program trzeba będzie zainstalować ponownie.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Wskazane jest regularne tworzenie kopii zapasowych plików danych użytkownika. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje zmian w plikach danych użytkownika, a także nie przywraca ich. Jeśli oryginalne dane na dysku twardym zostały przypadkowo usunięte, nadpisane albo stały się niedostępne wskutek awarii dysku twardego, utracone lub uszkodzone dane można odzyskać z kopii zapasowych plików.

W nowym komputerze funkcja przywracania systemu jest włączona. Jeśli jednak system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany, a na dysku twardym będzie mniej niż 200 MB wolnego miejsca, funkcja przywracania systemu zostanie automatycznie wyłączona. Przed użyciem funkcji przywracania systemu należy sprawdzić, czy funkcja ta jest włączona.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System** (System).
4. Kliknij zakładkę **System Restore** (Przywracanie systemu).
5. Sprawdź, czy opcja **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczona.

Tworzenie punktu przywracania

W systemie Windows XP można skorzystać z kreatora przywracania systemu lub ręcznie utworzyć punkt przywracania.

Korzystanie z kreatora przywracania systemu

Aby skorzystać z kreatora przywracania systemu, kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), kliknij opcję **System Restore (Przywracanie systemu)**, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych w oknie kreatora **System Restore Wizard** (Kreator przywracania systemu). Jeśli użytkownik jest zalogowany jako administrator komputera lub jako użytkownik z prawami administratora, może stworzyć punkt przywracania i nadać mu nazwę.

Ręczne tworzenie punktu przywracania

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Kliknij polecenie **Create a restore point** (Tworzenie punktu przywracania).
3. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
4. W polu **Restore point description** (Opis punktu przywracania) wpisz nazwę nowego punktu przywracania.
Do opisu nowego punktu przywracania automatycznie zostanie dodana aktualna data i godzina.
5. Kliknij przycisk **Create** (Utwórz).
6. Kliknij **OK**.

Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu

Jeśli po instalacji sterownika urządzenia wystąpił problem, należy najpierw skorzystać z funkcji [przywracania sterowników urządzeń](#). Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy skorzystać z funkcji przywracania systemu.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Przed przywróceniem wcześniejszego stanu komputera należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Sprawdź, czy wybrana jest opcja **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do poprzedniego stanu) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij datę w kalendarzu, określającą stan, do którego ma być przywrócony komputer.

Na ekranie **Select a Restore Point** (Wybieranie punktu przywracania) dostępny jest kalendarz umożliwiający przeglądanie i wybór punktów przywracania. Każda data z dostępnymi punktami przywracania jest wyświetlona czcionką pogrubioną.

4. Wybierz punkt przywracania i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Jeśli w kalendarzu dostępny jest tylko jeden punkt przywracania, to zostanie on automatycznie wybrany. Jeśli dostępne są przynajmniej dwa punkty przywracania, należy kliknąć punkt, który ma zostać zastosowany.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

5. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

W systemie Windows XP po zakończeniu zbierania danych przez funkcję przywracania systemu zostanie wyświetlone okno **Restoration Complete**

(Przywracanie ukończone), a następnie komputer zostanie uruchomiony ponownie.

6. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

Aby zmienić punkt przywracania, można albo wykonać tę samą procedurę, ale wybierając inny punkt przywracania, albo cofnąć przywracanie.

Cofanie ostatniej operacji przywracania systemu

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Wybierz **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

3. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (Przywracanie systemu), po czym nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

4. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.

Ponowna instalacja systemu Windows® XP

Przed ponownym zainstalowaniem systemu operacyjnego Microsoft® Windows XP w celu rozwiązania problemu, należy spróbować rozwiązać problem, korzystając z funkcji [Przywracanie systemu](#).

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te potencjalnie mogą spowodować nadpisanie plików zainstalowanych przez firmę Dell i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardej. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

1. Włóż dysk CD zawierający system operacyjny.
2. Wylącz komputer, a następnie włącz go ponownie.
3. Naciśnij dowolny klawisz, gdy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **Press any key to boot from CD** (Naciśnij dowolny klawisz, aby wykonać rozruch z dysku CD).
4. Po wyświetleniu ekranu **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP) naciśnij klawisz <Enter>, aby wybrać opcję **To set up Windows now** (Instalowanie systemu Windows teraz).
5. Przeczytaj informacje w oknie **License Agreement** (Umowa Licencyjna), a następnie wciśnij klawisz <F8> na klawiaturze, aby zaakceptować umowę.
6. Jeśli na komputerze jest już zainstalowany system Windows XP i użytkownik chce odzyskać aktualne dane systemu Windows XP, należy wpisać **r** w celu wybrania opcji naprawiania, a następnie przejść do kroku 15.

Jeśli użytkownik chce zainstalować nową wersję systemu Windows XP, należy wcisnąć klawisz <Esc>, aby wybrać opcję nowej wersji, a następnie należy wcisnąć klawisz <Enter> w następnym ekranie, aby wybrać wyróżnioną partycję (zalecane). Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Wyświetlony zostanie ekran **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP) i rozpocznie się kopiowanie plików oraz instalowanie sterowników urządzeń. Zanim potrzebne będzie podanie dodatkowych informacji, komputer kilka razy automatycznie uruchomi się ponownie.

7. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to Microsoft** (Witamy w firmie Microsoft), kliknij zieloną strzałkę u dołu ekranu, aby kontynuować. Następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby dokończyć instalację.
8. Po wyświetleniu ekranu **Regional Settings** (Ustawienia regionalne) wybierz odpowiednie ustawienia i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
9. Na ekranie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko oraz nazwę organizacji i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. W przypadku ponownej instalacji systemu Windows XP Home Edition po wyświetleniu okna **Computer Name** (Nazwa komputera) wpisz nazwę komputera i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
W przypadku ponownej instalacji systemu Windows XP Professional po wyświetleniu okna **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera oraz hasło i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. Jeżeli zainstalowany jest modem, wyświetlony zostanie ekran **Modem Dialing Information** (Informacje o wybieraniu numerów przez modem). Wpisz potrzebne informacje i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
12. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę, godzinę i strefę czasową, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
13. Jeżeli w komputerze zainstalowano kartę sieciową, należy wybrać odpowiednie ustawienia sieci. Jeżeli w komputerze nie zainstalowano karty sieciowej, ta opcja nie będzie widoczna.

System Windows XP zainstaluje składniki i skonfiguruje komputer. Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

14. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to Microsoft** (Witamy w firmie Microsoft), kliknij zieloną strzałkę u dołu ekranu, aby kontynuować. Następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby zakończyć instalację.
15. Wyjmij dysk CD z napędu.

16. Ponownie zainstaluj odpowiednie sterowniki.
 17. Ponownie zainstaluj oprogramowanie antywirusowe.
-

Ponowna instalacja systemu Windows 2000

OSTRZEŻENIE: Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows 2000. Opcje te potencjalnie mogą spowodować nadpisanie plików zainstalowanych przez firmę Dell i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

1. Włącz komputer i uruchom program konfiguracji systemu według wskazówek pracownika działu pomocy technicznej firmy Dell lub według następującej procedury:
 - a. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
 - b. Przed uruchomieniem systemu Windows, wciśnij klawisz <F2>, aby otworzyć program instalacji systemu.
 - c. Wciśnij klawisze <Alt><P>, aby przejść do **Boot** menu (menu rozruchowe).
 - d. W menu **Boot** (Rozruch) programu konfiguracji systemu postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie w celu zmiany sekwencji rozruchowej tak, aby napęd CD lub DVD był pierwszym urządzeniem rozruchowym. Następnie włóż do napędu dysk CD zawierający system operacyjny.
 - e. Wciśnij klawisz <Esc>, aby zapisać wprowadzone zmiany i zamknąć program instalacji systemu.
 - f. Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić komputer z dysku CD.
 2. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Setup** (Instalacja systemu Windows 2000) sprawdź, czy zaznaczona jest opcja **To set up Win2000 now**, **press ENTER** (Aby zainstalować teraz system Windows 2000, naciśnij ENTER). Następnie wciśnij klawisz <Enter>.
 3. Przeczytaj informacje w oknie **License Agreement** (Umowa Licencyjna) i wciśnij klawisz <F8>, aby kontynuować.
 4. Po wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek wybierz odpowiednią opcję dotyczącą partycji systemu Windows 2000. Następnie naciśnij klawisz odpowiadający wybranej opcji partycji.
 5. Po ponownym wyświetleniu ekranu **Windows 2000 Professional Setup** (Instalacja systemu Windows 2000 Professional) za pomocą klawiszy strzałek **wybierz rodzaj systemu plików, który ma być używany przez system Windows 2000**, a następnie wciśnij klawisz <Enter>.
 6. Wciśnij drugi raz klawisz <Enter>, aby ponownie uruchomić komputer.
 7. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to the Windows 2000 Setup Wizard** (Witamy w Kreatorze instalacji systemu Windows 2000) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 8. Po wyświetleniu okna **Regional Settings** (Ustawienia regionalne) wybierz odpowiednie ustawienia regionalne, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 9. W oknie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko, nazwę organizacji i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 10. Wpisz kod produktu systemu Windows, który jest wydrukowany na etykiecie firmy Microsoft umieszczonej na komputerze. Następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 11. Po wyświetleniu okna **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera i hasło, jeśli jest potrzebne. Następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
 12. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę i godzinę, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- System Windows 2000 zainstaluje składniki i skonfiguruje komputer.
13. Po wyświetleniu okna **Completing the Windows 2000 Setup Wizard** (Zakończenie pracy Kreatora instalacji systemu Windows 2000) wyjmij dysk CD z napędu i kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

Włączanie trybu hibernacji

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
 2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Power Management** (Zarządzanie energią).
 3. Kliknij zakładkę **Hibernate** (Hibernacja).
 4. Sprawdź, czy opcja **Enable hibernate support** (Włącz obsługę hibernacji) jest wybrana, i kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
 5. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno Control Panel (Panel sterowania).
-

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)




Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600



• [Wyszukiwanie informacji](#)

Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje mogą nie być dostępne dla danego modelu komputera lub w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z komputerem użytkownika mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz je tutaj
<ul style="list-style-type: none">1 Program diagnostyczny dla danego modelu komputera1 Sterowniki dla danego modelu komputera1 Dokumentacja komputera1 Dokumentacja urządzeń1 Oprogramowanie narzędziowe komputera przenośnego (NSS)	<p>Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany również ResourceCD)</p> <p>Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Tego dysku CD można użyć w celu ponownego zainstalowania sterowników, uruchamiania programu Dell Diagnostics lub uzyskania dostępu do dokumentacji.</p>  <p>Na dysku twardym mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowanych materiałów technicznych, przeznaczonych dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.</p> <p>UWAGA: Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć pod adresem support.dell.com.</p> <p>UWAGA: Dysk CD <i>Drivers and Utilities</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p>
<ul style="list-style-type: none">1 Jak skonfigurować komputer1 Podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów1 Jak uruchomić program Dell Diagnostics1 Jak wyjmować i instalować części	<p>Szybki informator o systemie</p>  <p>UWAGA: Szybki informator o systemie jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p>UWAGA: Ten dokument jest dostępny w formacie PDF w witrynie internetowej support.dell.com.</p>
<ul style="list-style-type: none">1 Informacje dotyczące gwarancji1 Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa1 Informacje dotyczące przepisów prawnych1 Informacje dotyczące ergonomii1 Umowa licencyjna użytkownika końcowego	<p>Przewodnik z informacjami o produkcie Dell™</p> 

<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak wyjmować i wymieniać podzespoły 1 Dane techniczne 1 Jak konfigurować ustawienia systemowe 1 Jak rozwiązywać problemy 	<p>Przewodnik użytkownika</p> <p>Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Microsoft® Windows® XP</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknij przycisk Start i kliknij polecenie Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna). 2. Kliknij User's and system guides (Przewodniki użytkownika i systemowe) i kliknij User's guides (Przewodniki użytkownika). <p><i>Przewodnik użytkownika jest również dostępny na opcjonalnym dysku CD Drivers and Utilities.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> 1 Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi 1 Etykieta licencji Microsoft Windows 	<p>Znacznik serwisowy i licencja Microsoft Windows</p> <p>Te etykiety znajdują się pod spodem komputera.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1 Znacznik usługi służy do identyfikacji komputera przy korzystaniu z witryny support.dell.com lub podczas rozmowy z obsługą centrum wsparcia technicznego. 1 Dzwoniąc do centrum wsparcia technicznego, należy wprowadzić kod ekspresowej obsługi, aby rozmowa została odpowiednio skierowana.
<ul style="list-style-type: none"> 1 Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online, często zadawane pytania 1 Community Forum (Forum użytkowników) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell 1 Upgrades (Aktualizacje) — Informacje dotyczące uaktualnień podzespołów, np. pamięci, dysku twardego i systemu operacyjnego 1 Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw 1 Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej 1 Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów 1 Downloads (Pliki do pobrania) — Certyfikowane sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania 1 Oprogramowanie narzędziowe NSS — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego, należy również zainstalować ponownie narzędzie NSS. NSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskietyk USB firmy Dell™, procesorów Intel® Pentium® M, napędów optycznych oraz urządzeń USB. NSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji. 	<p>Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — support.euro.dell.com</p> <p>UWAGA: Wybierz region, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p> <p>UWAGA: Klienci korporacyjni, rządowi i edukacyjni mogą również korzystać z dostosowanej do ich potrzeb witryny internetowej Dell Premier Support pod adresem premier.support.dell.com. Ta witryna może nie być dostępna we wszystkich regionach.</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak korzystać z systemu Windows XP 1 Dokumentacja komputera 1 Dokumentacja urządzeń (takich jak modem) 	<p>Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknij przycisk Start i kliknij polecenie Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna). 2. Wpisz słowo lub frazę określające problem i kliknij ikonę strzałki. 3. Kliknij temat dotyczący problemu. 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
<ul style="list-style-type: none"> 1 Jak ponownie zainstalować system operacyjny 	<p>Dysk CD z systemem operacyjnym (Operating System CD)</p> <p>System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj dysku CD <i>Operating System</i> (System operacyjny). Instrukcje zawiera <i>Przewodnik użytkownika Latitude</i>.</p> <p>Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć dysku CD <i>Drivers and Utilities</i>, w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.</p>  <p>Etykieta z kluczem produktu systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p> <p>UWAGA: Kolor dysku CD różni się w zależności od zamówionego systemu operacyjnego.</p> <p>UWAGA: Nośniki z <i>systemem operacyjnym</i> są opcjonalne i mogą nie być</p>

wysyłane ze wszystkimi komputerami.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Uzyskiwanie pomocy

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Pomoc techniczna](#)
- [Problemy z zamówieniem](#)
- [Informacje o produkcji](#)
- [Zwrot urządzeń w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy](#)
- [Zanim zadzwonisz](#)
- [Kontakt z firmą Dell](#)

Pomoc techniczna

Firma Dell jest gotowa do udzielenia użytkownikowi każdej pomocy w rozwiązaniu problemu technicznego.

 **UWAGA:** Jeżeli zajdzie potrzeba **ściągnięcia pokrywy komputera**, należy najpierw **odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych**.

1. Wykonaj procedury opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”.
2. Uruchom program [Dell Diagnostics](#).
3. Zrób kopię [Diagnostycznej listy kontrolnej](#), a następnie wypełnij ją.
4. W czasie wykonywania procedur instalacji i rozwiązywania problemów pomocne może być korzystanie z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell, który jest dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell (support.euro.dell.com).
5. Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, skontaktuj się z firmą Dell.

UWAGA: Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł asystować użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

UWAGA: System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać informacje na temat korzystania z pomocy technicznej, należy zapoznać się z sekcją „[Usługa pomocy technicznej](#)”.

UWAGA: Nie wszystkie z poniżej wymienionych usług są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

Usługi elektroniczne

Pomoc techniczna firmy Dell dostępna jest pod adresem support.euro.dell.com. Na stronie **WELCOME TO DELL SUPPORT** należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane informacje, aby uzyskać dostęp do narzędzi pomocy i informacji.

Z firmą Dell można skontaktować się elektronicznie, korzystając z poniższych adresów:

- 1 Sieć WWW

www.dell.com/

www.dell.com/ap/ (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

www.dell.com/jp (tylko w Japonii)

www.euro.dell.com (tylko w Europie)

www.dell.com/la/ (w krajach Ameryki Łacińskiej)

www.dell.ca (tylko w Kanadzie)

- 1 Anonimowy serwer FTP

[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)

Logowanie jako użytkownik: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

- 1 Electronic Support Service (Elektroniczna usługa pomocy)

mobile_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

support.jp.dell.com (tylko w Japonii)

support.euro.dell.com (tylko w Europie)

1 Elektroniczny serwis ofertowy

sales@dell.com

apmarketing@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

sales_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

1 Electronic Information Service (Elektroniczna usługa informacyjna)

info@dell.com

Usługa AutoTech

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika.

Usługa AutoTech jest dostępna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Dostęp do tej usługi jest możliwy również za pośrednictwem pomocy technicznej. W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell™ można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](#) lub dzwoniąc do automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

Usługa pomocy technicznej

Serwis pomocy technicznej udziela pomocy związanej ze sprzętem Dell przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, należy zapoznać się z sekcją „[Pomoc techniczna](#)”, a następnie zadzwonić pod numer właściwy dla kraju użytkownika, zamieszczony w sekcji „[Kontakt z firmą Dell](#)”.

Problemy z zamówieniem

Jeżeli występują problemy z zamówieniem, takie jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

Informacje o produkcji

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](#) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefoniczny do specjalisty ds. sprzedaży, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Zadzwoni do firmy Dell, aby uzyskać numer autoryzacji materiałów zwrotnych i napisz go wyraźnie w widocznym miejscu na pudełku.

W celu uzyskania numeru telefonicznego, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

2. Załącz kopię faktury i list opisujący powód odesłania produktu.

- Dołącz kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) określającą wykonane testy oraz opisującą komunikaty o błędach, wyświetlone przez program Dell Diagnostics.
- Jeśli odsyłasz produkt, aby odzyskać pieniądze, dołącz wszystkie akcesoria, które należą do zwracanych przedmiotów (przewody zasilania, dyskiety z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
- Zapakuj zwracane urządzenie w oryginalne (lub równorzędne) opakowanie.


Koszt wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

Zanim zadzwonisz

UWAGA: Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia.

Pamiętaj, aby wypełnić [Diagnostyczną listę kontrolną](#). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zawarte w Przewodniku z informacjami o produkcie.


Diagnostyczna lista kontrolna
Nazwisko i imię:
Data:
Adres:
Numer telefonu:
Znacznik usługi (kod kreskowy na tylnej części komputera):
Kod ESC (Kod ekspresowej obsługi):
Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):
System operacyjny i jego wersja:
Urządzenia:
Karty rozszerzeń:
Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak\Nie
Sieć, wersja i karta sieciowa:
Programy i ich wersje:
Według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.
Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:
Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- 1 www.dell.com
- 1 support.euro.dell.com (pomoc techniczna)
- 1 premiersupport.dell.com (pomoc techniczna dla klientów z sektora edukacji, rządowego, służby zdrowia oraz średnich i dużych przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

 **UWAGA:** Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
---	--	--

Kod miasta		
Ameryka Łacińska	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) - Austin, Texas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
Anguilla	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
Antyle Holenderskie	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
Argentyna (Buenos Aires) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 54 Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: www.dell.com.ar	
	E-mail: us_latam_services@dell.com	
	E-mail w przypadku problemów z komputerami biurkowymi i przenośnymi: la-techsupport@dell.com	
	E-mail w przypadku problemów z serwerami i zgodnością elektromagnetyczną: la_enterprise@dell.com	
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
Sprzedaż	0-810-444-3355	
Aruba	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578
Australia (Sydney) Prefiks międzynarodowy: 0011 Numer kierunkowy kraju: 61 Numer kierunkowy miasta: 2	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	1-300-655-533
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	numer bezpłatny: 1-300-655-533
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 1-800-733-314
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341	
Austria (Wiedeń) Prefiks międzynarodowy: 900 Numer kierunkowy kraju: 43 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Sprzedaż dla małych firm	0820 240 530 00
	Sprzedaż dla małych firm (faks)	0820 240 530 49
	Obsługa klienta dla małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla małych firm	0820 240 530 14
	Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji	0660 8779
Centrala	0820 240 530 00	
Bahamy	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
Barbados	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
Belgia (Bruksela) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 32 Numer kierunkowy miasta: 2	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	
	Pomoc techniczna	02 481 92 88
	Pomoc techniczna faksem	02 481 92 95
	Obsługa klienta	02 713 15 .65
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
Centrala	02 481 91 00	
Bermudy	Pomoc ogólna	1-800-342-0671
Boliwia	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238
Brazylia Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 55 Numer kierunkowy miasta: 51	Witryna sieci Web: www.dell.com/br	
	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
	Pomoc techniczna faksem	51 481 5470
	Obsługa klienta faksem	51 481 5480
Sprzedaż	0800 90 3390	

Brunei	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
Chile (Santiago)		
Numer kierunkowy kraju: 56	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230-020-4823
Numer kierunkowy miasta: 2		
Chiny (Xiamen)	Strona WWW pomocy technicznej: support.dell.com.cn	
	E-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com	
	Adres e-mail działu obsługi klienta: customer_cn@dell.com	
	Pomoc techniczna faksem	592 818 1350
	Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron™)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i pamięć masowa)	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (projektory, asystenty cyfrowe, przełączniki, routery itd.)	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Pomoc techniczna (drukarki)	linia bezpłatna: 800 858 2311
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Obsługa klienta faksem	592 818 1308
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055
	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże firmy – Queue Team	numer bezpłatny: 800 858 2572
Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 858 2355	
Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 858 2811	
Duże firmy – Części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621	
Czechy (Praga)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	22537 2728
Centrala	22537 2711	
Dania (Kopenhaga)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/	
	Pomoc techniczna	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klienta dla małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla małych firm)	3287 5000
Centrala dla faksów (biura domowe/małe firmy)	3287 5001	
Dominika	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
Dominikana	Pomoc ogólna	1-800-148-0530
Ekwador	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999-119
Finlandia (Helsinki)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/	
	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
Numer kierunkowy kraju: 358	Centrala	09 253 313 00
Numer kierunkowy miasta: 9		
	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/	

Francja (Paryż) (Montpellier) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 33 Numery kierunkowe miast: (1) (4)	Klienci indywidualni i małe firmy		
	Pomoc techniczna	0825 387 270	
	Obsługa klienta	0825 823 833	
	Centrala	0825 004 700	
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00	
	Sprzedaż	0825 004 700	
	Faks	0825 004 701	
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01	
	Duże firmy		
	Pomoc techniczna	0825 004 719	
	Obsługa klienta	0825 338 339	
	Centrala	01 55 94 71 00	
	Sprzedaż	01 55 94 71 00	
Faks	01 55 94 71 01		
Grecja Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 30	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/		
	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18	
	Pomoc techniczna - Gold Service	00800-44 14 00 83	
	Centrala	2108129810	
	Centrala - Gold Service	2108129811	
	Sprzedaż	2108129800	
Faks	2108129812		
Grenada	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355	
Gujana	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609	
Gwatemala	Pomoc ogólna	1-800-999-0136	
Hiszpania (Madryd) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 34 Numer kierunkowy miasta: 91	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
	Klienci indywidualni i małe firmy		
	Pomoc techniczna	902 100 130	
	Obsługa klienta	902 118 540	
	Sprzedaż	902 118 541	
	Centrala	902 118 541	
	Faks	902 118 539	
	Duże firmy		
	Pomoc techniczna	902 100 130	
	Obsługa klienta	902 115 236	
	Centrala	91 722 92 00	
	Faks	91 722 95 83	
Holandia (Amsterdam) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 31 Numer kierunkowy miasta: 20	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com		
	Pomoc techniczna	020 674 45 00	
	Pomoc techniczna faksem	020 674 47 66	
	Obsługa klienta dla małych firm	020 674 42 00	
	Relacyjna obsługa klienta	020 674 4325	
	Sprzedaż dla małych firm	020 674 55 00	
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00	
	Sprzedaż dla małych firm — faks	020 674 47 75	
	Nr faksu sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50	
	Centrala	020 674 50 00	
	Nr faksu centrali	020 674 47 50	
	Hong Kong Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 852	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
		E-mail pomocy technicznej: apsupport@dell.com	
Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)		2969 3188	
Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)		2969 3191	
Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™, and PowerVault™)		2969 3196	
Obsługa klienta		3416 0910	
Obsługa dużych klientów instytucjonalnych		3416 0907	
Globalne programy klienckie		3416 0908	
Dział średnich przedsiębiorstw		3416 0912	

	Dział małych przedsiębiorstw	2969 3105
Indie	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż (Duże firmy)	1600 33 8044
	Sprzedaż (Małe firmy i użytek domowy)	1600 33 8046
Irlandia (Cherrywood) Prefiks międzynarodowy: 16 Numer kierunkowy kraju: 353 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	1850 543 543
	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klienta dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	1850 200 982
	Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/Sprzedaż Faks	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
Jamajka	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1-800-682-3639
Japonia (Kawasaki) Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 81 Numer kierunkowy miasta: 44	Witryna sieci Web: support.jp.dell.com	
	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81-44-556-4162
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, rutery)	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japonią (PDA, projektory, drukarki, rutery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
Klienci indywidualni	044-556-1760	
Centrala	044-556-4300	
Kajmany	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
Kanada (North York, Ontario) Prefiks międzynarodowy: 011	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: www.dell.ca/ostatus	
	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Sprzedaż dla małych firm	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych	1 866 440 3355
Kolumbia	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
Korea (Seul) Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 82 Numer kierunkowy miasta: 2	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 080-200-3800
	Sprzedaż	numer bezpłatny: 080-200-3600
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
	Pomoc techniczna (Urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 080-200-3801
Kostaryka	Pomoc ogólna	0800-012-0435
Kraje Azji Południowo-Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810

Luksemburg Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 352	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_be@dell.com	
	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzedaż dla małych firm (Bruksela, Belgia)	numer bezpłatny: 080016884
	Sprzedaż dla korporacji (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
	Obsługa klienta (Bruksela, Belgia)	02 481 91 19
	Faks (Bruksela, Belgia)	02 481 92 99
	Centrala (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
Makau Numer kierunkowy kraju: 853	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0800 105
	Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	29115693
Malezja (Penang) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 60 Numer kierunkowy miasta: 4	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 1 800 88 0193
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 1 800 88 1306
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 88 1386
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 888 213
Meksyk Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 52	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzedaż	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
Montserrat	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
Niemcy (Langen) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 49 Numer kierunkowy miasta: 6103	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Pomoc techniczna	06103 766-7200
	Obsługa klienta dla małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa klienta dla dużych firm	06103 766-9560
	Obsługa klienta dla odbiorców publicznych	06103 766-9555
	Centrala	06103 766-7000
Nikaragua	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
Norwegia (Lysaker) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 47	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/no/no/emaildell/	
	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klienta dla małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala dla faksów	671 16865
Nowa Zelandia Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 64	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (tylko komputery biurkowe i przenośne)	numer bezpłatny: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 0800 443 563
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
Panama	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
Peru	Pomoc ogólna	0800-50-669
Polska (Warszawa)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: pl_support_tech@dell.com	
	Telefon obsługi klienta	57 95 700

Prefiks międzynarodowy: 011	Obsługa klienta	57 95 999
Numer kierunkowy kraju: 48	Sprzedaż	57 95 999
Numer kierunkowy miasta: 22	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
	Centrala	57 95 999
Portoryko	Pomoc ogólna	1-800-805-7545
Portugalia	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 351	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 (411, 412) lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
RPA (Johannesburg)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy:	E-mail: dell_za_support@dell.com	
09/091	Gorąca linia Gold Queue	011 709 7713
Numer kierunkowy kraju: 27	Pomoc techniczna	011 709 7710
Numer kierunkowy miasta: 11	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
Salwador	Pomoc ogólna	01-899-753-0777
Singapur (Singapur)	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 005	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 1800 394 7430
Numer kierunkowy kraju: 65	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 394 7478
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 394 7419
Słowacja (Praga)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: czech_dell@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 421	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 5441 8328
	Centrala (Sprzedaż)	02 5441 7585
St. Kitts i Nevis	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
St. Lucia	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
St. Vincent i Grenadyny	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
Szwajcaria (Genewa)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 41	E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
Numer kierunkowy miasta: 22	Pomoc techniczna (małe firmy)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (korporacje)	0844 822 844
	Obsługa klienta (małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (korporacje)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Centrala	022 799 01 01
Szwecja (Upplands Vasby)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 46	Pomoc techniczna	08 590 05 199
Numer kierunkowy miasta: 8	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa klienta dla małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Pomoc techniczna faksem	08 590 05 594
	Sprzedaż	08 590 05 185
	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	

Tajlandia Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 66	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07	
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09	
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949	
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1800 006 009	
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1800 006 006	
Tajwan Prefiks międzynarodowy: 002 Numer kierunkowy kraju: 886	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com		
	E-mail: ap_support@dell.com		
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 00801 86 1011	
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 00801 60 1256	
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 00801 65 1228	
Trynidad i Tobago	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 00801 651 227	
	Pomoc ogólna	1-800-805-8035	
Turks i Caicos	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355	
Urugwaj	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521	
USA (Austin, Texas) Prefiks międzynarodowy: 011 Numer kierunkowy kraju: 1	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014	
	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362	
	Klienci indywidualni (Dom i biuro domowe)		
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896	
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897	
	Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	numer bezpłatny: 1-877-DellNet (1-877-335-5638)	
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133	
	Witryna sieci Web Usługi finansowe: www.dellfinancialservices.com		
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355	
	Usługi finansowe (Klienci preferowani firmy Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210	
	Firmy		
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965	
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133	
	Pomoc techniczna - Drukarki i projektory	numer bezpłatny: 1-877-459-7298	
	Odbiorcy publiczni (rząd, edukacja i służba zdrowia)		
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355	
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490	
	Dział sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355 lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355	
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561	
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355	
	Sprzedaż części zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355	
	Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618	
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320	
	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
	Wenezuela	Pomoc ogólna	8001-3605
	Wielka Brytania (Bracknell) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 44 Numer kierunkowy miasta: 1344	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
		Witryna sieci Web obsługi klienta: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
E-mail: dell_direct_support@dell.com			
Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników])		0870 908 0500	
Pomoc techniczna (bezpośrednia i ogólna)		0870 908 0800	
Obsługa klienta dla firm globalnych		01344 373 186	
Obsługa klienta dla małych firm		0870 906 0010	
Obsługa klienta dla korporacji		01344 373 185	
Obsługa klientów preferowanych (zatrudniających 500 - 5000 pracowników)		0870 906 0010	
Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych		01344 373 193	

	Obsługa klienta dla lokalnych agencji rządowych i szkolnictwa	01344 373 199
	Obsługa klienta dla służby zdrowia	01344 373 194
	Sprzedaż dla małych firm	0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456
	Numer faksu dla małych przedsiębiorstw	0870 907 4006
Włochy (Mediolan) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 39 Numer kierunkowy miasta: 02	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
	Klienci indywidualni i małe firmy	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	Duże firmy	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
Centrala	02 577 821	
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych	Pomoc ogólna	1-877-673-3355

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Słowniczek

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

A

AC — prąd zmienny — Rodzaj prądu zasilającego komputer, po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

ACPI — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

adres pamięci — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

adres We/Wy — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

AGP — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

akumulator — Wewnętrzne źródło zasilania wykorzystywane do pracy na komputerach, gdy nie są podłączone do zasilacza i gniazda elektrycznego.

APR — zaawansowany replikator portów — Urządzenie dokujące umożliwiający wygodne korzystanie z monitora, klawiatury, myszy i innych urządzeń zewnętrznych podczas pracy z komputerem przenośnym.

ASF — format standardów alertów (alert standard format) — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

B

bajt — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

BIOS — podstawowy system wejścia/wyjścia (basic input/output system) — Program (lub narzędzie) stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać. Inna nazwa BIOS to *program konfiguracji systemu*.

bit — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

Bluetooth™ — Standard łączności bezprzewodowej krótkiego zasięgu (do 9 m [29 stóp]), który używany przez urządzenia sieciowe umożliwia obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

b/s — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru prędkości transmisji danych.

BTU — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

C

C — stopnie Celsjusza — System pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi wrzenia wody.

chroniony przed zapisem — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

COA — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Certyfikat autentyczności może być potrzebny przy instalacji lub ponownej instalacji systemu operacyjnego. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *Identyfikatorem produktu*.

CRIMM — moduł pamięci z ciągłą łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

czas pracy akumulatora — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego utrzymuje energię i jest w stanie zasilać komputer.

częstotliwość odświeżania — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

czujnik podczerwieni — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

D

DDR SDRAM — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

DMA — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

DMTF — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

domena — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i które obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

DRAM — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

DSL — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

DVD — uniwersalny dysk cyfrowy — Dysk zazwyczaj używany do przechowywania filmów. Dyski DVD są dwustronne, podczas gdy dyski CD są jednostronne. Napędy DVD odczytują również większość nośników CD.

DVI — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej pomiędzy komputerem a cyfrowym wyświetlaczem wideo; adapter DVI korzysta ze zintegrowanej karty graficznej komputera.

dysk CD — dysk kompaktowy — Optyczny rodzaj nośnika do przechowywania danych, zazwyczaj używany do przechowywania oprogramowania lub muzyki.

dysk CD-R — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

dysk CD-RW — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie).

dysk DVD+RW — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i nadpisać (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

dysk rozruchowy — Dysk, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

E

ECC — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

ECP — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

edytor tekstu — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślenia, zmiany czcionek itp.).

EIDE — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

EMI — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

ENERGY STAR® — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

EPP — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

ESD — wyładowania elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

F

FCC — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

folder — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, na przykład alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

formatowanie — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

FTP — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

G

G — grawitacja — Miara wagi i siły.

GB — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1 024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

GHz — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. W gigahercach podaje się często prędkość mikroprocesorów, magistrali i interfejsów.

gniazdo rozszerzeń — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

GUI — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

H

HTML — język hipertekstowego znakowania informacji — Zestaw kodów wstawianych do strony sieci Web, umożliwiający wyświetlenie jej w przeglądarce internetowej.

HTTP — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu.

Hz — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

I

IC — Industry Canada — Kanadyjski urząd odpowiedzialny za kontrolę emisji promieniowania urządzeń elektronicznych, podobnie jak FCC w Stanach Zjednoczonych.

IC — układ scalony — Półprzewodnikowa płytka lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

IDE — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregowa o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak aparaty cyfrowe i odtwarzacze DVD.

ISP — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

K

karnet — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

karta inteligentna — Karta, na której umieszczono mikroprocesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

karta PC — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

karta rozszerzenia — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

karta sieciowa — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również **kontrolerem NIC** (Network Interface Controller).

Kb — kilobit — Jednostka danych równa 1 024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

KB — kilobajt — Jednostka danych równa 1 024 bajtom, często określana jest jako 1 000 bajtów.

kHz — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1 000 Hz.

Kod ekspresowej usługi — Kod numeryczny znajdujący się na naklejce na komputerze firmy Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

kontroler — Układy scalone sterujące przepływem danych między mikroprocesorem a pamięcią lub pomiędzy mikroprocesorem a urządzeniami.

kontroler grafiki — Układ w karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

kopia zapasowa — Kopia pliku programu lub danych na dyskietce, dysku CD lub dysku twardym. Regularne wykonywanie kopii zapasowych plików danych z dysku twardego jest wskazanym środkiem ostrożności.

kursor — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

L

LAN — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

LCD — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

LED — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

LPT — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

M

magistrala — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

magistrala FSB — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy mikroprocesorem, a pamięcią RAM.

magistrala lokalna — Magistrala danych zapewniająca urządzeniom wysoką przepustowość w komunikacji z mikroprocesorem.

mapowanie pamięci — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane mikroprocesorowi.

Mb — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1 024 Kb.

Mbps — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

MB — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtów. 1 MB jest równy 1024 KB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

MB/s — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

MHz — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. W MHz podawana jest na ogół prędkość mikroprocesorów, magistrali i interfejsów.

mikroprocesor — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami mikroprocesor nazywany jest procesorem lub centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

modem — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

moduł pamięci — Mała płytka drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

moduł podróżny — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego i zmniejszenia wagi komputera.

monitor — Podobne do telewizora urządzenie o wysokiej rozdzielczości wyświetlające informacje wyjściowe komputera.

ms — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

mysz — Urządzenie wskazujące sterujące ruchem kursora na ekranie. Zazwyczaj, aby przesunąć wskaźnik lub kursor na ekranie, przesuwa się mysz po twardej, płaskiej powierzchni.

N

napęd CD — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków CD.

napęd CD-RW — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd CD-RW/DVD — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

napęd DVD — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków DVD i CD.

napęd DVD+RW — Napęd mogący odczytywać dyski DVD i większość nośników CD, oraz zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

napęd dyskietek — Napęd dyskietek może odczytywać i zapisywać dyskietki.

napęd dysku twardego — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

napęd optyczny — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu lub zapisu danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

napęd Zip — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

NIC — Patrz *karta sieciowa*.

ns — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

NVRAM — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

O

obszar powiadamiania — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

odtwarzacz CD — Oprogramowanie wykorzystywane do odtwarzania muzycznych dysków CD. Okno odtwarzacza CD zawiera przyciski sterowania odtwarzaniem dysku CD.

odtwarzacz DVD — Oprogramowanie wykorzystywane do oglądania filmów DVD. Okno odtwarzacza DVD zawiera przyciski do sterowania odtwarzaniem filmu.

oprogramowanie — Dowolny element, który może być przechowywany w formie elektronicznej, np. pliki lub programy komputerowe.

oprogramowanie antywirusowe — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

P

pamięć — Obszar tymczasowego przechowywania danych znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

pamięć podręczna — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji mikroprocesora.

pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache) — Podstawowa pamięć podręczna, znajdująca się wewnątrz mikroprocesora.

pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache) — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz mikroprocesora lub może być częścią jego architektury.

pamięć wideo — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

Panel sterowania — Narzędzie systemu Windows umożliwiające modyfikowanie ustawień sprzętu i systemu operacyjnego, na przykład ustawień wyświetlania obrazu.

partycja — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

pasek zadań — Patrz *obszar powiadamiania*.

PCI — połączenie elementów zewnętrznych (Peripheral Component Interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej prędkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

PCMCIA — Organizacja, która opracowała standardy kart PC (Personal Computer Memory Card International Association).

piksel — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

PIN — osobisty numer identyfikacyjny — Ciąg cyfr i/lub liter używany do ograniczenia nieautoryzowanego dostępu do sieci komputerowych i innych zabezpieczonych systemów.

PIO — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której mikroprocesor jest częścią ścieżki danych.

plik pomocy — Plik zawierający informacje opisowe lub instrukcje dotyczące określonego produktu. Niektóre pliki pomocy są powiązane z określonym programem, tak jak *Pomoc* w programie Microsoft Word. Inne pliki pomocy stanowią niezależne źródła referencyjne. Pliki pomocy mają zazwyczaj rozszerzenie **.hlp** lub **.chm**.

plik readme — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

Plug and Play — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

plyta systemowa — Główna płytką drukowaną w komputerze. Nosi również nazwę *plyty głównej*.

POST — autotest po włączeniu (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

prędkość magistrali — Wyrażona w megahercach (MHz) prędkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

prędkość zegara — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa prędkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

program — Oprogramowanie przetwarzające dane, takie jak arkusz kalkulacyjny, edytor tekstu, baza danych czy gra. Do uruchamiania programów wymagany jest system operacyjny.

program instalacyjny — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. Program instalacyjny różni się od programu konfiguracji systemu.

program konfiguracji systemu — Program narzędziowy stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera, a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

przeplot pamięci dyskowej — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

przerwanie IRQ — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z mikroprocesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

PS/2 — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

PXE — przedzruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

R

radiator — Metalowa płytką umieszczona na niektórych mikroprocesorach pomagająca rozproszyć ciepło.

RAID — nadmiarowa macierz niezależnych dysków — System dwóch lub większej liczby współpracujących napędów, który podnosi wydajność i odporność na błędy. Napędy RAID są zwykle stosowane w serwerach i profesjonalnych komputerach PC.

Trzy najczęściej występujące poziomy RAID to 0, 3 i 5:

- 1 **Poziom 0:** Zapewnia przeplot danych, ale bez nadmiarowości. Poziom 0 zwiększa wydajność, ale nie zapewnia odporności na błędy.
- 1 **Poziom 3:** Zapewnia tę samą funkcjonalność co poziom 0, ale dodatkowo rezerwuje jeden dedykowany napęd dyskowy na dane korekcji błędów, zapewniając dobrą wydajność i pewien poziom odporności na błędy.
- 1 **Poziom 5:** Zapewnia przeplot danych na poziomie bajtów, przeplatane są również informacje korekcji błędów, co zapewnia wysoką wydajność i dobry poziom odporności na błędy.

RAM — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są traczone w momencie wyłączenia komputera.

RFI — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócane znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy świetlne.

ROM — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

rozdzielczość — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

rozdzielczość graficzna — Patrz *rozdzielczość*.

rozruchowy dysk CD — Dysk CD, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Rozruchowymi dyskami CD są dysk CD *Drivers and Utilities* oraz dysk Resource CD.

rozszerzona karta PC — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.



OSTRZEŻENIE: Zawsze należy wyjmować rozszerzone karty PC przed spakowaniem komputera lub przed podróżą. Jeśli wystający koniec karty PC zostanie uderzony, może to spowodować uszkodzenie płyty systemowej.



UWAGA: Jeśli w komputerze są dwa złącza kart PC, rozszerzoną kartę PC należy zawsze instalować w górnym złączu.

RPM — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardych.

RTC — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

RTCST — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

S

ScanDisk — Narzędzie firmy Microsoft sprawdzające czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

SDRAM — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną prędkością zegara mikroprocesora.

sekwencja rozruchowa — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

skrót — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

skrót klawiaturowy — Polecenie wymagające naciśnięcia kilku klawiszy naraz. Określany również jako *kombinacja klawiszy*.

S/PDIF — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

sterownik — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

sterownik urządzenia — Patrz *sterownik*.

stopnie Fahrenheita — System pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° — punktowi wrzenia wody.

SVGA — macierz graficzna super wideo — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

SXGA — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

SXGA+ — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

T

tapeta — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

TAPI — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

tryb gotowości — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

tryb graficzny — Tryb graficzny, który zdefiniować można jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie na z kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

tryb graficzny — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

tryb hibernacji — Tryb zarządzania energią, która zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

tryb wyświetlania dualnego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

tryb wyświetlania rozszerzonego — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

tylko do odczytu — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- 1 znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, dysku CD lub dysku DVD;
- 1 jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.

U

UPS — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

urządzenie — Sprzęt, taki jak napęd dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

urządzenie dokujące — Patrz *APR*.

USB — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

UTP — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

UXGA — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

V

V — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

W

W — wat — Jednostka mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

wę-wy — wejście-wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

Wh — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Na przykład akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

wirus — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

wnęka modułowa — Wnęka obsługująca urządzenia, jak np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podręczny Dell Travellite™.

wyjście telewizyjne S-video — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

X

XGA — rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1024 x 768.

Z

zabezpieczenie przeciwprzebieciowe — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzebieciowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzebieciowe. W czasie burzy zawsze należy odłączyć kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

zamknięcie systemu — Proces polegający na zamknięciu okien i programów, zamknięciu systemu operacyjnego i wyłączeniu komputera. Jeśli komputer zostanie wyłączony, zanim system zostanie zamknięty, może to spowodować utratę danych.

ZIF — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

zintegrowane — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

Zip — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

złącze DIN — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/2.

złącze równoległe — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

złącze szeregowo — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń, takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe do komputera.

znacznik usługi — Etykieta z kodem paskowym znajdująca się na komputerze, identyfikująca go podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem support.dell.com lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

żywołność akumulatora — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórnego ładowania.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600


- [Klawiatura numeryczna](#)
- [Skróty klawiaturowe](#)
- [Panel dotykowy](#)
- [Wodzik](#)
- [Dostosowywanie panelu dotykowego i wodzika](#)

Klawiatura numeryczna



UWAGA: Klawiatura numeryczna jest nieaktywna, jeśli do komputera jest podłączona zewnętrzna klawiatura lub klawiatura numeryczna.

Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej. Każdy klawisz na klawiaturze numerycznej pełni kilka funkcji. Cyfry i symbole klawiatury numerycznej są oznaczone na niebiesko z prawej strony klawiszy klawiatury numerycznej. Aby wpisać liczbę lub symbol, należy włączyć klawiaturę, przytrzymać klawisz <Fn> i wcisnąć żądany klawisz.

- 1 Aby włączyć klawiaturę, wciśnij klawisz <Num Lk>. Lampka  wskazuje, kiedy klawiatura jest aktywna.
- 1 Aby wyłączyć klawiaturę, wciśnij ponownie klawisz <Num Lk>.

Skróty klawiaturowe

Funkcje systemowe

<Ctrl><Shift><Esc>	Otwiera okno Menedżera zadań systemu Windows
<Num Lk>	Włącza i wyłącza klawiaturę numeryczną (tylko na klawiaturze zewnętrznej)
<Fn><Num Lk>	Włącza i wyłącza funkcję blokowania przewijania

Akumulator

<Fn><F3>	Wyświetla okno programu Dell™ QuickSet Battery Meter .
----------	--

Szuflada napędu CD lub DVD

<Fn><F10>	Wysuwa szufladę z napędu.
-----------	---------------------------

Funkcje wyświetlania

<Fn><F8>	Powoduje zmianę miejsc wyświetlania obrazu w następującej kolejności: tylko wyświetlacz zintegrowany, jednocześnie wyświetlacz zintegrowany i monitor zewnętrzny, tylko monitor zewnętrzny, jednocześnie wyświetlacz zintegrowany i zewnętrzny monitor DVI, tylko zewnętrzny monitor DVI.
<Fn> + klawisz strzałki w górę	Zwiększa jasność tylko wbudowanego wyświetlacza (nie monitora zewnętrznego)
<Fn> + klawisz strzałki w dół	Zmniejsza jasność tylko wbudowanego wyświetlacza (nie monitora zewnętrznego)

Połączenia radiowe (w tym sieci bezprzewodowe i Bluetooth™)

<Fn><F2>	Włącza i wyłącza połączenia radiowe, w tym sieci bezprzewodowe i Bluetooth.
----------	---

Zarządzanie energią

<Fn><Esc>	Włącza wybrany rodzaj zarządzania energią. Ten skrót klawiaturowy można zaprogramować na zakładce Advanced (Zaawansowane) w oknie Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania).
-----------	---

Funkcje głośników

Jeżeli z głośników nie wydobywa się dźwięk, należy wcisnąć klawisze <Fn><End> i wyregulować głośność.

<Fn><Page Up>	Powoduje zwiększenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)
<Fn><Page Down>	Powoduje zmniejszenie głośności wbudowanych głośników oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)
<Fn><End>	Powoduje włączenie i wyłączenie głośników wbudowanych oraz głośników zewnętrznych (jeśli są podłączone)

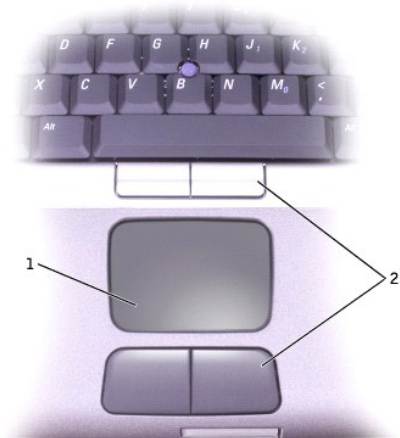
Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

Klawisz Windows + <M>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna
Klawisz Windows + <Shift><M>	Maksymalizuje wszystkie okna
Klawisz Windows + <E>	Uruchamia program Windows Explorer (Eksplorator Windows)
Klawisz Windows + <R>	Otwiera okno dialogowe Run (Uruchamianie)
Klawisz Windows + <F>	Otwiera okno dialogowe Search Results (Wyniki wyszukiwania)
Klawisz Windows + <Ctrl><F>	Jeśli komputer jest podłączony do sieci, otwiera okno dialogowe Search Results-Computer (Wyniki wyszukiwania - komputery)
Klawisz Windows + <Pause>	Otwiera okno dialogowe System Properties (Właściwości systemu)

Aby zmodyfikować sposób działania klawiatury, na przykład szybkość powtarzania znaków, otwórz Panel sterowania, kliknij opcję **Drukarki i inne urządzenia**, i kliknij **Klawiatura** (dla *Windows XP*) lub kliknij dwukrotnie ikonę **Klawiatura** (*Windows 2000*).

Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.

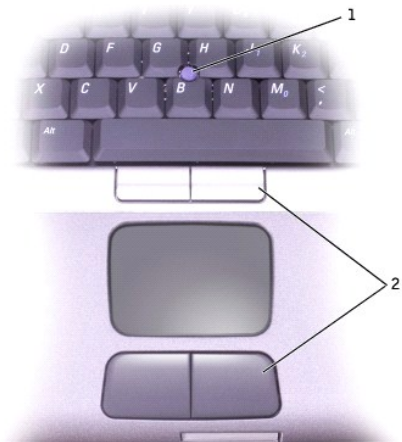


1	panel dotykowy
2	przyciski wózki i panelu dotykowego

- 1 Aby przemieścić kursor, lekko przesunij palec po panelu dotykowym.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- 1 Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić go na ekranie (lub przeciągnąć), ustaw kursor na obiekcie, po czym stuknij palcem w panel, unieś palec do góry i stuknij ponownie. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu i przesuwając palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- 1 Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy w panel lub dwukrotnie naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.

Wodzik

Wodzik wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem po wyświetlaczu. Wodzika i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do sposobu korzystania z myszy.



1	wodzik
2	przyciski wodzika i panelu dotykowego

1 Aby przenieść kursor, naciśnij wodzik. Przechyl wodzik w górę lub w dół, aby przesunąć kursor do góry lub w dół ekranu wyświetlacza. Przechyl wodzik w lewo lub w prawo, aby przesunąć kursor w lewą lub prawą stronę ekranu wyświetlacza.

1 Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, stuknij palcem wodzik lub naciśnij kciukiem lewy przycisk wodzika.

1 Aby zaznaczyć obiekt i przenieść go na ekranie (lub przeciągnąć), ustaw kursor na obiekcie. Następnie naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk wodzika. Trzymając kciuk na wciśniętym przycisku, przeciągnij obiekt, popychając wodzik w wybranym kierunku.

1 Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy wodzik lub dwukrotnie naciśnij kciukiem lewy przycisk wodzika.

Dostosowywanie panelu dotykowego i wodzika

W oknie **Właściwości: Mysz** można wyłączyć panel dotykowy i wodzik lub dostosować ich ustawienia.

1. W systemie *Windows XP* otwórz [Panel sterowania](#), kliknij **Drukarki i inne urządzenia**, a następnie kliknij **Mysz**.

W systemie operacyjnym *Windows 2000* otwórz okno **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie ikonę **Mysz**.

2. W oknie **Właściwości: Mysz** wykonaj następujące czynności:

1 Kliknij zakładkę **Wybór urządzenia** i wybierz opcję **Wodzik**, **Wodzik i panel** lub **Tylko panel**.

1 Aby zmienić ustawienia panelu dotykowego, kliknij zakładkę **Panel dotykowy** lub kliknij zakładkę **Wodzik**, aby zmienić ustawienia wodzika.

3. Wprowadź nowe ustawienia i kliknij przycisk **Zastosuj**.

4. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.


Wymiana osłonki wodzika

W komplecie z komputerem dostarczona jest zapasowa osłonka wodzika. Dodatkowe osłonki można nabyć w witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem www.dell.com. Wymiana osłonki może być konieczna, gdy poprzednia zużyje się w wyniku długotrwałego korzystania.



1. Zdejmij osłonkę wodzika.
2. Załóż osłonkę tak, aby jej otwór pasował do kwadratowej dźwigienki wodzika, po czym delikatnie wciśnij do oporu.
3. Manipulując wodzikiem sprawdź, czy osłonka została założona prawidłowo.

[Powrót do spisu treści](#)

 UWAGA: Pojemność kumulatora (okres, przez jaki akumulator może dostarczać energię) zmniejsza się z czasem jego eksploatacji. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.


[Powrót do spisu treści](#)

Hasła


Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600


- [Informacje o hasłach](#)
- [Korzystanie z hasła głównego](#)
- [Korzystanie z hasła administratora](#)
- [Korzystanie z hasła dysku twardego](#)
- [Przypisywanie znacznika zasobu](#)

Informacje o hasłach

 **UWAGA:** W fabrycznie nowym komputerze hasła są wyłączone.

Hasło główne zabezpiecza komputer przed dostępem osób niepowołanych na poziomie uruchamiania. Zamiast hasła głównego można użyć hasła administratora. Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardego przed dostępem osób niepowołanych, nawet po zainstalowaniu dysku w innym komputerze.

 **UWAGA:** Opcja hasła dysku twardego jest obsługiwana wyłącznie przez dyski zakupione w firmie Dell i przeznaczone do użycia z komputerami z rodziny Dell™ Latitude™ D-Family.

 **OSTRZEŻENIE:** Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardego. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak [karty inteligentne](#), oprogramowanie szyfrujące lub karty PC z funkcjami szyfrowania.

Jeśli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z administratorem systemu lub zadzwonić do firmy Dell. Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera korzysta uprawniona osoba.

Poniższa tabela zawiera zestawienie typów i funkcji haseł dostępnych w danym komputerze.

Rodzaj hasła	Funkcje
Podstawowe	<ul style="list-style-type: none">1 Zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym dostępem
Hasło administratora	<ul style="list-style-type: none">1 Zapewnia administratorom systemu i pracownikom serwisu dostęp do komputerów w celu naprawy lub zmiany konfiguracji.1 Umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło główne ogranicza dostęp do systemu.1 Można go używać zamiast hasła głównego.
Napęd dysku twardego	<ul style="list-style-type: none">1 Pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardego lub zewnętrznym dysku twardego (jeśli jest używany) przed dostępem osób niepowołanych.

Korzystanie z hasła głównego

Hasło główne umożliwia zabezpieczenie komputera przed dostępem osób niepowołanych.


Jeśli zostało przypisane hasło główne, należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera. Za każdym razem na ekranie wyświetlany jest następujący komunikat:

Please type in the primary or administrator password and press <Enter>
(Wpisz hasło główne lub hasło administratora i naciśnij klawisz <Enter>).

Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło użytkownika (maksymalnie osiem znaków).

Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeśli przypisano hasło administratora, to można go użyć zamiast hasła głównego. Nie jest wyświetlany osobny monit o wpisanie hasła administratora.


 **OSTRZEŻENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Korzystanie z hasła administratora


Hasło administratora zapewnia administratorom systemu i pracownikom technicznym dostęp do komputerów, które wymagają naprawy lub zmiany konfiguracji. Administratorzy i pracownicy techniczni mogą przypisać identyczne hasła administratora grupom komputerów, umożliwiając użytkownikom przypisanie haseł głównych.

Przypisanie hasła administratora powoduje uaktywnienie opcji **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) w programie konfiguracji systemu. Opcja **Configure Setup** (Konfigurowanie ustawień) umożliwia ograniczenie dostępu do programu konfiguracji systemu, podobnie jak hasło główne ogranicza dostęp do komputera.

Hasła administratora można użyć zamiast hasła głównego. Zawsze, gdy wymagane jest wprowadzenie hasła głównego, można zamiast niego wprowadzić hasło administratora.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, gdy jest on chroniony hasłem.

Jeśli użytkownik zapomni hasła głównego i nie ma przypisanego hasła administratora lub jeśli zapomni zarówno hasła głównego, jak i hasła administratora, to powinien skontaktować się z administratorem systemu lub z firmą Dell.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyłączenie hasła administratora spowoduje także wyłączenie hasła głównego.

Korzystanie z hasła dysku twardego

Hasło dysku twardego pomaga zabezpieczyć dane na dysku twardym przed dostępem osób niepowołanych. Można także przypisać hasło dla zewnętrznego dysku twardego (jeśli jest używany), które może być takie samo lub inne niż hasło głównego dysku twardego.

Po przypisaniu hasła dysku twardego należy je wprowadzać podczas każdego włączenia komputera i podczas każdego powrotu do normalnej pracy z trybu wstrzymania.

Jeśli hasło dysku twardego jest uaktywnione, to podczas każdego włączenia komputera jest wyświetlany następujący komunikat:

```
Please type in the hard-disk drive password and press <Enter>
(Wpisz hasło dysku twardego i naciśnij klawisz <Enter>).
```

Aby kontynuować, należy wprowadzić hasło użytkownika (maksymalnie osiem znaków). Wciśnij klawisz <Esc>, aby przywrócić komputer do poprzedniego stanu działania.


Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu 2 minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Jeśli wprowadzone zostało nieprawidłowe hasło, to zostanie wyświetlony następujący komunikat:

```
Invalid password
[Press Enter to retry]
(Nieprawidłowe hasło
[Naciśnij klawisz Enter, aby spróbować ponownie])
```

Jeśli po trzech próbach nadal nie wprowadzono poprawnego hasła, to podjęta zostaje próba rozruchu systemu z innego urządzenia startowego, o ile zezwala na to stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) w programie konfiguracji systemu. Jeżeli stan opcji **Boot First Device** (Pierwsze urządzenie rozruchowe) nie zezwala na rozruch systemu z innego urządzenia, to komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed włączeniem.


Jeśli hasło dysku twardego, hasło zewnętrznego dysku twardego i hasło główne są takie same, wyświetlany jest monit dotyczący tylko hasła głównego. Jeśli hasło dysku twardego różni się od hasła głównego, to zostają wyświetlone monity o podanie obu tych haseł. Dwa różne hasła zapewniają lepszą ochronę.

 **UWAGA:** Hasło administratora zapewnia dostęp do komputera, ale nie zapewnia dostępu do dysku twardego, który chroniony jest hasłem dysku twardego.

Przypisywanie znacznika zasobu

Program narzędziowy Asset Tag umożliwia wprowadzenie znacznika zasobu, przypisanego komputerowi przez użytkownika lub jego firmę. Po wprowadzeniu znacznika zasobu znacznik jest wyświetlany na ekranach konfiguracji systemu.

Programu Asset Tag można także użyć do wprowadzenia znacznika właściciela, który będzie wyświetlany na ekranie zgłoszenia systemu oraz wraz z monitem o podanie hasła głównego.

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* dla komputera użytkownika jest rozruchowym dyskiem CD.

Wyświetlanie istniejącego znacznika zasobu oraz znacznika usługi

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\de11\util` i wciśnij klawisz `<Enter>`.
3. Wpisz `asset` i wciśnij klawisz `<Enter>`.

Przypisywanie znacznika zasobu

Znacznik zasobu może składać się maksymalnie z dziesięciu znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje znaków niezawierające spacji.

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\de11\util` i wciśnij klawisz `<Enter>`.
3. Wpisz `asset`, spację, nowy znacznik zasobu i wciśnij klawisz `<Enter>`.

Na przykład wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz `<Enter>`:

```
asset 1234$ABCD&
```

4. Jeżeli komputer zgłasza potrzebę zweryfikowania oznaczenia zasobu, wpisz `y` i wciśnij klawisz `<Enter>`.

Zostanie wyświetlony nowy lub zmieniony znacznik zasobu i znacznik usługi.

Usuwanie znacznika zasobu

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\de11\util` i wciśnij klawisz `<Enter>`.
3. Wpisz `asset /d` i wciśnij klawisz `<Enter>`.

Przypisywanie znacznika właściciela

Znacznik właściciela może składać się maksymalnie z 48 znaków. Dozwolone są dowolne kombinacje liter, cyfr i spacji.

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\de11\util` i wciśnij klawisz `<Enter>`.
3. Wpisz `asset /o`, spację i nowy znacznik właściciela, a następnie wciśnij klawisz `<Enter>`.


Na przykład wpisz następujące polecenie i naciśnij klawisz `<Enter>`:

```
asset /o Firma ABC
```

4. Gdy zostanie wyświetlony monit o zweryfikowanie znacznika właściciela, wpisz `y` i wciśnij klawisz `<Enter>`.

Zostanie wyświetlony nowy znacznik właściciela.

Usuwanie znacznika właściciela

 **UWAGA:** Ze względów bezpieczeństwa nie można ustawiać, zmieniać ani usuwać znacznika właściciela, jeśli ustawione jest hasło główne lub hasło administratora.

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\de11\util` i wciśnij klawisz `<Enter>`.

3. Wpisz `asset /o /d` i wciśnij klawisz <Enter>.

Opcje programu Asset Tag

Aby skorzystać z opcji programu Asset Tag (patrz poniższa tabela):

1. Uruchom komputer za pomocą rozruchowej dyskietki lub dysku CD.
2. Wpisz `cd c:\dell\util` i wciśnij klawisz <Enter>.
3. Wpisz `asset`, spację i opcję, a następnie wciśnij klawisz <Enter>.

Opcja programu Asset Tag	Opis
<code>/d</code>	Usuwa znacznik zasobu
<code>/o <i>znacznik właściciela</i></code>	Określa nowy znacznik właściciela
<code>/o /d</code>	Usuwa znacznik właściciela
<code>/?</code>	Wyświetla ekran pomocy programu Asset Tag

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z kart PC

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Rodzaje kart PC](#)
- [Zaślepki złącza kart PC](#)
- [Rozszerzone karty PC](#)
- [Instalowanie karty PC](#)
- [Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)

Rodzaje kart PC

Informacje na temat obsługiwanych kart PC znaleźć można w sekcji „[Dane techniczne](#)”.

 **UWAGA:** Karta PC nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Gniazdo kart PC ma jedno złącze obsługujące pojedynczą kartę Type I lub Type II. Gniazdo kart PC obsługuje technologię CardBus i rozszerzone karty PC. „Typ” (Rodzaj) karty określa jej grubość, a nie funkcje.

Zaślepki złącza kart PC

Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe kart PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty PC. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do danego modelu komputera.


Aby wyjąć zaślepkę, należy zapoznać się z sekcją „[Wymywanie karty PC lub zaślepki](#)”.

Rozszerzone karty PC

Rozszerzona karta PC (na przykład karta sieci bezprzewodowej) jest dłuższa niż standardowa karta PC i wystaje poza komputer. Przy korzystaniu z rozszerzonych kart PC należy się stosować do poniższych zaleceń:

- 1 Chronić widoczny koniec zainstalowanej karty. Uderzenie końca karty może doprowadzić do uszkodzenia płyty głównej.
- 1 Rozszerzone karty PC należy zawsze wyjmować z wnęki przed umieszczeniem komputera w futerale.
- 1 Kartę rozszerzoną należy instalować w górnym złączu kart PC, aby umożliwić montaż drugiej karty PC.

Instalowanie karty PC

 **UWAGA:** Przed wykonaniem którejkolwiek z następujących procedur przeczytaj i zastosuj się do instrukcji bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie*.

Kartę PC można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach PC zwykle umieszczony jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

Aby zainstalować kartę PC:


1. Ustaw kartę strzałką do wnętrza gniazda i wierzchem do góry. Przed włożeniem karty konieczne jest ustawienie zatrzasku w pozycji „in”.
2. Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania na zbyt mocny opór, nie należy wkładać karty na siłę. Sprawdź, czy karta nie jest wkładana odwrotnie i spróbuj jeszcze raz.



Komputer rozpoznaje większość kart PC i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy użyć dyskietki lub płyty CD, która dostarczona została razem z kartą PC.

Wyjmowanie karty PC lub zaślepki

OSTRZEŻENIE: Przed wyjęciem karty PC z komputera, należy kliknąć ikonę  na pasku narzędzi w celu wybrania karty i wyłączenia jej. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych. Jeśli do karty podłączony jest kabel, nie należy ciągnąć za niego, aby wyjąć kartę.

1. Naciśnij przycisk wysuwania.



1 przycisk wysuwania

2. Naciśnij przycisk wysuwania po raz drugi.
3. Delikatnie wyjmij kartę lub zaślepkę.



1 przycisk wysuwania

Zachowaj zaślepkę, aby jej użyć, gdy w gnieździe nie będzie zainstalowana karta PC. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.

[Powrót do spisu treści](#)


[Powrót do spisu treści](#)

Zarządzanie energią

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600


- [Wskazówki dotyczące zarządzania energią](#)
- [Kreator zarządzania energią](#)
- [Tryby zarządzania energią](#)
- [Właściwości opcji zasilania](#)


Wskazówki dotyczące zarządzania energią

 **UWAGA:** Patrz sekcja „[Korzystanie z akumulatora](#)”, aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące oszczędzania energii.


- 1 Jeśli jest to możliwe, podłączaj komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości jego ładowania.
- 1 Przelączaj komputer w [tryb gotowości](#) lub [tryb hibernacji](#), jeśli pozostawiasz go bez nadzoru na dłużej.
- 1 Aby przejść do trybu zarządzania energią, zamknij wyświetlacz lub wciśnij <Fn><Esc>.
- 1 Aby wyjść z trybu zarządzania energią, naciśnij przycisk zasilania.

Kreator zarządzania energią

 **UWAGA:** Jeśli ograniczono prawa dostępu, moduł **Kreator zarządzania energią** jest niedostępny.

Kliknij jeden raz lub dwa ikony  , aby otworzyć **Kreatora zarządzania energią**.

Pierwsze dwa okna kreatora — **Welcome** (Witamy) oraz **What is Power Management?** (Co to jest zarządzanie energią?) — zawierają opisy i definicje różnych opcji zarządzania energią.

 **UWAGA:** Na ekranie **Co to jest zarządzanie energią?** można wybrać opcję **Nie pokazuj tej strony ponownie**. Jeśli wybrano tę opcję, ekran **Witamy** także nie zostanie wyświetlony ponownie.

Aby dokonać ustawień różnych opcji zarządzania energią, jak tryby uśpienia, schematy zasilania lub alarmy o niskim poziomie energii akumulatora, należy użyć poniższych ekranów **Kreatora zarządzania energią**.


Ustawienia trybów uśpienia

Ekran ten zawiera tryby gotowości oraz hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Ustawić opcje hasła trybu gotowości.
- 1 Włączyć lub wyłączyć tryb hibernacji.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po zamknięciu wyświetlacza:
 - o Brak działania.
 - o Przejście w stan gotowości.
 - o Przejście w stan hibernacji.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po naciśnięciu przycisku zasilania:
 - o Brak działania.
 - o Przejście w stan gotowości.
 - o Przejście w stan hibernacji.

- o Zamknięcie systemu operacyjnego Microsoft® Windows® i wyłączenie komputera.
 - o Wyświetlanie monitów o wykonanie czynności (**Zapytaj mnie, co zrobić**).
- 1 Wybierz sposób reakcji komputera na wciśnięcie klawiszy <Fn><Esc>:
- o Brak działania.
 - o Przejście w stan gotowości.
 - o Przejście w stan hibernacji.
 - o Zamknięcie systemu Microsoft Windows i wyłączenie komputera.
 - o Wyświetlanie monitów o wykonanie czynności (**Zapytaj mnie, co zrobić**).

Wybieranie schematu zasilania

 **UWAGA:** Jeśli komputer jest zasilany energią akumulatora, schemat zasilania **Network Disabled** (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie aktywności sieci i komunikacji bezprzewodowej. Jeśli komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego lub urządzenia dokującego, schemat **Network Disabled** (Sieć wyłączona) powoduje wyłączenie tylko aktywności komunikacji bezprzewodowej. Aby schemat zasilania **Network Disabled** (Sieć wyłączona) działał prawidłowo, należy go ustawić za pomocą funkcji QuickSet (nie przez system Microsoft® Windows®).


Ekran umożliwia wybieranie, tworzenie oraz edycję ustawień dla schematów zasilania. Dodatkowo można usuwać utworzone przez użytkownika schematy zasilania, lecz nie można usuwać predefiniowanych schematów zasilania Dell™ QuickSet: **Maximum Battery** (Maksymalna wydajność akumulatora), **Maximum Performance** (Maksymalna wydajność), **Presentation** (Prezentacja) oraz **Network Disabled** (Sieć wyłączona).

 **UWAGA:** Funkcja QuickSet automatycznie dodaje słowo (**QuickSet**) do nazw schematów zasilania, które utworzono przy jej pomocy.

Wszystkie schematy QuickSet są wyświetlane w menu rozwijanym w pobliżu środka ekranu. Ustawienia zasilania dla każdego schematu wymienione są poniżej menu. Ustawienia zasilania są wyświetlane osobno w zależności od tego, czy komputer jest zasilany z akumulatora czy jest podłączony do gniazda elektrycznego.

Kreator **Power Management Wizard** (Kreator zarządzania energią) umożliwia także powiązanie poziomu jasności wyświetlacza ze schematem zasilania. Aby ustawić poziom jasności, należy włączyć schematy zasilania związane z poziomem jasności za pomocą funkcji QuickSet.

Ustawienia jasności wyświetlacza, działania wewnętrznej karty sieciowej oraz komunikacji bezprzewodowej są niedostępne z poziomu schematów zasilania w oknie **Panelu sterowania** systemu Windows. Aby wykorzystać możliwości tych dodatkowych funkcji, należy ustawić je za pomocą schematów zasilania funkcji QuickSet.

 **UWAGA:** Skróty klawiaturowe dotyczące ustawień jasności mają wpływ wyłącznie na wyświetlacz komputera przenośnego, nie mają zaś wpływu na monitory podłączone do komputera przenośnego lub stacji dokującej. Jeśli komputer pracuje w trybie Tylko **CRT**, przy próbie zmiany poziomu jasności zostanie wyświetlona zakładka **Miernik jasności**, lecz poziom jasności na monitorze nie zmieni się.

Ustawienia alarmów akumulatora i działań

Ekran ten umożliwia włączenie alarmów o niskim oraz krytycznym poziomie naładowania akumulatora i pozwala na zmianę ustawień alarmów. Można, na przykład, ustawić alarm o niskim poziomie naładowania akumulatora na 20%, aby komputer przypominał o konieczności zapisania pracy i przełączenia na zasilanie prądem zmiennym, a alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora na 10%, aby przejść do trybu hibernacji. Na tym ekranie można:

- 1 Określić, czy alarm będzie powiadamiał użytkownika za pomocą dźwięku czy tekstu.
- 1 Dopasować poziom naładowania, przy którym powinien włączyć się alarm.
- 1 Wybrać sposób działania komputera po powiadomieniu alarmowym:
 - o Brak działania.
 - o Przejście w stan gotowości.
 - o Przejście w stan hibernacji.
 - o Zamknięcie systemu Windows i wyłączenie komputera.

Zakończenie działania Kreatora zarządzania energią


Na ekranie znajduje się podsumowanie ustawień schematów zasilania funkcji QuickSet, trybów uśpienia oraz alarmów o poziomie naładowania akumulatora. Należy przejrzeć wybrane ustawienia, a następnie kliknąć przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknij polecenie **Help** (Pomoc).

Tryby zarządzania energią

Tryb gotowości

W trybie gotowości zużycie energii jest o tyle mniejsze, że po upływie wcześniej określonego czasu bezczynności (limit czasu) zostaje wyłączony wyświetlacz i dysk twardy. Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przestawieniem w tryb gotowości.

 **OSTRZEŻENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może skończyć się utratą danych.

Aby przestawić komputer w tryb gotowości:

- 1 W systemie operacyjnym Microsoft® Windows® XP kliknij przycisk **Start**, **Wyłącz komputer**, a następnie kliknij **Tryb gotowości**.

W systemie Windows 2000 kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Shutdown** (Zamknij), następnie zaznacz pole wyboru **Standby** (Tryb gotowości) i kliknij przycisk **OK**.


lub

- 1 W zależności od ustawień opcji zarządzania energią w [zakładce Zaawansowane](#) okna **Właściwości opcji zasilania**, skorzystaj z jednej z poniższych metod:
 - o Zamknij wyświetlacz.
 - o Wciśnij klawisze <Fn><Esc>.

Aby wyjść z trybu gotowości, naciśnij przycisk zasilania lub otwórz wyświetlacz, w zależności od opcji ustawionych w [zakładce Zaawansowane](#). Nie można wyjść z trybu gotowości przez naciśnięcie klawisza bądź dotknięcie panelu dotykowego lub wodzika.

Tryb hibernacji

W trybie hibernacji zużycie energii jest o tyle mniejsze, że dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer zostaje całkowicie wyłączony. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb hibernacji.

 **OSTRZEŻENIE:** Gdy komputer znajduje się w trybie hibernacji, nie można go odłączyć od stacji dokującej ani wyjmować z niego urządzeń.

Przestawienie komputera w tryb hibernacji następuje automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.


Aby przejść ręcznie w tryb hibernacji:

- 1 W systemie Windows XP kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Turn off computer** (Wyłącz komputer), wciśnij i przytrzymaj klawisz <Shift>, a następnie kliknij polecenie **Hibernate** (Hibernacja).

W systemie Windows 2000, jeśli [jest włączony tryb hibernacji](#), kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Shutdown** (Zamknij), zaznacz pole wyboru **Hibernate** (Hibernacja), a następnie kliknij przycisk **OK**.

lub

- 1 W zależności od ustawień opcji zarządzania energią w [zakładce Zaawansowane](#) okna **Właściwości opcji zasilania**, skorzystaj z jednej z poniższych metod, aby przejść w tryb hibernacji:
 - o Zamknij wyświetlacz.
 - o Wciśnij klawisze <Fn><Esc>.

 **UWAGA:** Nie wszystkie karty PC działają poprawnie po wyprowadzeniu komputera z trybu hibernacji. Należy wtedy [wyjąć i ponownie włożyć kartę](#) lub po prostu ponownie uruchomić komputer (dokonać ponownego rozruchu).

Aby wyjść z trybu hibernacji, należy nacisnąć przycisk zasilania. Wychodzenie z trybu hibernacji może zająć trochę czasu. Nie można wyjść z trybu hibernacji, naciskając klawisz bądź dotykając panel dotykowy lub wodzik. Więcej informacji na temat trybu hibernacji można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

Właściwości opcji zasilania

Okno **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) umożliwia zarządzanie zużyciem energii oraz monitorowanie stanu naładowania akumulatora. Aby przejść do okna **Power Options Properties** (Właściwości opcji zasilania) systemu Microsoft Windows:


- 1 W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Panel sterowania**, kliknij ikonę **Wydajność i konserwacja**, a następnie kliknij ikonę **Opcje zasilania**.
- 1 W systemie operacyjnym *Windows 2000* otwórz okno **Panel sterowania** i kliknij dwukrotnie ikonę **Opcje zasilania**.

Zakładka Schematy zasilania

W systemie *Windows XP* poziom wydajności procesora ustalany jest na podstawie wybranego schematu zasilania. Nie są wymagane dodatkowe ustawienia dotyczące poziomu wydajności. Więcej informacji na temat ustawiania wydajności procesora w innych systemach operacyjnych można znaleźć w „[Zakładce Technologia Intel SpeedStep®](#)”.

Każdy z predefiniowanych schematów zasilania posiada różne limity czasu bezczynności dotyczące przestawienia komputera w tryb gotowości, wyłączenia wyświetlacza i wyłączenia dysku twardego. Więcej informacji na temat opcji zarządzania energią zawiera sekcja [Centrum pomocy i obsługi technicznej](#) (system *Pomocy* w *Windows 2000*).

Zakładka Alarmy

 **UWAGA:** Aby włączyć alarmy dźwiękowe, należy kliknąć przycisk **Alarm Action** (Zdarzenie alarmowe) i wybrać opcję **Sound alarm** (Alarm dźwiękowy).

Ustawienia **Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) oznaczają, że jeśli naładowanie akumulatora spadnie poniżej ustalonego poziomu procentowego, wystąpi określony komunikat. W konfiguracji fabrycznej komputera pola wyboru **alarmów Low battery alarm** (Alarm o niskim poziomie energii akumulatora) i **Critical battery alarm** (Alarm o krytycznym poziomie energii akumulatora) są zaznaczone. Firma Dell zaleca dalsze korzystanie z tych ustawień. Więcej informacji dotyczących ostrzeżeń o niskim poziomie naładowania akumulatora zawiera sekcja „[Korzystanie z akumulatora](#)”.

Zakładka Power Meter (Miernik energii)

W zakładce **Power Meter** (Miernik energii) wyświetlane są informacje dotyczące aktualnego źródła energii oraz poziomu naładowania akumulatora.

Zakładka Zaawansowane

Karta **Advanced** (Zaawansowane) umożliwia:


- 1 Ustawienie opcji ikony zasilania i hasła [trybu gotowości](#).
- 1 Zaprogramuj następujące funkcje (w zależności od używanego systemu operacyjnego):
 - o Wyświetlanie monitów o wykonanie czynności (**Zapytaj mnie, co zrobić**).
 - o Przejście w stan gotowości.
 - o Przejście w [stan hibernacji](#).
 - o Zamknięcie systemu *Windows* i wyłączenie komputera.
 - o Brak działania (**None** (Brak) lub **Do nothing** (Nic nie rób)).

W celu zaprogramowania tych funkcji należy kliknąć opcję w odpowiednim menu rozwijanym, a następnie kliknąć przycisk **OK**.

Zakładka Hibernacja

Zakładka **Hibernate** (Hibernacja) umożliwia włączenie trybu hibernacji przez zaznaczenie pola wyboru **Enable hibernate support** (Włącz obsługę hibernacji).

Zakładka Technologia Intel SpeedStep®

 **UWAGA:** W systemie *Windows XP* poziom wydajności procesora regulowany jest na podstawie wybranego schematu zasilania. Patrz sekcja „[Zakładka Schematy zasilania](#)”.

Występowanie w oknie **Właściwości: Opcje zasilania** zakładki **Intel SpeedStep® technology** (Technologia Intel SpeedStep®), zależy od tego, jaki mikroprocesor i system operacyjny jest używany. Technologia firmy Intel umożliwia ustalenie poziomu wydajności procesora w zależności od tego, czy komputer jest zasilany bateryjnie czy z sieci. W zależności od systemu operacyjnego typowe opcje to:

 **UWAGA:** Aby korzystać z technologii Intel SpeedStep, należy uruchomić system operacyjny Windows.

- 1 **Automatic** (Automatycznie) — Procesor pracuje z najwyższą możliwą prędkością (tryb Maximum Performance [Maksymalna wydajność]), gdy komputer jest zasilany prądem zmiennym. Gdy komputer jest zasilany z akumulatora, procesor działa w trybie Optymalnym dla akumulatora.
- 1 **Maximum Performance** (Maksymalna wydajność) — Procesor pracuje z maksymalną możliwą prędkością, nawet jeśli komputer zasilany jest energią akumulatora.
- 1 **Battery Optimized Performance** (Wydajność optymalna dla akumulatora) — Prędkość procesora optymalizowana jest dla energii akumulatora, nawet jeśli komputer podłączony jest do sieci elektrycznej.
- 1 **Maksymalna wydajność akumulatora** — procesor pracuje z mniejszą prędkością, aby wydłużyć czas pracy akumulatora.

Aby zmienić dodatkowe opcje funkcji Intel SpeedStep:

1. Kliknij opcję **Zaawansowane**, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
 - 1 **Disable Intel SpeedStep technology control** (Wyłącz działanie technologii Intel SpeedStep)
 - 1 **Remove flag icon** (Usuń ikonę flagi) (z obszaru powiadomienia)
 - 1 **Disable audio notification when performance changes** (Wyłącz powiadomienie dźwiękiem o zmianach wydajności)
2. Aby zaakceptować zmiany, kliknij przycisk **OK**, a następnie kliknij **OK**, aby zamknąć okno **Technologia Intel SpeedStep®**.

Ustawienia funkcji Intel SpeedStep można także zmienić, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę flagi w obszarze powiadomienia.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


Rozwiązywanie problemów

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Problemy z zasilaniem](#)
- [Komunikaty o błędach](#)
- [Problemy z obrazem i dźwiękiem](#)
- [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)
- [Problemy z drukarką](#)
- [Problemy z modemem i połączeniem internetowym](#)
- [Problemy z panelem dotykowym lub myszą](#)
- [Problemy z klawiaturą zewnętrzną](#)
- [Nieoczekiwane znaki](#)
- [Problemy z napędem](#)
- [Problemy z kartą PC](#)
- [Problemy związane z kartą inteligentną](#)
- [Problemy z siecią](#)
- [Ogólne problemy z programami](#)
- [Jeżeli komputer firmy Dell™ uległ zamoczeniu](#)
- [Jeżeli komputer upadł lub uległ uszkodzeniu](#)
- [Rozwiązywanie pozostałych problemów technicznych](#)

Problemy z zasilaniem

Wypełnij [Diagnostyczna lista kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

<p>Sprawdź lampkę zasilania — Jeśli lampka zasilania świeci się lub miga, komputer jest zasilany. Jeśli lampka zasilania miga, komputer znajduje się w trybie gotowości — naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść z trybu gotowości. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.</p>
<p>Naładuj akumulator — Poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ponownie zainstaluj akumulator.2. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.3. Włącz komputer.
<p>Sprawdź lampkę stanu akumulatora — Jeśli lampka stanu akumulatora miga lub świeci się ciągle na pomarańczowo, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.</p> <p> UWAGA: Pojemność kumulatora (okres, przez jaki akumulator może dostarczać energię) zmniejsza się z czasem jego eksploatacji. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.</p> <p>Jeśli lampka stanu akumulatora miga na zielono i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, aby akumulator i komputer ochłodziły się do temperatury pokojowej.</p> <p>Jeżeli lampka stanu akumulatora miga gwałtownie na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.</p>
<p>Sprawdź zasilacz — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.</p>
<p>Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego — Sprawdź, czy komputer się włączy, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.</p>
<p>Wyeliminuj potencjalne zakłócenia — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.</p>
<p>Dostosuj opcje właściwości zasilania — Patrz sekcja „Zarządzanie energią”.</p>
<p>Popraw osadzenie modułów pamięci — Jeśli lampka zasilania komputera jest wyłączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, popraw osadzenie</p>

Komunikaty o błędzie

Jeśli wystąpi komunikat, którego nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

<p>Auxiliary device failure (Awaria urządzenia dodatkowego) — Może być uszkodzony panel dotykowy, wózek lub zewnętrzna mysz. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję Pointing Device (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Jeśli problem nie został usunięty, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Bad command or file name (Nieprawidłowa nazwa polecenia lub pliku) — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, ze spacjami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.</p>
<p>Cache disabled due to failure (Pamięć podręczna wyłączona z powodu awarii) — Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>CD drive controller failure (Awaria kontrolera napędu CD) — Napęd CD nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Patrz „Problemy z napędem”.</p>
<p>Data error (Błąd danych) — Nie jest możliwy odczyt danych z dyskietki lub z dysku twardego. Patrz „Problemy z napędem”.</p>
<p>Decreasing available memory (Zmniejszenie ilości dostępnej pamięci) — Co najmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zamontuj moduły pamięci lub, w razie konieczności, dokonaj ich wymiany. Patrz „Dodawanie pamięci”.</p>
<p>Disk C: failed initialization (Nie powiodła się inicjalizacja dysku C:) — Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „Korzystanie z programu Dell Diagnostics”.</p>
<p>Floppy drive 0 seek failure (Wyszukanie napędu dyskietek 0 nie powiodło się) — Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „Korzystanie z programu Dell Diagnostics”.</p>
<p>Diskette read failure (Odczyt dyskietki nie powiódł się) — Dyskietka może być uszkodzona. Jeśli świeci lampka działania napędu dyskietek, spróbuj użyć innej dyskietki. Patrz „Problemy z napędem”.</p>
<p>Diskette subsystem reset failed (Resetowanie podsystemu dyskietek nie powiodło się) — Kontroler napędu dyskietek może być uszkodzony. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „Korzystanie z programu Dell Diagnostics”.</p>
<p>Diskette write-protected (Dyskietka chroniona przed zapisem) — Nie można zakończyć operacji, ponieważ dyskietka jest chroniona przed zapisem. Usuń blokadę zabezpieczającą przed zapisem.</p>
<p>Drive not ready (Napęd nie jest gotowy) — Aby można było wykonać tę czynność, w napędzie dyskietek musi znajdować się dyskietka lub we wnęce musi znajdować się dysk twardy. Włóż dyskietkę lub wciśnij ją na tyle daleko, żeby wyskoczył przycisk wysuwania. Możesz też zainstalować dysk twardy we wnęce dysku.</p>
<p>Błąd odczytu karty PCMCIA — Komputer nie może zidentyfikować karty PC. Włóż ponownie kartę lub spróbuj włożyć inną kartę PC.</p>
<p>Extended memory size has changed (Zmienił się rozmiar pamięci rozszerzonej) — Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom komputer. Jeśli błąd pojawi się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
<p>Gate A20 failure (Błąd bramy A20) — Moduł pamięci może być obłożony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.</p>
<p>General failure (Błąd ogólny) — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje—na przykład Printer out of paper (W drukarce zabrakło papieru). Należy podjąć działania odpowiednie do komunikatu.</p>

Hard-disk drive configuration error (Błąd konfiguracji dysku twardego) — Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Wyłącz komputer, [wyjmij dysk twardy](#) i uruchom komputer z dyskietki startowej lub dysku CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Hard-disk drive controller failure 0 (Awaria 0 kontrolera dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, [wyjmij dysk twardy](#) i uruchom komputer z dyskietki startowej lub dysku CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Hard-disk drive failure (Awaria dysku twardego) — Dysk twardy nie odpowiada na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, [wyjmij dysk twardy](#) i uruchom komputer z dyskietki startowej lub dysku CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Hard-disk drive read failure (Błąd odczytu dysku twardego) — Dysk twardy może być uszkodzony. Wyłącz komputer, [wyjmij dysk twardy](#) i uruchom komputer z dyskietki startowej lub dysku CD. Następnie ponownie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Insert bootable media — (Włóż nośnik rozruchowy) Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dyskietki lub płyty CD nie będącej nośnikiem rozruchowym. Włóż dyskietkę rozruchową lub rozruchowy dysk CD.

Invalid configuration information-please run System Setup Program (Nieprawidłowe informacje o konfiguracji - uruchom program konfiguracji systemu) — Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Popraw odpowiednie ustawienia opcji w programie konfiguracji systemu. Patrz sekcja „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”.

Keyboard clock line failure (Awaria linii zegarowej klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard controller failure (Awaria kontrolera klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard data line failure (Awaria linii danych klawiatury) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź test kontrolera klawiatury opisany w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Keyboard stuck key failure (Zablokowanie klawisza na klawiaturze) — W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test klawiszy opisany w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Memory address line failure at address, read value expecting value (Błąd w linii adresu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

Memory allocation error (Błąd przydzielania pamięci) — Występuje konflikt między oprogramowaniem, które próbujesz uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund i ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić ten program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

Memory data line failure at address, read value expecting value (Błąd w linii danych pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

Memory double word logic failure at address, read value expecting value (Błąd logiczny podwójnego słowa w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value (Błąd logiczny parzystości w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

Memory write/read failure at address, read value expecting value (Błąd zapisu/odczytu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości) — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. [Ponownie zainstaluj moduły pamięci](#) i, jeżeli jest to konieczne, dokonaj ich wymiany.

No boot device available (Brak dostępnego urządzenia rozruchowego) — Komputer nie może znaleźć dyskietki ani dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest napęd dyskietek, to upewnij się, że w napędzie znajduje się dyskietka startowa. Jeżeli urządzeniem startowym

Jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

No boot sector on hard drive (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym) — System operacyjny może być uszkodzony. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

No timer tick interrupt (Brak przerwania taktu zegara) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Non-system disk or disk error (Dysk niesystemowy lub błąd dysku) — W napędzie dyskietek znajduje się dyskietka. Wyjmij dyskietkę i ponownie uruchom komputer.

Not a boot diskette (Dyskietka nie jest dyskietką rozruchową) — Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dyskietki nie będącej dyskietką startową. Włóż dyskietkę rozruchową.

Operating system not found (Nie odnaleziono systemu operacyjnego) — [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

Optional ROM bad checksum (Nieprawidłowa suma kontrolna opcjonalnej pamięci ROM) — Awaria opcjonalnej pamięci ROM. [Skontaktuj się z firmą Dell.](#)

A required .DLL file was not found (Nie odnaleziono wymaganego pliku .DLL) — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

Microsoft® Windows® XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy).
3. Wybierz program, który chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Remove** (Usuń) lub **Change/Remove** (Zmień/Usuń) i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.
5. Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add/Remove Programs** (Dodaj/Usuń programy).
3. Wybierz program, który chcesz usunąć.
4. Kliknij przycisk **Change or Remove Programs** (Zmień lub usuń programy).
5. Instrukcji na temat instalacji należy szukać w dokumentacji programu.

Sector not found (Nie odnaleziono sektora) — System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dyskietce lub na dysku twardym. Dyskietka lub dysk twardy zawiera błędny sektor lub uszkodzoną tablicę alokacji plików (FAT). Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dyskietce lub na dysku twardym. Dalsze instrukcje można znaleźć w *Pomocy* systemu Windows®. Jeżeli błędnych sektorów jest dużo, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dyskietkę lub dysk twardy.

Seek error (Błąd wyszukiwania) — System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dyskietce lub na dysku twardym. Jeśli błąd występuje na dyskietce, to spróbuj użyć innej dyskietki.

Shutdown failure (Błąd przy zamykaniu) — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Time-of-day clock lost power (Utrata zasilania zegara) — Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, **spróbuj odzyskać dane** za pomocą programu konfiguracji systemu. Następnie natychmiast zakończ program. Zob. „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie, [skontaktuj się z firmą Dell.](#)

Time-of-day clock stopped (Zatrzymanie zegara) — Zapasowy akumulator podtrzymujący ustawienia konfiguracji systemu może wymagać ponownego naładowania. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie został usunięty, [skontaktuj się z firmą Dell.](#)

Time-of-day not set-please run the System Setup program (Nie ustawiono godziny - należy uruchomić program konfiguracji systemu) — Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Popraw ustawienia opcji daty (**Date**) i czasu (**Time**). Patrz sekcja „[Korzystanie z programu konfiguracji systemu](#)”.

Timer chip counter 2 failed (Awaria układu licznika zegara 2) — Układ scalony na płycie systemu może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Unexpected interrupt in protected mode (Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym) — Kontroler klawiatury może funkcjonować

nieprawidłowo lub moduł pamięci może być obluźwany. Przeprowadź testy pamięci systemowej i kontrolera klawiatury opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.


x:is not accessible (x: nie jest dostępne). The device is not ready (Urządzenie nie jest gotowe) — Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

Warning: Battery is critically low (Ostrzeżenie: Krytycznie niski poziom naładowania akumulatora) — [Akumulator się rozładowuje](#). Wymień akumulator lub podłącz komputer do gniazda elektrycznego. Można też aktywować [tryb hibernacji](#) lub wyłączyć komputer.

Problemy z obrazem i dźwiękiem

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

Sprawdź akumulator — W przypadku zasilania komputera akumulatorem, poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.

Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

Sprawdź zasilacz — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy ona świeci.

Podłącz komputer bezpośrednio do gniazda elektrycznego — Sprawdź, czy komputer się włącza, gdy pominięte zostaną urządzenia zabezpieczające, rozgałęźniki i przedłużacze.

Dostosuj opcje właściwości zasilania — W pozycji *Help* (Pomoc) systemu Windows lub w pozycji Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) wyszukaj słowo kluczowe *standby* (Tryb gotowości).

Przełącz wyświetlanie obrazu — Jeśli komputer jest połączony z zewnętrznym monitorem, naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć obraz na wyświetlacz.

Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

Wyreguluj jaskrawość — Aby uzyskać informacje dotyczące regulowania jaskrawości, zapoznaj się z sekcją „[Regulacja jaskrawości](#)”.

Odsuń głośnik niskotonowy od komputera lub monitora — Jeżeli podłączony zestaw głośników zewnętrznych posiada wydzielony głośnik niskotonowy, należy się upewnić, czy zachowano przynajmniej 60 cm odstępu pomiędzy głośnikiem niskotonowym a komputerem lub monitorem zewnętrznym.

Wyeliminuj potencjalne zakłócenia — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inny sprzęt.

Obróć komputer w innym kierunku — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, powodujące obniżenie jakości obrazu.

Dostosuj ustawienia Windows dotyczące wyświetlania —

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
3. Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
4. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen solution** (Rozdzielczość ekranu).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Colors** (Kolory), **Screen area** (Obszar ekranu) i **Advanced Settings** (Zaawansowane).

Przeprowadź testy diagnostyczne wideo — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, choć wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy urządzeń **wideo** w programie [Dell Diagnostics](#). Następnie [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Patrz sekcja „Komunikaty o błędzie” — Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, patrz sekcja „[Komunikaty o błędzie](#)”.

Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu

Podłącz monitor zewnętrzny —

1. Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
2. Włącz komputer i monitor, po czym wyreguluj jasność i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, oznaczać to może uszkodzenie wyświetlacza lub kontrolera wideo. [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Jeżeli występuje problem z wbudowanymi głośnikami

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.


Wyreguluj głośność za pomocą skrótów klawiaturowych — Zob. „[Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego](#)”. Aby wyłączyć (wyciszyć) lub ponownie włączyć zintegrowane głośniki, wciśnij <Fn><End>.

Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja oprogramowania](#)”.

W przypadku systemu Windows 2000 należy sprawdzić, czy włączono opcję cyfrowego dźwięku dla napędu CD —

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System**.
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie pozycję **DVD/CD-ROM drives** (Napędy dysków CD, CD-RW i DVD).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę napędu.
7. Na ekranie **Properties** (Właściwości) wybranego napędu kliknij zakładkę **Properties** (Właściwości).
8. Aby włączyć cyfrowy dźwięk dla napędu CD lub DVD, zaznacz pole wyboru w dolnej części ekranu.

Jeżeli występuje problem z głośnikami zewnętrznymi

 **UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli odtwarzano utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona lub wyłączona.

Sprawdź połączenia kabli głośnika — Zapoznaj się ze schematem konfiguracyjnym dostarczonym razem z głośnikami.

Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

Upewnij się, że głośniki są włączone — Zapoznaj się ze schematem konfiguracyjnym dostarczonym razem z głośnikami.

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

Przetestuj głośniki — Włącz kabel audio głośnika do złącza  w komputerze. Upewnij się, że poziom głośności słuchawek jest wystarczająco wysoki. Odtwórz płytę CD z muzyką.

Uruchom autotest głośników — Niektóre systemy głośników posiadają przycisk autotestu umieszczony na głośniku niskotonowym. Instrukcje dotyczące autotestu można znaleźć w dokumentacji głośników.

Wyeliminuj potencjalne zakłócenia — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia pochodzą od tych urządzeń.

Zainstaluj ponownie sterownik karty dźwiękowej — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja oprogramowania](#)”.

Przeprowadź PCI Devices diagnostic test (Test diagnostyczny urządzeń PCI) — Zob. „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”. Pomyślny wynik testów oznacza poprawne działanie kontrolera.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany lub jeśli testy nie zostaną pomyślnie zakończone, należy [skontaktować się z firmą Dell](#).

W przypadku systemu Windows 2000 należy sprawdzić, czy włączono opcję cyfrowego dźwięku dla napędu CD —

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **System**.
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
5. Kliknij dwukrotnie pozycję **DVD/CD-ROM drives** (Napędy dysków CD, CD-RW i DVD).
6. Kliknij dwukrotnie nazwę napędu.
7. Na ekranie **Properties** (Właściwości) wybranego napędu kliknij zakładkę **Properties** (Właściwości).
8. Aby włączyć cyfrowy dźwięk dla napędu CD lub DVD, zaznacz pole wyboru w dolnej części ekranu.

Problemy z drukarką

Wypełnij [Diagnostyczna lista kontrolna](#), wykonując poniższe testy.

Sprawdź połączenia kabli drukarki — Upewnij się, że kabel drukarki jest należycie podłączony do komputera.

Sprawdź kabel drukarki —

1. Wyłącz komputer oraz drukarkę.
2. Zamień kabel drukarki na kabel, który na pewno działa poprawnie.
3. Włącz drukarkę i komputer, a następnie spróbuj wydrukować ponownie.
4. Jeśli operacja wydruku zostanie pomyślnie wykonana, [skontaktuj się z firmą Dell](#), aby uzyskać pomoc w zakupie nowego kabla drukarki.

Sprawdź gniazdo elektryczne — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

Upewnij się, że drukarka jest włączona — Zapoznaj się z dokumentacją dostarczoną razem z drukarką.

Sprawdź, czy system Windows rozpoznaje drukarkę —

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).

2. Kliknij pozycję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt).
3. Kliknij pozycję **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki). Jeśli model drukarki jest wymieniony na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki.
4. Naciśnij przycisk **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty). Sprawdź, czy opcja **Print to the following port (s): (Drukuj do portu:)** ustawiona jest na **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Printers** (Drukarki).

Jeśli model drukarki jest wymieniony na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki.

2. Naciśnij przycisk **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty).
3. Sprawdź, czy opcja **Print to the following port: (Drukuj do portu:)** jest ustawiona zgodnie z typem drukarki:
 - 1 W przypadku drukarki wyposażonej w złącze równoległe: **LPT1 (Printer Port)** [LPT1 (Port drukarki)]
 - 1 W przypadku drukarki wyposażonej w port USB: **USB**

Zainstaluj ponownie sterownik drukarki — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja oprogramowania](#)”.

Sprawdź drukarkę — Uruchom autotest drukarki. Jeśli test nie zostanie zakończony pomyślnie, oznacza to, że prawdopodobnie drukarka jest uszkodzona. Skontaktuj się z producentem drukarki.

Problemy z modemem i połączeniem internetowym

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Modem należy podłączać tylko do gniazda ściennego linii analogowej. Podłączenie modemu do sieci telefonii cyfrowej może spowodować jego uszkodzenie.
- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Złącze modemu i złącze sieciowe są do siebie podobne. Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

- 🔍 **UWAGA:** Jeśli można nawiązać połączenie z usługodawcą internetowym (ISP), oznacza to, że modem funkcjonuje poprawnie. Jeśli masz pewność, że modem działa poprawnie, a wciąż występują problemy, skontaktuj się ze swoim usługodawcą internetowym.

Sprawdź gniazdo telefoniczne na ścianie — Odłącz linię telefoniczną od modemu i podłącz ją do telefonu. Sprawdź, czy słychać sygnał wybierania. Upewnij się, że centrala telefoniczna obsługuje tonowe wybieranie numerów. Spróbuj podłączyć modem do innego gniazda telefonicznego.

Niskie szybkości połączenia mogą być spowodowane szumem telefonicznym, a także warunkami panującymi w linii telefonicznej lub w sieci. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą telekomunikacyjną lub administratorem sieci.

Podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego na ścianie — Jeśli z linii korzysta inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, zabezpieczenie antyprzebiegiowe lub rozdzielacz linii, omiń je i za pomocą linii telefonicznej podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego na ścianie.

Sprawdź połączenie — Sprawdź, czy linia telefoniczna jest podłączona do modemu.

Sprawdź linię telefoniczną — Spróbuj użyć innej linii telefonicznej. Jeżeli używany kabel ma ponad 3 metry (10 stóp) długości, spróbuj użyć krótszego kabla.

Nieregularny sygnał wybierania — Jeśli korzystasz z poczty głosowej i masz wiadomość, to możesz słyszeć nieregularny sygnał wybierania. Skontaktuj się z firmą telekomunikacyjną w celu uzyskania informacji dotyczących przywrócenia sygnału wybierania.

Wyłącz usługę połączeń oczekujących — Instrukcje dotyczące wyłączenia tej funkcji znajdują się w książce telefonicznej. Następnie dostosuj właściwości połączenia Dial-Up Networking.

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), kliknij **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu), kliknij zakładkę **Dialing Rules** (Reguły wybierania numeru), a następnie kliknij **Edit** (Edytuj).
3. Upewnij się, że w oknie **Edit Location** (Edytowanie lokalizacji) zaznaczona jest opcja **To disable call waiting, dial** (Aby wyłączyć oczekiwanie na połączenie, wybierz numer) i wybierz odpowiedni kod wymieniony w książce telefonicznej.
4. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), a następnie przycisk **OK**.
5. Zamknij okno **Phone and Modems Options** (Opcje telefonu i modemu).
6. Zamknij okno **Control Panel** (Panel sterowania).

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).
3. Kliknij zakładkę **Dialing Rules** (Zasady wybierania), a następnie przycisk **Edit** (Edytuj).
4. Upewnij się, że zaznaczona jest opcja **To disable call waiting, dial:** (Aby wyłączyć oczekiwanie na połączenie, wybierz numer) i wybierz odpowiedni kod wymieniony w książce telefonicznej.
5. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), a następnie przycisk **OK**.
6. Zamknij okno **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).

Sprawdź, czy modem komunikuje się z systemem Windows –

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij ikonę **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt), a następnie kliknij **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).
3. Kliknij zakładkę **Modems** (Modemy).
4. Kliknij port COM modemu.
5. Kliknij pozycję **Properties** (Właściwości), wybierz zakładkę **Diagnostics** (Diagnostyka), a następnie kliknij pozycję **Query Modem** (Sprawdź modem), aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Jeśli na wszystkie polecenia uzyskano odpowiedź, oznacza to, że modem działa prawidłowo.

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu).
3. Kliknij zakładkę **Modems** (Modemy).
4. Kliknij port COM modemu.
5. Kliknij pozycję **Properties** (Właściwości), wybierz zakładkę **Diagnostics** (Diagnostyka), a następnie kliknij pozycję **Query Modem** (Sprawdź modem), aby sprawdzić, czy modem komunikuje się z systemem Windows.

Jeśli na wszystkie polecenia uzyskano odpowiedź, oznacza to, że modem działa prawidłowo.

Problemy z panelem dotykowym lub myszą

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe testy.

Sprawdź ustawienia panelu dotykowego –

Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij pozycję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt).
2. Kliknij ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić ustawienia.**

Windows 2000

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Mouse** (Mysz).
3. **Spróbuj zmienić ustawienia.**

Sprawdź kabel myszy – Wyłącz komputer. Odłącz kabel myszy, sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza do myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

Aby sprawdzić, czy problem dotyczy myszy, sprawdź panel dotykowy –

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz mysz.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows użyj panelu dotykowego do przesuwania kursora, zaznacz ikonę i otwórz ją.

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.


Sprawdź ustawienia programu konfiguracji systemu – Sprawdź, czy program konfiguracji systemu w opcji dotyczącej urządzenia wskazującego wyświetla prawidłowe urządzenie. (Mysz USB jest rozpoznawana przez komputer automatycznie bez potrzeby zmieniania jakichkolwiek ustawień).

Przetestuj kontroler myszy – Aby przetestować kontroler myszy (odpowiadający za ruch wskaźnika) i działanie panelu dotykowego lub przycisków myszy, uruchom test myszy (Mouse) w grupie testowej **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie [Dell Diagnostics](#).

Zainstaluj ponownie sterownik panelu dotykowego — Patrz sekcja „[Ponowna instalacja oprogramowania](#)”.

Problemy z klawiaturą zewnętrzną

Wypełnij [Diagnostyczna lista kontrolna](#), wykonując poniższe testy.

 **UWAGA:** Pracując w środowisku MS-DOS® lub, po uruchomieniu programu [Dell Diagnostics](#) lub w programie konfiguracji systemu, należy korzystać ze zintegrowanej klawiatury komputera. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

Sprawdź kabel klawiatury — Wyłącz komputer. Odłącz kabel klawiatury oraz sprawdź, czy nie jest on uszkodzony, i ponownie podłącz mocno kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza do klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

Sprawdź klawiaturę zewnętrzną —

1. Wyłącz komputer, odczekaj minutę, a następnie włącz go ponownie.
2. Sprawdź, czy lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze migną podczas procedury rozruchowej.
3. Kliknij przycisk **Start** na pulpicie systemu Windows, przejdź do opcji **All Programs (Wszystkie programy) (Windows XP) lub Programs (Programy) (Windows 2000)**, otwórz pozycję **Accessories (Akcesoria)** i kliknij **Notepad (Notatnik)**.
4. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

Aby sprawdzić, czy jest to problem z zewnętrzną klawiaturą, sprawdź klawiaturę zintegrowaną —

1. Wyłącz komputer.
2. Odłącz klawiaturę zewnętrzną.
3. Włącz komputer.
4. Na pulpicie systemu Windows, kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Programs (Programy)**, wskaż **Accessories (Akcesoria)** i kliknij **Notepad (Notatnik)**.
5. Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były w przypadku użycia klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona.

Przeprowadź testy diagnostyczne klawiatury — Uruchom testy PC-AT Compatible Keyboards (Klawiatury zgodne z PC AT) w programie [Dell Diagnostics](#). Jeśli testy wskazują, że uszkodzona jest klawiatura zewnętrzna, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Nieoczekiwane znaki

Wyłącz klawiaturę numeryczną — Aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, jeżeli zamiast liter pojawiają się cyfry, wciśnij klawisz <Num Lk>. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.

Problemy z napędem

Wypełnij [Diagnostyczna lista kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

Jeżeli nie można zapisać pliku na dyskietce

Sprawdź, czy system Windows rozpoznaje napęd — W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **My Computer (Mój komputer)**. W innych systemach operacyjnych kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer (Mój komputer)**. Jeśli napęd nie znajduje się na liście, wykonaj pełne sprawdzanie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów. Włóż dysk rozruchowy i ponownie uruchom komputer.

Upewnij się, że dysk nie jest zabezpieczony przed zapisem — Nie można zapisać danych na dysku zabezpieczonym przed zapisem.

Spróbuj użyć innej dyskietki — Włóż inną dyskietkę, aby upewnić się, że oryginalna dyskietka nie jest uszkodzona.

Ponownie zainstaluj napęd —


1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Wyjmij napęd z wnęki modułowej. Instrukcje znajdują się w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.
3. Ponownie zainstaluj napęd.
4. Włącz komputer.

Wyczyść napęd — Instrukcje znajdują się w sekcji „[Czyszczenie komputera](#)”.

Sprawdź, czy w napędzie nie ma błędów —

1. Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, to jego wyjaśnienie znaleźć można w sekcji „[Komunikaty o błędzie](#)”.
1. Przeprowadź testy dyskietek opisane w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Jeżeli nie można odtwarzać płyty CD, CD-RW, DVD lub DVD+RW

 **UWAGA:** Ponieważ na świecie stosuje się różne typy plików, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

Powodujące hałas wibracje napędów CD o wysokiej prędkości są objawem normalnym. Hałas nie świadczy o uszkodzeniu napędu ani dysku CD.

Sprawdź, czy system Windows rozpoznaje napęd — W systemie *Windows XP* kliknij przycisk **Start** i wybierz polecenie **My Computer** (Mój komputer). W innych systemach operacyjnych kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer). Jeśli napęd nie znajduje się na liście, wykonaj pełne sprawdzenie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów. Włóż dysk rozruchowy i ponownie uruchom komputer.

Spróbuj użyć innego dysku — Włóż inny dysk, aby upewnić się, że oryginalny dysk nie jest uszkodzony.

Dostosuj regulację głośności w systemie Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

Ponownie zainstaluj napęd

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Wyjmij napęd. Instrukcje znajdują się w sekcji „[Korzystanie z wnęki modułowej](#)”.
3. Ponownie zainstaluj napęd.
4. Włącz komputer.

Wyczyść napęd lub dysk — Instrukcje znajdują się w sekcji „[Czyszczenie komputera](#)”.

Sprawdź, czy w napędzie nie ma błędów

Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, to jego wyjaśnienie można znaleźć w sekcji „[Komunikaty o błędzie](#)”.
Przeprowadź testy napędów IDE zgodnie z opisem w sekcji „[Korzystanie z programu Dell Diagnostics](#)”.

Jeżeli nie można wysunąć szuflady napędu CD, CD-RW, DVD lub DVD+RW

1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
2. Wyprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie, dopóki taca nie zostanie częściowo wysunięta.
3. Delikatnie wysuwaj tacę do momentu, gdy poczujesz opór.

Jeżeli słychać nienormalne chrobotanie lub drapanie

- 1 Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
- 1 Upewnij się, że dyskietka lub dysk jest poprawnie włożony.

Jeżeli napęd CD-RW lub DVD+RW zostanie zatrzymany podczas zapisywania

Przed rozpoczęciem zapisu dysku CD-RW wyłącz tryb gotowości lub hibernacji — Znajdź słowo kluczowe *standby* (gotowość) lub *hibernate* (hibernacja) w pozycji *Help* (Pomoc) systemu Windows lub w pozycji Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows).

Zmień prędkość zapisu na niższą — Zapoznaj się z plikami pomocy oprogramowania do tworzenia płyt CD lub DVD.

Zamknij wszystkie otwarte programy — Zamknięcie wszystkich otwartych programów przed rozpoczęciem zapisu płyt CD-R lub DVD+RW może zmniejszyć ryzyko wystąpienia problemów.

Jeżeli występują problemy z dyskiem twardym

Zanim włączysz komputer poczekaj, aż ostygnie — Gorący dysk twardy może spowodować, że system operacyjny nie będzie uruchomiony. Zanim włączysz komputer, poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

Sprawdź, czy w napędzie nie ma błędów —

- 1 Uruchom narzędzie systemu Windows do wykrywania błędów:

1. W systemie *Windows XP*, kliknij przycisk **Start** i kliknij **My Computer** (Mój komputer). W systemie *Windows 2000* kliknij dwukrotnie ikonę **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy literę napędu (dysk lokalny), który chcesz sprawdzić w poszukiwaniu błędów, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij zakładkę **Tools** (Narzędzia).
4. W obszarze **Error-checking** (Sprawdzanie błędów) kliknij przycisk **Check Now** (Sprawdź).
5. Kliknij przycisk **Start**.

- 1 Przeprowadź testy napędów IDE opisane w sekcji [Dell Diagnostics](#).

Problemy z kartą PC

Sprawdź kartę PC — Sprawdź, czy karta PC jest prawidłowo umieszczona w złączu.

Sprawdź, czy karta jest rozpoznawana przez system Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpieczne usuwanie sprzętu) znajdującą się na pasku zadań systemu Windows (w systemie *Windows 2000* ikona ta nosi nazwę **Unplug or Eject Hardware** [Odłącz lub wysuń urządzenie]). Sprawdź, czy karta znajduje się na liście.

Przeprowadź testy diagnostyczne karty PC — Instrukcje znajdują się w dokumentacji dostarczonej wraz z kartą PC jeśli dołączono do niej test diagnostyczny.

Jeżeli problemy dotyczą karty PC dostarczonej przez firmę Dell — [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

Jeżeli problemy dotyczą karty PC pochodzącej z innego źródła — Skontaktuj się z producentem karty PC.

Problemy związane z kartą inteligentną

Sprawdź kartę inteligentną — Sprawdź, czy karta inteligentna jest prawidłowo umieszczona w złączu.

Sprawdź, czy karta inteligentna jest rozpoznawana przez system Windows — Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpieczne usuwanie urządzenia) lub **Unplug or Eject Hardware** (Odłącz lub wyjmij sprzęt) w systemie Windows 2000 na pasku zadań systemu Windows. Sprawdź, czy karta inteligentna znajduje się na liście.

Jeżeli problemy dotyczą karty inteligentnej dostarczonej przez firmę Dell — [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

Jeżeli problemy dotyczą karty inteligentnej pochodzącej z innego źródła — Skontaktuj się z producentem karty PC.

Problemy z siecią

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Sprawdź złącze kabla sieciowego — Sprawdź, czy złącze kabla sieciowego jest dobrze podłączone do komputera i do ściennego gniazda sieciowego.

Sprawdź lampki na złączu sieciowym — Kolor zielony wskazuje, że połączenie sieciowe jest aktywne. Jeśli lampka stanu nie świeci na zielono, spróbuj użyć innego kabla sieciowego. Kolor bursztynowy oznacza, że załadowany jest sterownik karty sieciowej i karta wykrywa aktywność sieciową.


Uruchom ponownie komputer — Spróbuj ponownie zalogować się do sieci.

Skontaktuj się z administratorem sieci — Sprawdź, czy ustawienia sieci są poprawne i czy sieć funkcjonuje.

Ogólne problemy z programami

Wypełnij [Diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

Wystąpiła awaria programu

 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczane w jego dokumentacji lub na tej samej dyskietce (lub dysku CD), na której znajduje się program.

Zapoznaj się z dokumentacją dostarczoną wraz z oprogramowaniem — Wielu producentów sprzętu posiada witryny sieci Web zawierające informacje, które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu. Upewnij się, że program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany. W razie konieczności, zainstaluj go ponownie.

Program przestaje odpowiadać

Zakończ działanie programu

1. Naciśnij równocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>.
2. Kliknij zakładkę **Applications** (Aplikacje), a następnie wybierz program, który nie odpowiada.
3. Kliknij przycisk **End Task** (Zakończ zadanie).

Został wyświetlony niebieski ekran

Wyłącz komputer — Jeśli komputer nie odpowiada na naciśnięcie klawisza lub nie może właściwie zamknąć systemu, przytrzymaj przycisk zasilania, aż komputer się wyłączy. Ponownie naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić komputer.

Windows XP

Komputer uruchomi się ponownie.

Windows 2000

Pojawił się niebieski ekran, ponieważ poprawne zamknięcie systemu Windows nie było możliwe. Podczas procesu uruchamiania systemu zostanie automatycznie uruchomiony program ScanDisk. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Wyświetlane są komunikaty o błędach

Przejrzyj sekcję „Komunikaty o błędzie” — Odszukaj komunikat i wykonaj odpowiednie czynności. Przejrzyj dokumentację oprogramowania.

Sprawdź, czy problem jest związany z oprogramowaniem — Uruchom testy System Board Devices (Urządzenia płyty systemowej) opisane w programie [Dell Diagnostics](#). Jeśli wszystkie testy w tej grupie urządzeń zostaną wykonane pomyślnie, to problem może być związany z oprogramowaniem. Przejrzyj dokumentację oprogramowania.

Jeżeli komputer firmy Dell™ uległ zamoczeniu

⚠ UWAGA: Te procedury należy wykonywać tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że jest to bezpieczne. Gdy komputer jest podłączony do gniazda elektrycznego, firma Dell zaleca, aby przed wyjęciem kabli zasilania z gniazda, wyłączyć zasilacz za pomocą wyłącznika. Szczególną ostrożność należy zachować przy odłączaniu wilgotnych kabli z gniazd pod napięciem.

1. Wyłącz komputer, odłącz zasilacz od komputera, a następnie odłącz zasilacz od gniazda elektrycznego.
2. Wyłącz wszystkie przyłączone urządzenia zewnętrzne, odłącz je od źródeł zasilania, a następnie od komputera.
3. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając jednego z metalowych złączy z tyłu komputera.
4. Usuń urządzenie z wnęki modułowej oraz wyjmij wszystkie zainstalowane karty PC i odłóż je w bezpieczne miejsce, aby wyschły.
5. Wyjmij akumulator.
6. Wytrzyj akumulator i odłóż go w bezpieczne miejsce do wyschnięcia.
7. [Wyjmij dysk twardy.](#)
8. [Wyjmij moduły pamięci.](#)
9. Otwórz wyświetlacz i umieść komputer wyświetlaczem do góry na dwóch książkach (lub podobnych podpórkach), aby powietrze mogło wokół niego swobodnie krążyć. Pozostaw komputer przez 24 godziny do wyschnięcia w suchym pomieszczeniu o temperaturze pokojowej.

➡ OSTRZEŻENIE: Suszenia nie wolno sztucznie przyspieszać, np. przy użyciu suszarki lub wentylatora.

⚠ UWAGA: Przed wykonaniem dalszych czynności tej procedury, należy sprawdzić, czy komputer rzeczywiście wyschł, ponieważ w przeciwnym wypadku występuje ryzyko porażenia prądem.

10. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając jednego z metalowych złączy z tyłu komputera.
11. Zainstaluj moduł lub moduły pamięci, załóż pokrywę modułu pamięci i przykręć wkręt lub wkręty.
12. Umieść dysk twardy we właściwym miejscu.
13. Włóż na miejsce karty PC i urządzenie wyjęte z wnęki modułowej.
14. Umieść akumulator we właściwym miejscu.
15. Włącz komputer i sprawdź, czy pracuje poprawnie.


📄 UWAGA: Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć w *Przewodniku po systemie* lub oddzielnym dokumencie gwarancyjnym dostarczonym wraz z komputerem.

Jeśli komputer nie może zostać uruchomiony, lub jeśli nie można zidentyfikować uszkodzonych składników, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Jeżeli komputer upadł lub uległ uszkodzeniu

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.

2. Odłącz zasilacz od komputera i od gniazda elektrycznego.
3. Wyłącz wszystkie przyłączone urządzenia zewnętrzne, odłącz je od źródeł zasilania, a następnie od komputera.
4. Wyjmij i włóż ponownie akumulator.
5. Włącz komputer.

 **UWAGA:** Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć w *Przewodniku po systemie* lub oddzielnym dokumencie gwarancyjnym dostarczonym wraz z komputerem.

Jeśli komputer nie może zostać uruchomiony, lub jeśli nie można zidentyfikować uszkodzonych składników, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Rozwiązywanie pozostałych problemów technicznych

Przejdź do witryny sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — Przejdź na stronę support.dell.com, aby uzyskać pomoc na temat ogólnego użytkowania, instalacji i pytań dotyczących rozwiązywania problemów. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczącej sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie pomocy](#)”.

Wyślij wiadomość e-mail do firmy Dell — Otwórz stronę support.dell.com, a następnie kliknij opcję **E-Mail Dell** (Wyślij wiadomość e-mail do firmy Dell) z listy **Communicate** (Skontaktuj się). W wiadomości e-mail **opisz swój problem**; w ciągu kilka godzin firma Dell powinna odesłać wiadomość e-mail z odpowiedzią. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczącej sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie pomocy](#)”.

Skontaktuj się z firmą Dell — Jeśli nie możesz rozwiązać problemu korzystając z witryny sieci Web pomocy technicznej firmy Dell (support.dell.com) lub usługi poczty e-mail, zadzwoń do firmy Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Opis pomocy świadczonej przez firmę Dell dotyczącej sprzętu i oprogramowania znajduje się w sekcji „[Uzyskiwanie pomocy](#)”.


[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


Funkcje programu Dell™ QuickSet

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- 1 [Kliknięcie ikony QuickSet](#)
- 1 [Kliknięcie dwukrotne ikony QuickSet](#)
- 1 [Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy](#)


Program Dell™ QuickSet można uruchomić za pomocą ikony  na pasku zadań i działa on w różny sposób, w zależności od tego, czy kliknięto ikonę programu raz, dwukrotnie czy prawym przyciskiem myszy.

Kliknięcie ikony QuickSet

Kliknij ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Dostosowanie ustawień zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
 - 1 Dostosowanie rozmiarów ikon i pasków narzędzi.
 - 1 Wybór schematu zasilania, który ustawiono za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).
 - 1 Włączenie lub wyłączenie trybu prezentacji.
-


Kliknięcie dwukrotne ikony QuickSet

Kliknij dwukrotnie ikonę , aby dostosować ustawienia dotyczące zarządzania energią za pomocą kreatora [Power Management Wizard](#) (Kreator zarządzania energią).

Kliknięcie ikony QuickSet prawym przyciskiem myszy

Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę , aby wykonać następujące zadania:

- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Brightness Meter](#) (Miernik jasności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie na ekranie programu [Volume Meter](#) (Miernik głośności).
- 1 Włączenie lub wyłączenie [aktywności komunikacji bezprzewodowej](#).
- 1 Wyświetlenie pomocy programu Dell QuickSet.
- 1 Wyświetlenie informacji o wersji i prawach autorskich zainstalowanego programu QuickSet.

Aby wyświetlić więcej informacji o programie QuickSet, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę  na pasku zadań, a następnie kliknąć polecenie **Help** (Pomoc).

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


Dodawanie i wymiana podzespołów


Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Dodawanie pamięci](#)
- [Dodawanie karty Mini PCI](#)
- [Wymiana dysku twardego](#)
- [Wymontowywanie i instalowanie pokrywy zawiasów i klawiatury](#)
- [Podłączanie telewizora do komputera](#)


Dodawanie pamięci

Pojemność pamięci w komputerze można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułów pamięci. Informacje na temat pamięci obsługiwanej przez komputer można znaleźć w sekcji „[Pamięć](#)”. Należy upewnić się, że instalowane są tylko moduły pamięci przeznaczone dla tego komputera.

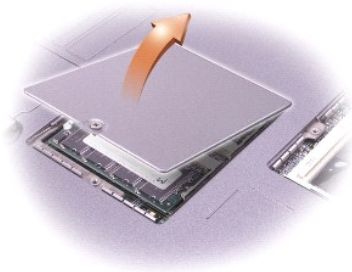
 **UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją, co komputer.


 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera Dell™ należy przeczytać sekcję z instrukcjami bezpieczeństwa zawartą w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

1. Zachowaj i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
2. Jeśli komputer jest zadokowany do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
3. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory i odłącz od komputera kabel zasilacza oraz wszystkie zewnętrzne urządzenia. Poczekaj 5 sekund przed wykonaniem dalszych czynności.
4. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera i powtarzaj to w trakcie całego procesu.


 **OSTRZEŻENIE:** W trakcie pracy należy od czasu do czasu dotykać niemalowanych metalowych części komputera, aby rozproszyć ładunki elektrostatyczne, które mogłyby uszkodzić wewnętrzne podzespoły.

5. Odwróć komputer, wykręć śrubkę z pokrywy modułów pamięci i unieś pokrywę.

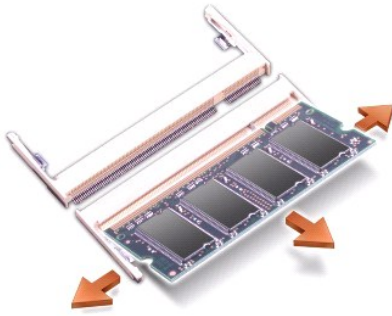


 **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić złącza modułu pamięci, wewnętrznych metalowych wypustek przytrzymujących moduł pamięci nie należy rozciągać narzędziami.

6. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij stary moduł.

 **OSTRZEŻENIE:** Moduły pamięci należy chwycić zawsze za krawędzie, nie dotykając elementów znajdujących się na module.

- a. Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
- b. Wyjmij moduł ze złącza.



➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli moduły pamięci instalowane są w dwóch złączach, moduł w złączu oznaczonym jako „JDIM (DIMMA)” należy zainstalować przed zainstalowaniem drugiego modułu w złączu oznaczonym jako „JDIM2 (DIMMB)”.

7. Pozbądź się ładunków elektrycznych i zainstaluj nowy moduł pamięci:
 - a. Ustaw moduł tak, aby nacięcie znalazło się dokładnie nad gniazdem w środku złącza.
 - b. Wsuń delikatnie krawędź modułu do złącza i przechylaj moduł w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

🔧 **UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, komputer nie dokona rozruchu. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.

8. Załóż pokrywę i przykręć śrubkę.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli pokrywa modułów pamięci nie domyka się, należy wyjąć moduły i zainstalować je ponownie. Zamykanie pokrywy na siłę może doprowadzić do uszkodzenia komputera.

9. Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz adapter prądu zmiennego do komputera i gniazda elektrycznego.
10. Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Po włączeniu komputera może zostać wyświetlony komunikat informujący, że należy wyłączyć komputer i zwiększyć ilość pamięci. W przypadku pojawienia się takiego komunikatu, zapoznaj się z instrukcjami na temat rozbudowywania pamięci komputera w Podręczniku użytkownika na witrynie internetowej obsługi klienta Dell Support (support.dell.com).

Dodawanie karty Mini PCI

Jeśli wraz z komputerem została zamówiona karta Mini PCI, firma Dell zainstaluje ją od razu w komputerze.

⚠ **UWAGA:** Zasady FCC surowo zakazują instalacji kart sieciowych Mini PCI do łączności bezprzewodowej w paśmie 5-GHz (802.11a, 802.11a/b, 802.11a/b/g). Użytkownik w żadnym wypadku nie może instalować takich urządzeń. Instalacja kart sieciowych Mini PCI do łączności bezprzewodowej w paśmie 5 GHz może być przeprowadzana wyłącznie przez posiadających odpowiednie kwalifikacje pracowników serwisu firmy Dell.

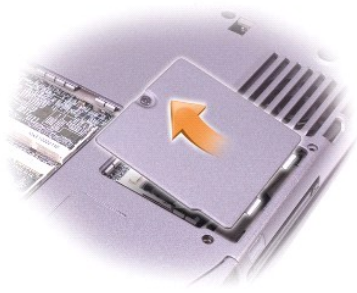
W przypadku instalowania oraz/lub instalacji karty Mini PCI wykorzystującej pasmo 2,4 GHz (802.11b, 802.11b/g) należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi poniżej. Można instalować wyłącznie produkty dopuszczone do wykorzystania z posiadanym komputerem przenośnym. Dopuszczone karty Mini PCI można zakupić wyłącznie w firmie Dell.

🔧 **UWAGA:** Karty sieciowe PC do łączności bezprzewodowej w paśmie 2,4 GHz mogą być wyjmowane i instalowane przez użytkownika.

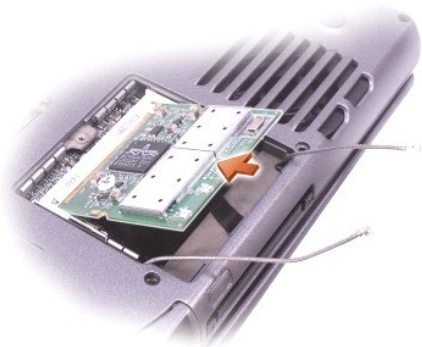
🔧 **UWAGA:** Karty i podzespoły należy trzymać za krawędzie i unikać dotykania wtyków i złączy.

⚠ **UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w Przewodniku z informacjami o produkcie.

1. Sprawdź, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby uniknąć zarysowania pokrywy komputera.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory i odłącz zasilacz oraz wszystkie zewnętrzne urządzenia od komputera. Poczekaj 5 sekund przed wykonaniem dalszych czynności.
5. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera i powtarzaj to w trakcie całego procesu.
6. Odwróć komputer i wyjmij śrubki z pokrywy karty Mini PCI.



7. Wsuń palec przez wycięcie pod pokrywę, delikatnie unieś i przesuń, aby ją otworzyć.



8. Jeśli karta Mini PCI nie jest jeszcze zainstalowana, przejdź do [punktu 9](#). Jeśli wymieniasz kartę Mini PCI, wyjmij starą kartę:

- a. Odłącz od karty Mini PCI wszystkie podłączone kable.
- b. Zwolnij kartę Mini PCI, rozciągając metalowe zatrzaski zabezpieczające, aż karta lekko odskoczy.
- c. Wyjmij kartę Mini PCI ze złącza.

9. Umieść obudowę karty Mini PCI nad złączem pod kątem 45 stopni, a następnie wciśnij kartę Mini PCI do złącza.

10. Podłącz kable antenowe z karty Mini PCI do złączy antenowych w komputerze.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ponieważ budowa złączy uniemożliwia nieprawidłowe włożenie, karty nie wolno wpychać na siłę.



1	złącza antenowe na karcie (2)
2	kable antenowe (2)

11. Opuść kartę Mini PCI w kierunku zatrzasków wewnętrznych, aby była ustawiona pod kątem około 20 stopni.

12. Nadal opuszczaj kartę, dopóki nie znajdzie się pomiędzy wewnętrznymi zatrzaskami złącza.

Wymiana dysku twardego

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec utracie danych, wyłącz komputer przed przystąpieniem do wyjmowania dysku twardego. Nie wyjmuj dysku twardego, jeśli komputer jest włączony, jest w [trybie gotowości](#) lub w [trybie hibernacji](#).
- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Dyski twarde są wyjątkowo delikatnymi urządzeniami i nawet lekkie uderzenie może spowodować uszkodzenie.
- ⚠ **UWAGA:** Wyjmując gorący dysk twardy z komputera *nie należy dotykać jego metalowej osłony*.
- ⚠ **UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zamieszczone w Przewodniku z informacjami o produkcji.
- 🔧 **UWAGA:** Firma Dell nie gwarantuje, że dyski kupowane gdzie indziej niż od firmy Dell będą pasowały do tego komputera, i nie udziela do nich pomocy technicznej.

1. Sprawdź, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby uniknąć zarysowania pokrywy komputera.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory i odłącz zasilacz oraz wszystkie zewnętrzne urządzenia od komputera. Poczekaj 5 sekund przed wykonaniem dalszych czynności.
5. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera i powtarzaj to w trakcie całego procesu.
6. Obróć komputer. Poluzuj śrubki dysku twardego małym śrubokrętem.



1	śrubka mocująca
---	-----------------

7. Ustaw komputer tak, aby znajdował się w normalnej pozycji.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli wcześniej nie otwarto wyświetlacza, nie można wyjąć dysku twardego.


8. Otwórz wyświetlacz na wysokość około 2,54 cm (1 cal).




➡ **OSTRZEŻENIE:** Gdy dysk twardy znajduje się poza obudową komputera, należy go przechowywać w ochronnym opakowaniu antystatycznym. Patrz sekcja „Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi” w Przewodniku z informacjami o produkcji.

9. Wyjmij pokrywę dysku twardego z komputera.

10. Wykręć wkręt mocujący osłonę i zdejmij osłonę z dysku twardego.
11. Wyjmij nowy dysk z opakowania. Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby trzeba było w przyszłości przechowywać lub transportować dysk twardy.
12. Załóż osłonę na nowy dysk twardy i przykręć wkręt.

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli wcześniej nie otwarto wyświetlacza, nie można wyjąć dysku twardego.


13. Sprawdź, czy wyświetlacz jest otwarty na około 2,54 cm (1 cal).

 **OSTRZEŻENIE:** Wkładając napęd do wnęki, należy trzymać go równo i wykonywać zdecydowane ruchy. Jeśli dysk twardy zostanie włożony zbyt gwałtownie, złącze dysku może ulec uszkodzeniu.


14. Wciskaj pokrywę dysku twardego, dopóki nie będzie wsunięta do końca wnęki.
15. Obróć komputer. Dokręć śrubki dysku twardego małym śrubokrętem.
16. Użyj dysku CD zawierającego system operacyjny, aby [zainstalować system operacyjny](#) na komputerze.
17. Użyj dysku CD *Drivers and Utilities* do [zainstalowania sterowników i narzędzi](#) na komputerze.

Wymontowywanie i instalowanie pokrywy zawiasów i klawiatury

 **UWAGA:** Przed wykonaniem poniższych procedur należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w Przewodniku z informacjami o systemie.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć wyładowania elektrostatycznego, należy odprowadzać ładunki z ciała za pomocą opaski uziemiającej zakładanej na nadgarstek lub dotykając co pewien czas niemalowanej metalowej powierzchni (np. panelu tylnego).

1. Sprawdź, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta, aby uniknąć zarysowania pokrywy komputera.
2. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij wszystkie otwarte aplikacje, a następnie wyłącz komputer.
3. Oddokuj komputer, jeśli jest podłączony do urządzenia dokującego (zadokowany). Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
4. Wyjmij wszelkie zainstalowane akumulatory i odłącz od komputera kabel zasilacza wszelkie urządzenia zewnętrzne. Poczekaj 5 sekund przez wykonaniem następczej czynności.
5. Pozbądź się ładunków statycznych, dotykając metalowego złącza z tyłu komputera. Powtarzaj tę czynność co pewien czas podczas wykonywania tej procedury.
6. Ustaw komputer w normalnym położeniu i otwórz wyświetlacz.
7. Zdejmij pokrywę panelu środkowego (zawiasów):
 - a. Odchyl całkowicie wyświetlacz (o 180 stopni) tak, aby spoczywał na płaskiej powierzchni roboczej.
 - b. Za pomocą rysika z tworzywa sztucznego podważ pokrywę zawiasów, zaczynając od prawej strony komputera. Zdejmij pokrywę z komputera i odłóż w bezpieczne miejsce.
8. Wymontuj klawiaturę:
 - a. Wykręć dwa wkręty M2,5 x 6 mm, znajdujące się w górnej części klawiatury.

 **OSTRZEŻENIE:** Klawisze klawiatury są delikatne i łatwo wypadają, a ich włożenie na miejsce wymaga dużo czasu. Klawiaturę należy wyjmować i obchodzić się z nią ostrożnie.

- b. Obróć klawiaturę i przesuń ją do przodu.
 - c. Aby uzyskać dostęp do złącza klawiatury, unieś ją do góry i przesuń lekko do przodu.
 - d. Aby odłączyć klawiaturę od płyty systemowej, pociągnij za uchwyt na złączu klawiatury.
9. Aby zainstalować klawiaturę i pokrywę zawiasów, wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

 **UWAGA:** Przy zakładaniu klawiatury należy zadbać, aby prawidłowo ułożyć zaczepy klawiatury, unikając zarysowania podparcia dłoni.

Podłączanie telewizora do komputera

Komputer jest wyposażony w złącze wyjścia telewizyjnego SVHS, które umożliwia podłączenie do niego telewizora. Istnieją dwa sposoby podłączenia telewizora do komputera, korzystając z dostępnego na rynku kabla SVHS lub kabla do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego (composite video):

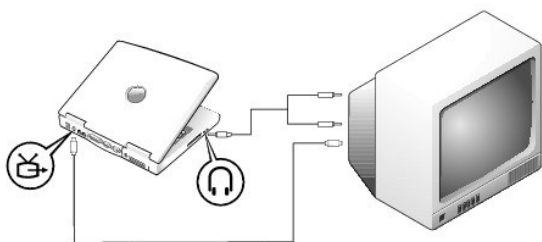
- 1 SVHS (podłączenie telewizora z wejściem SVHS)
- 1 Wyjście zespolonego sygnału wizyjnego (podłączenie telewizora wyposażonego w wejście zespolonego sygnału wizyjnego przy użyciu dostarczonej przez firmę Dell przejściówki SVHS-cinch)

UWAGA: Każda podsekcja zaczyna się od schematu kombinacji połączenia, co ułatwia wybór metody połączenia.

Znajdujące się z boku komputera złącze dźwiękowe umożliwia połączenie komputera z telewizorem lub zestawem audio dostępnym na rynku kablem audio.

Po podłączeniu kabli należy wykonać procedurę „[Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze](#)”, aby połączenie z telewizorem zostało rozpoznane przez komputer i prawidłowo działało.

Połączenie przez złącze SVHS

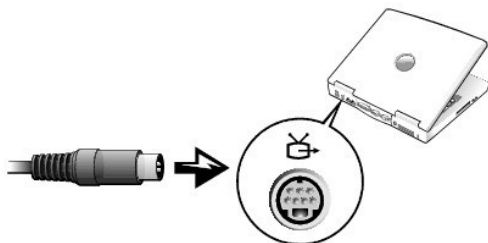


Zacznij od sprawdzenia, czy masz następujące kable:

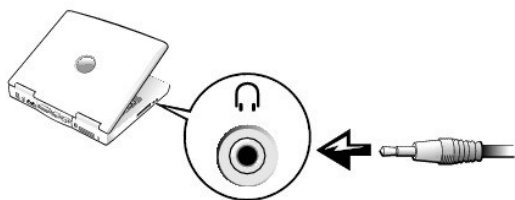


1	kabel SVHS
2	kabel audio

1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
2. Podłącz jeden koniec kabla SVHS do złącza SVHS w komputerze.

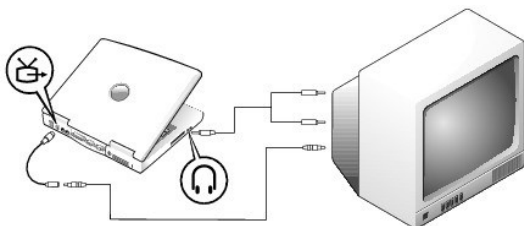


3. Drugi koniec kabla S-video podłącz do telewizora.
4. Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.

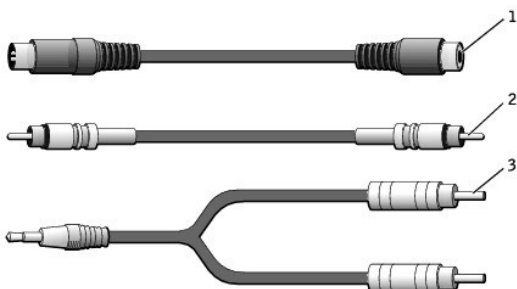


5. Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.
6. Włącz telewizor i podłączone urządzenie audio, a następnie włącz komputer.
7. Postępuj według instrukcji w sekcji „[Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze](#)”, aby zapewnić poprawne wykrycie odbiornika telewizyjnego i współpracę komputera z telewizorem.

Połączenie przez złącze wyjścia zespolonego sygnału wizyjnego

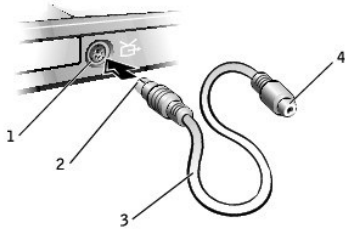


Dostarczona przez firmę Dell przejściówka SVHS-cinch umożliwia połączenie komputera z telewizorem wyposażonym tylko w wejście zespolonego sygnału wizyjnego. Zacznij od sprawdzenia, czy masz następujące kable:



1	przejściówka SVHS-cinch
2	kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego
3	kabel audio

1. Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie audio, które chcesz podłączyć.
2. Podłącz przejściówkę SVHS-cinch do złącza wyjścia telewizyjnego SVHS w komputerze.

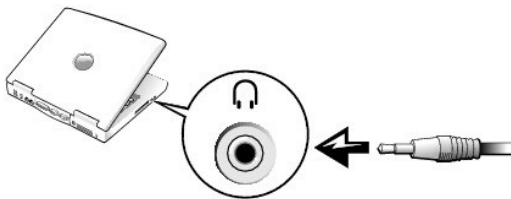


1	złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS
2	złącze SVHS
3	prześciówka SVHS-cinch
4	złącze zespolonego sygnału wizyjnego

3. Podłącz jeden koniec kabla do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego do złącza zespolonego sygnału wizyjnego prześciówki SVHS-cinch.



4. Drugi koniec kabla sygnału wizyjnego podłącz do złącza sygnału wizyjnego telewizora.
5. Pojedynczy koniec kabla audio podłącz do złącza słuchawek w komputerze.



6. Dwa złącza RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść audio w telewizorze lub urządzeniu audio.

Włączanie ustawień wyświetlania na telewizorze

Kontroler wideo ATI

UWAGA: Przed włączeniem ustawień wyświetlacza upewnij się, że telewizor jest prawidłowo podłączony.

1. Otwórz okno **Control Panel** (Panel sterowania).

*W systemie Microsoft® Windows® XP kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij ikonę **Control panel** (Panel sterowania).*

*W systemie Windows 2000 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).*

2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), kliknij kartę **Settings** (Ustawienia) a następnie kliknij **Advanced** (Zaawansowane).
3. Kliknij zakładkę **Displays** (Wyświetlacze).
4. Kliknij lewy górny róg przycisku **TV**, aby włączyć wyświetlanie obrazu telewizyjnego.
5. Aby odtwarzać dyski DVD w odbiorniku telewizyjnym, kliknij mały przycisk „wyświetlacza podstawowego” (przypomina środek tarczy) w dolnym lewym rogu pod obrazkiem **telewizora**.

UWAGA: Różne programy komunikują się ze sprzętem na różne sposoby. Być może klikanie przycisku wyświetlacza podstawowego w celu wykonywania operacji innych niż odtwarzanie płyt DVD nie będzie konieczne.

6. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).
7. Kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby zachować nowe ustawienia.

8. Kliknij przycisk **OK**.

Obraz z odtwarzacza DVD widoczny jest na wyświetlaczu tylko wtedy, gdy jest on ustawiony jako podstawowe miejsce wyświetlania. Podczas odtwarzania płyty DVD okno odtwarzacza DVD na wyświetlaczu komputera jest puste lub (gdy okno odtwarzacza DVD ustawione jest na tryb pełnoekranowy) cały wyświetlacz komputera jest pusty.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa](#)

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

[Powrót do spisu treści](#)


[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z programu konfiguracji systemu

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Przegląd](#)
 - [Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu](#)
 - [Ekran w programie konfiguracji systemu](#)
 - [Najczęściej używane opcje](#)
-

Przegląd

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w programie konfiguracji systemu, zastępując opcje konfiguracji wprowadzone za pomocą programu konfiguracji systemu (Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** (Zewnętrzny klawisz skrót), która można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu.) Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego znajduje się w *Pomocy* systemu Microsoft® Windows® lub w sekcji Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

Programu konfiguracji systemu można użyć do:

1. Ustawienia lub zmiany funkcji wybieranych przez użytkownika - na przykład hasła
1. Sprawdzenia informacji na temat aktualnej konfiguracji komputera, na przykład ilości pamięci systemowej

Po skonfigurowaniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

 **OSTRZEŻENIE:** Zmiana ustawień w tym programie powinna być dokonywana tylko przez doświadczonych użytkowników komputerów lub jeśli pomoc techniczna firmy Dell zaleciła, aby je zmienić. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

Przeglądanie ekranów w programie konfiguracji systemu

1. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
 2. Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>. Jeśli użytkownik będzie czekał zbyt długo i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, należy poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
-

Ekran w programie konfiguracji systemu

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera. Opcje konfiguracji systemu są wyświetlane na lewej części każdego ekranu. Po prawej stronie każdej opcji znajduje się ustawienie lub wartość tej opcji. Zmieniać można te ustawienia, które wyświetlane są białymi literami. Opcje lub wartości, których nie można zmienić (bo określa je komputer), są nieco ciemniejsze.

W prawym górnym rogu ekranu znajdują się informacje pomocy dla aktualnie podświetlonej opcji, natomiast w prawym dolnym rogu informacje na temat komputera. U dołu każdego ekranu są podane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

Na ekranach wyświetlane są takie informacje jak:

1. Konfiguracja systemu
1. Kolejność rozruchowa
1. Ustawienia konfiguracji rozruchowej (uruchamiania) i konfiguracji urządzenia dokującego
1. Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
1. Stan ładowania akumulatora
1. Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dysku twardego

Najczęściej używane opcje

Niektóre opcje wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zostały uwzględnione.

Zmiana sekwencji rozruchowej

Sekwencja rozruchowa lub *kolejność rozruchowa* wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Sekwencję rozruchową można ustawić, korzystając ze strony **Boot Order** (Kolejność rozruchowa) programu konfiguracji systemu.

Na stronie **Boot Order** (Kolejność rozruchowa) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane na komputerze, na przykład:

- 1 **Diskette Drive** (Napęd dyskietek)
- 1 **Modular bay HDD** (Dysk twardy we wnęce modułowej)
- 1 **Internal HDD** (Wewnętrzny dysk twardy)
- 1 **CD/DVD/CD-RW drive** (Napęd dysków CD/DVD/CD-RW)

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i skanuje każde włączone urządzenie w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby skontrolować urządzenia rozruchowe, należy zaznaczyć urządzenie przy pomocy klawiszy strzałek w górę lub w dół, a następnie włączyć lub wyłączyć urządzenie lub zmienić jego położenie na liście.

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, podświetl je i naciśnij klawisz spacji. Na liście nazwy włączonych urządzeń mają kolor biały, a po ich lewej stronie wyświetlany jest mały trójkąt; niebieski kolor nazwy lub przyciemnienie oraz brak trójkąta sygnalizuje wyłączenie urządzeń.
- 1 Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, zaznacz urządzenie, a następnie wciśnij klawisz <U> lub <D> (wielkość liter jest bez znaczenia), aby przenieść wyróżnione urządzenie w górę lub w dół.

Zmiany w sekwencji rozruchowej odnoszą skutek natychmiast po zapisaniu zmian i wyjściu z programu konfiguracji systemu.

Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu

Ustawienia jednorazowej sekwencji rozruchu można określić, nie wchodząc do programu konfiguracji systemu. (Tę procedurę można również zastosować, aby przeprowadzić rozruch programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych Diagnostics Utility dysku twardego.)

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
3. Włącz komputer. Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.
4. Po wyświetleniu listy urządzeń startowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch, i nacisnąć klawisz <Enter>.

Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.

Do następnego uruchomienia komputera zostanie przywrócona zwykła kolejność rozruchowa.

Zmiana trybu drukarki

Ustaw opcję **Parallel Mode** (Tryb równoległy) zgodnie z typem drukarki lub urządzenia podłączonego do złącza równoległego. Aby określić prawidłowy tryb, należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną wraz z urządzeniem.

Ustawienie **Disabled** (Wyłączony) opcji **Parallel Mode** (Tryb równoległy) powoduje wyłączenie portu równoległego i adresu LPT portu, co zwalnia przerwanie

dla innego urządzenia.

Zmiana portów COM

Opcja Serial Port (Port szeregowy) umożliwia przypisanie adresu portu szeregowego COM lub wyłączenie portu szeregowego i przypisanego mu adresu, co zwalnia to przerwanie do wykorzystania dla innego urządzenia.

Włączanie czujnika podczerwieni

1. Wejdź do programu konfiguracji systemu:
 - a. Włącz komputer.
 - b. Wciśnij klawisz <F2>, gdy pojawi się logo firmy DELL.
2. Naciskaj klawisze <Alt><P>, aż do wyszukania pozycji **Infrared Data Port** (Port podczerwieni) w sekcji **Basic Device Configuration** (Podstawowa konfiguracja urządzeń).
3. Naciskając klawisz strzałki w dół, podświetl pozycję **Disabled** (Wyłączony) obok opcji **Infrared Data Port** (Port danych podczerwieni).
4. Naciśnij klawisz strzałki w prawo, aby zmienić ustawienia portu COM.

Upewnij się, że wybrany port COM jest inny niż port COM przypisany do złącza szeregowego.
5. Aby zachować zmiany i wyjść z programu konfiguracji systemu, wciśnij klawisz <Esc>.

Jeżeli wyświetlony zostanie monit o ponowne uruchomienie komputera, kliknij przycisk **Yes** (Tak).
6. Podczas instalowania sterownika czujnika podczerwieni, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
7. Pod koniec procesu instalacji kliknij **Yes** (Tak), aby uruchomić ponownie komputer.

Po włączeniu czujnika podczerwieni można użyć go do nawiązania połączenia z urządzeniem obsługującym komunikację na podczerwień. Informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia obsługującego komunikację na podczerwień można znaleźć w dokumentacji tego urządzenia i w *Pomocy* systemu Windows.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Korzystanie z kart inteligentnych

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Informacje o kartach inteligentnych](#)
- [Instalowanie karty inteligentnej](#)

Informacje o kartach inteligentnych

Aby można było używać kart inteligentnych, należy albo skorzystać z oprogramowania kart inteligentnych, albo – w środowisku serwerowym – włączyć obsługę infrastruktury kluczy publicznych Microsoft® Windows® PKI. Karty inteligentne to małe przenośne urządzenia w kształcie karty kredytowej z wewnętrznymi układami scalonymi. Wierzchnia strona karty inteligentnej zawiera zwykle wbudowany mikroprocesor umieszczony pod złotym panelem kontaktowym. Połączenie małych rozmiarów z układami scalonymi czyni z kart inteligentnych wartościowe narzędzie zabezpieczeń, przechowywania danych czy specjalnych programów. Korzystanie z kart inteligentnych może wpłynąć na poprawę bezpieczeństwa systemu, łącząc przedmiot, który ma użytkownik (karta inteligentna), z informacją, którą tylko dany użytkownik powinien znać (kod PIN) w celu zapewnienia bezpieczniejszego uwierzytelnienia użytkownika niż za pomocą samego tylko hasła.

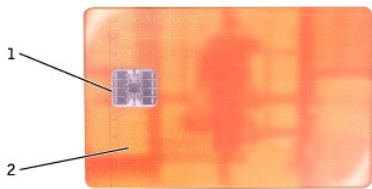
Instalowanie karty inteligentnej

⚠ UWAGA: Przed wykonaniem którejkolwiek z przedstawionych dalej procedur należy zapoznać się i zastosować do instrukcji na temat bezpieczeństwa w *Podręczniku z informacjami o produkcie*.

Kartę inteligentną można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Aby zainstalować kartę inteligentną:

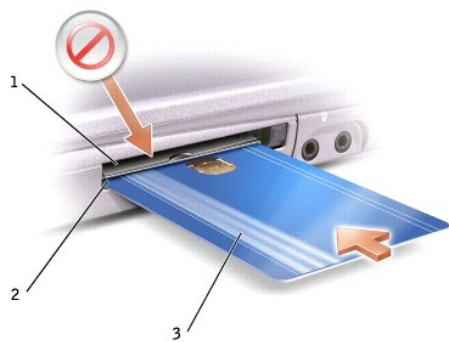
1. Usuń zaślepkę z gniazda kart inteligentnych.
2. Ustaw kartę tak, aby złoty panel kontaktowy znajdował się u góry i był skierowany w stronę gniazda kart inteligentnych.



1	złoty panel kontaktowy
2	karta inteligentna (góra)

3. Włóż kartę do gniazda kart inteligentnych, aż zostanie całkowicie osadzona w złączu. Karta będzie wystawać z gniazda na około 1,27 cm (0,5 cala). Gniazdo kart inteligentnych znajduje się poniżej gniazda kart PC.

W przypadku napotkania na zbyt duży opór, nie należy wsuwać karty na siłę. Sprawdź, czy karta nie jest wkładana odwrotnie i spróbuj jeszcze raz.



1	gniazdo kart PC
2	gniazdo kart inteligentnych
3	karta inteligentna

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Dane techniczne

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

Mikroprocesor	
Typ mikroprocesora	Procesor Intel® Pentium® M
Pamięć podręczna L1	64 KB (wewnętrzna), 32 KB pamięci rozkazów i 32 KB pamięci z opóźnionym zapisem
Pamięć podręczna L2	
1,3 GHz do 1,7 GHz	1 MB
1,8 GHz lub więcej	2 MB
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	400 MHz, główna synchroniczna magistrala systemowa procesora

Informacje o systemie	
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	64 bity
Szerokość szyny adresowej mikroprocesora	32 bity
Pamięć Flash EPROM	1MB
Magistrala graficzna	64 bity
Magistrala PCI	32 bity

Karta PC	
Kontroler CardBus	Kontroler CardBus OZ711EC1
Złącze karty PC	obsługuje jedną kartę typu I lub II
Obsługiwane karty	3,3 V oraz 5 V
Rozmiar złącza kart PC	68-pinowa
Szerokość danych (maksymalna)	PCMCIA — 16 bitów CardBus — 32 bity

Karta inteligentna	
Możliwości odczytu/zapisu	odczytuje i zapisuje wszystkie karty mikroprocesorowe zgodne z ISO 7816 1/2/3/4 (T=0, T=1)
Obsługiwane karty	3 V i 5 V
Obsługiwana technologia programistyczna	karty z obsługą języka Java
Szybkość interfejsu	9.600-115.200 b/s
Poziom EMV	certyfiakat poziomu 1
certyfiakat WHOL	PC/SC
Zgodność	zgodne ze środowiskiem infrastruktury kluczy publicznych (PKI)
Cykle wkładanie/wyjmowanie	certyfiakat do 100.000 cykli

Pamięć	
Wymagania minimalne	266 MHz
Złącze modułu pamięci	dwa złącza DDR SDRAM dostępne dla użytkowników
Pojemność modułu pamięci	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB
Typ pamięci	DDR SDRAM 3,3 V
Standardowa pojemność pamięci	128 MB
Maksymalna pojemność pamięci	2 GB

Porty i złącza	
Szeregowe	9-pinowe złącze zgodne ze standardem 16550C, 16-bajtowe złącze buforowe
Równoległe	Złącze 25-stykowe: jednokierunkowe, dwukierunkowe lub ECP
Wideo	Złącze 15-stykowe

AUDIO	złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne
USB	dwa 4-pinowe złącza zgodne ze standardem USB 2.0
Czujnik podczerwieni	czujnik zgodny ze standardem IrDA Standard 1.1 (Fast IR) oraz IrDA Standard 1.0 (Slow IR)
Wyjście telewizyjne S-video	7-pinowe złącze mini-DIN (opcjonalny kabel przejściówki SVHS-cinch)
Mini PCI	gniazdo karty mini-PCI typu IIIA
Modem	port RJ-11
Karta sieciowa	port RJ-45

Komunikacja	
Modem:	
Rodzaj	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem
Interfejs	Magistrala AC 97 (wewnętrzna)
Karta sieciowa	10/100/1000 Ethernet LAN na płycie systemowej
Komunikacja bezprzewodowa	obsługa standardu bezprzewodowego Mini PCI Wi-Fi (802.11b, 802.11b/g lub 802.11a/b/g); Bluetooth™ (opcjonalny, dostępny tylko w punkcie sprzedaży)

Grafika	
Standard grafiki	64-bitowy akcelerator sprzętowy
Magistrala danych	AGP 4X
Kontroler grafiki	ATI Mobility RADEON 9000
Pamięć kontrolera grafiki	32 MB
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	NTSC lub PAL w trybie S-video i zespolonego sygnału wizyjnego

Dźwięk	
Typ audio	zgodny ze standardami Soundblaster i Microsoft® Windows® Sound System
Kontroler audio	Intel AC '97
Konwersja stereo	20-bitowa (stereo cyfrowo-analogowa), 18-bitowa (stereo analogowo-cyfrowa)
Złącza:	
Wewnętrzne	AC 97
Zewnętrzne	złącze mikrofonowe, słuchawkowe/głośnikowe złącze stereofoniczne
Głośnik	dwa głośniki o impedancji 4 ohm
Wewnętrzny wzmacniacz głośników	Kanał 2 W dla głośników 4-ohmowych
Mikrofon wewnętrzny	typ: wielokierunkowa częstotliwość przenoszenia: 50-10 000 Hz czułość [S]: -40 +/-3 dBV/Pa impedancja wyjściowa [Zo]: 2200 omów
Regulacja głośności	skrótów klawiszowe i menu programu, przyciski wyciszania i regulacji głośności

Wyświetlacz	
Rodzaj (aktywna matryca TFT)	XGA; SXGA+
Wymiary:	
Wysokość	214,3 mm (8,4 cala)
Szerokość	285,7 mm (11,3 cala)
Przekątna	357,1 mm (14,1 cala)
Maksymalna rozdzielczość	1024 x 768 przy 16,8 mln kolorów (XGA), 1400 x 1050 przy 16,8 mln kolorów (SXGA+)
Czas reakcji	czas narastania 25 ms (typowo) czas opadania 35 ms (maksymalnie)
Częstotliwość odświeżania	60 Hz
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 180°
Kąty widzenia:	
Poziomo	±40°

Pionowo	+10°/-30°
Gęstość pikseli	0,28 x 0,28 mm (XGA) 0,20 x 0,20 mm (SXGA+)
Zużycie energii:	
Panel podświetlany (typowy)	6,5 W (XGA); 7,0 W (SXGA+)
Regulacja	jasność można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych

Klawiatura	
Liczba klawiszy	87, 88 oraz 91 klawiszy odpowiednio dla Stanów Zjednoczonych i Kanady, Europy i Japonii
Przesunięcie klawisza	2,7 mm ± 0,3 mm (0,11 cala ± 0,016 cala)
Odległość między klawiszami	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 cala ± 0,012 cala)
Układ klawiatury	QWERTY/AZERTY/Kanji

Panel dotykowy	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki)	240 cpi
Rozmiar:	
Szerokość	obszar aktywny czujnika: 64,88 mm (2,55 cala)
Wysokość	prostokąt: 48,88 mm (1,92 cala)

Wodzik	
Rozdzielczość położenia X/Y (tryb tablicy grafiki)	250 pomiarów/sek. przy 100 gf
Rozmiar	wystaje 0,5 mm ponad otaczające klawisze

Akumulator	
Rodzaj	standardowy 6-komorowy „inteligentny” litowo-jonowy (48 W/h) 4-komorowy „inteligentny” litowo-jonowy (32 W/h)
Wymiary:	
Głębokość	77,5 mm (3,05 cala)
Wysokość	19,1 mm (0,75 cala)
Szerokość	123,4 mm (4,86 cala)
Masa	0,32 kg (0,7 funta) (akumulator 6-komorowy) 0,23 kg (0,52 funta) (akumulator 4-komorowy)
Napięcie	11,1 V, prąd stały (akumulator 6-komorowy) 14,8 V, prąd stały (akumulator 4-komorowy)
Czas ładowania przy wyłączonym komputerze (w przybliżeniu)	1 h na naładowanie akumulatora w 80%
Czas pracy	zależy od warunków pracy; w pewnych warunkach wysokiego zużycia energii może być znacznie skrócony Patrz sekcja „ Korzystanie z akumulatora ”, aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące pracy akumulatora.
Okres eksploatacji (przybliżony)	300 cykli rozładowania/ładowania
Zakres temperatur:	
Przy pracy	0° - 35°C (32° - 95°F)
Przy przechowywaniu	-20° do 65°C (-4° do 149°F)

Zasilacz	
Napięcie wejściowe	90 - 264 V, prąd przemienny
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,7 A
Częstotliwość wejściowa	47 - 63 Hz
Prąd wyjściowy	3,34 A (ciągły) (65 W) 4,62 A (ciągły) (90 W)
Moc wyjściowa	65 W lub 90 W
Znamionowe napięcie wyjściowe	19,5 V, prąd stały
Wymiary:	
Wysokość	28,2 mm (1,11 cala) (65 W)

	34,2 mm (1,35 cala) (90 W)
Szerokość	57,9 mm (2,28 cala) (65 W) 60,8 mm (2,39 cala) (90 W)
Długość	137,2 mm (5,40 cala) (65 W) 153,4 mm (6,04 cala) (90 W)
Masa (z kablami)	0,34 kg (0,7 lb) 0,50 kg (1,0 lb)
Zakres temperatur:	
Przy pracy	0° - 35°C (32° - 95°F)
Przy przechowywaniu	-40° - 65°C (-40° - 149°F)

Wymiary i masa	
Wysokość	30,8 mm (1,2 cala)
Szerokość	315 mm (12,4 cala)
Głębokość	256,5 mm (10,1 cala)
Masa:	
Z modulem podróznym	2,20 kg (4,84 funta)
Z napędem CD	2,34 kg (5,16 funta)

Środowisko pracy	
Zakres temperatur:	
Przy pracy	0° - 35°C (32° - 95°F)
Przy przechowywaniu	-40° - 65°C (-40° - 149°F)
Względna wilgotność (maksymalna):	
Przy pracy	10% - 90% (bez kondensacji)
Przy przechowywaniu	5% - 95% (bez kondensacji)
Maksymalne wibracje (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):	
Przy pracy	0,66 GRMS
Przy przechowywaniu	1,30 GRMS
Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms):	
Przy pracy	122 G
Przy przechowywaniu	163 G
Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):	
Przy pracy	od -15,2 do 3048m (od -50 do 10.000 stóp)
Przy przechowywaniu	od -15,2 do 10668 m (od -50 do 35.000 stóp)

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

Kliknij łącza po lewej stronie, aby uzyskać informacje na temat funkcji i działania komputera. Informacje na temat pozostałej dokumentacji dołączonej do komputera znajdują się w sekcji „[Wyszukiwanie informacji](#)”.



UWAGA: Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



OSTRZEŻENIE: Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



UWAGA: Sekcja UWAGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, uszkodzenia ciała lub śmierci.

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji [Słowniczek](#).

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2002–2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Latitude*, *Dell Precision*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Dell TravelLite*, *PowerApp*, *PowerVault*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *Axim*, oraz *DellNet* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, oraz *Intel SpeedStep* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT*, oraz *MS-DOS* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. i wykorzystywany jest przez firmę Dell Inc. w ramach licencji; *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc., jako partner programu ENERGY STAR, potwierdziła spełnianie przez ten produkt wymagań programu ENERGY STAR dotyczących sprawności energetycznej.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw handlowych innych niż jej własne.

Model PP05L

Wrzesień 2009 P/N 6T524 Rev. A06

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Podróżowanie z komputerem

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- 1 [Identyfikacja komputera](#)
 - 1 [Pakowanie komputera](#)
 - 1 [Wskazówki dotyczące podróżowania](#)
-

Identyfikacja komputera

- 1 Dołącz do komputera kartkę z imieniem i nazwiskiem lub wizytówkę albo użyj markera lub wzornika, aby zapisać na komputerze unikatowe, identyfikujące użytkownika oznaczenie (na przykład numer prawa jazdy).
 - 1 Zapisz swój znacznik serwisowy i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera i walizki. Użyj znacznika serwisowego podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
 - 1 Utwórz plik na pulpicie systemu Microsoft® Windows® o nazwie **if_found** (w przypadku znalezienia komputera). Zamieść w tym pliku informacje, takie jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
 - 1 Skontaktuj się z firmą obsługującą Twoje karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczki identyfikacyjne.
-

Pakowanie komputera

- 1 Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera. Wyjmij wszystkie kable podłączone do zainstalowanych kart PC i [wyjmij wszystkie wystające karty PC](#).
 - 1 Aby w trakcie podróży komputer był jak najlżejszy, urządzenia zainstalowane we wnęce modułowej należy zastąpić modulem Dell TravelLite™.
 - 1 Naładuj do pełna akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które również zamierzasz zabrać ze sobą.
 - 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
 - 1 Odłącz zasilacz.
- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze mogą go uszkodzić.
- 1 Usuń z klawiatury i podkładki pod dłonie wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
 - 1 Używając opcjonalnej walizki przenośnej firmy Dell™, spakuj komputer razem z jego akcesoriami.
 - 1 Unikaj pakowania komputera razem z takimi przedmiotami jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.
 - 1 Chroń komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- 1 Zapakuj komputer tak, aby nie przemieszczał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.
- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
-

Wskazówki dotyczące podróżowania

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas korzystania z napędu optycznego. Może to spowodować utratę danych.
- 1 Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Aby wyłączyć łączność bezprzewodową, wciśnij <Fn><F2>.

- 1 Rozważ zmianę [opcji ustawień sterujących oszczędzaniem energii](#), aby zmaksymalizować czas działania akumulatora.
- 1 Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, miej przy sobie dowód własności komputera lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy stanowi on własność firmy, aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić i rozważ zaopatrzenie się u odpowiednich władz w międzynarodowy karnet (znany także jako *passport handlowy*).
- 1 Upewnij się, że wiesz, jakie gniazda elektryczne są używane w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i zaopatrz się w odpowiednie zasilacze.
- 1 Sprawdź w firmie obsługującej karty kredytowe informacje na temat rodzajów oferowanej użytkownikom komputerów przenośnych pomocy udzielanej w sytuacjach krytycznych.

Podróżowanie samolotem


- 1 Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator w przypadku, gdyby pracownik ochrony poprosił cię o włączenie komputera.

 **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.

- 1 Zanim użyjesz komputera na pokładzie samolotu, sprawdź czy jest to dozwolone. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.

Jeżeli komputer zostanie zgubiony lub skradziony

- 1 Zgłoś kradzież lub zgubienie komputera odpowiednim organom. Dołącz znacznik usług do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawy kradzieży lub zagubienia i zapisz numer ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

 **UWAGA:** Jeżeli znasz miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi za ten obszar. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiednimi dla miejsca, gdzie mieszkasz.

- 1 Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
- 1 Skontaktuj się z obsługą klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik usługi komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Pracownik pomocy technicznej firmy Dell zanotuje relację użytkownika w powiązaniu ze znacznikiem usługi komputera i zaznaczy stan komputera jako zgubiony lub skradziony. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik usługi użytkownika, to komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Następnie firma Dell skontaktuje się ze służbą, której zgłoszone zostało zgubienie lub kradzież komputera.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Podłączanie komputera do bezprzewodowej sieci lokalnej (LAN)


Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Określanie typu sieci](#)
- [Połączenie z siecią bezprzewodową w systemie Microsoft® Windows® XP](#)

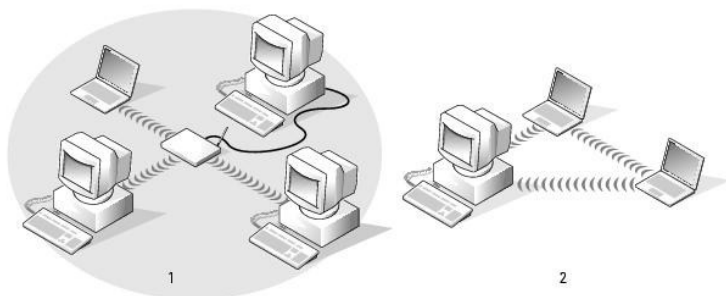
 **UWAGA:** Te instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth® ani produktów dla sieci komórkowych.

 **UWAGA:** Aby skonfigurować komputer z systemem Windows 2000 do pracy w sieci bezprzewodowej, patrz *Przewodnik użytkownika*, dostarczony razem z bezprzewodową kartą sieciową.

Określanie typu sieci

 **UWAGA:** Większość sieci bezprzewodowych pracuje w trybie infrastruktury.

Sieci bezprzewodowe dzielą się na dwie grupy — sieci infrastrukturalne oraz sieci ad-hoc. W sieci infrastrukturalnej do nawiązywania połączeń z komputerami wykorzystuje się routery i punkty dostępowe. W sieciach ad-hoc nie używa się routerów i punktów dostępowych; znajdujące się w nich komputery przesyłają informacje bezpośrednio między sobą. Dodatkowe informacje dotyczące konfigurowania połączenia bezprzewodowego można znaleźć pod adresem support.dell.com, po wyszukaniu słowa kluczowego *wireless setup* (konfiguracja bezprzewodowa).



1	sieć infrastrukturalna
2	sieć ad-hoc

Połączenie z siecią bezprzewodową w systemie Microsoft® Windows® XP

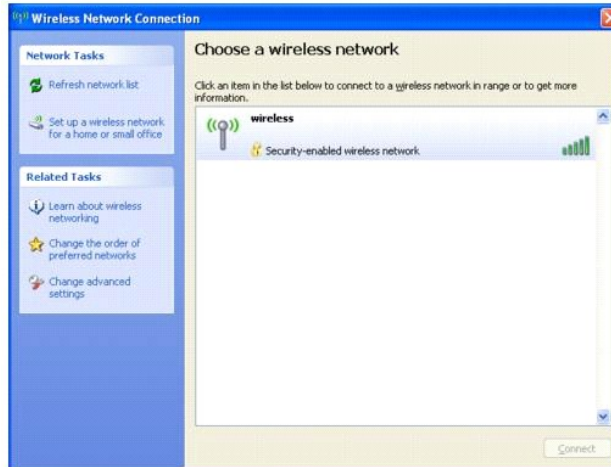
Do połączenia z siecią karta sieci bezprzewodowej wymaga specjalnego oprogramowania i sterowników. Oprogramowanie zostało już zainstalowane. Jeżeli oprogramowanie zostało usunięte lub uszkodzone, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w przewodniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej. Przewodnik użytkownika znajduje się na dysku CD *Drivers and Utilities* (Sterownik i programy narzędziowe) dostarczonym wraz z komputerem, w kategorii „Przewodniki użytkownika-Przewodniki użytkownika sieci”. Instrukcja użytkownika jest również dostępna w witrynie internetowej wsparcia technicznego firmy Dell support.dell.com.


Po włączeniu komputera w obszarze powiadomienia jest zawsze wyświetlane okienko podręczne dla ikony sieci, jeżeli zostanie wykryta sieć w obszarze powiadomienia, dla którego komputer nie jest skonfigurowany.




1. Kliknij albo okienko podręczne, albo ikonę sieci, aby skonfigurować komputer dla jednej z dostępnych sieci bezprzewodowych.


Okno **Wireless Network Connections** (Bezprzewodowe połączenia sieciowe) zawiera listę sieci bezprzewodowych dostępnych na danym obszarze.



2. Kliknij, aby wybrać sieć do skonfigurowania, a następnie kliknij opcję **Connect** (Połącz) lub dwukrotnie kliknij nazwę sieci na liście. Jeżeli zostanie wybrana bezpieczna sieć (identyfikowana przez ikonę ) , należy po monicie podać klucz WEP lub WPA.

 **UWAGA:** Ustawienia zabezpieczeń sieci są niepowtarzalne dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

Sieć zostanie skonfigurowana automatycznie.

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

Po skonfigurowaniu komputera do pracy z wybraną siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okienko podręczne z informacją, że komputer został połączony z wybraną siecią.




Później, po zalogowaniu się do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, to samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

[Powrót do spisu treści](#)

Połączenie z bezprzewodową siecią lokalną (LAN)

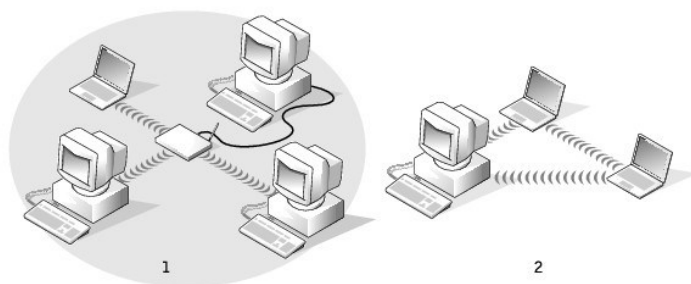
Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Określanie typu sieci](#)
- [Połączenie z siecią bezprzewodową w systemie Microsoft® Windows® XP](#)
- [Kończenie ustawiania połączenia do sieci bezprzewodowej \(Ustawienia bezpieczeństwa\)](#)

 **UWAGA:** Następujące instrukcje sieciowe nie dotyczą urządzeń łączących się za pomocą Bluetooth™ i łączności komórkowej.


Określanie typu sieci

Sieci bezprzewodowe dzielą się na dwie kategorie — są to sieci infrastrukturalne oraz sieci ad-hoc. W sieci infrastrukturalnej do nawiązywania połączeń z komputerami wykorzystuje się routery i punkty dostępowe. W sieciach ad-hoc nie używa się routerów i punktów dostępowych; znajdujące się w nich komputery przesyłają informacje bezpośrednio między sobą.



1	sieć infrastrukturalna
2	sieć ad-hoc

Połączenie z siecią bezprzewodową w systemie Microsoft® Windows® XP

 **UWAGA:** Aby skonfigurować bezprzewodowy komputer pracujący pod kontrolą systemu operacyjnego Windows 2000, zapoznaj się z instrukcją użytkownika dostarczoną wraz z kartą sieci bezprzewodowej.

Do połączenia z siecią karta sieci bezprzewodowej wymaga specjalnego oprogramowania i sterowników. Oprogramowanie zostało już zainstalowane. Jeżeli oprogramowanie zostało usunięte lub uszkodzone, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej. Podręcznik użytkownika znajduje się na dysku CD *Drivers and Utilities* (Sterownik i programy narzędziowe) dostarczonym wraz z komputerem, w kategorii "Podręczniki użytkownika-Podręczniki użytkownika sieci". Podręcznik użytkownika jest również dostępny na witrynie internetowej pomocy technicznej firmy Dell pod adresem support.dell.com.

1. Kliknij przycisk **Start** następnie **Control Panel** (Panel sterowania) i **Switch to Classic View** (Przełącz do widoku klasycznego).
2. Kliknij dwukrotnie opcję **Network Connections** (Połączenia sieciowe).
3. Kliknij **Wireless Network Connection** (Połączenie z siecią bezprzewodową).

Ikona **Wireless Network Connection** (Połączenie z siecią bezprzewodową) zostanie wyróżniona.

4. Kliknij w panelu **Network Tasks** (Zadania sieciowe) po lewej stronie opcję **Change settings of this connection** (Zmień ustawienia dla tego połączenia).
Pojawi się okno **Wireless Network Connection Properties** (Właściwości połączenia z siecią bezprzewodową).
5. Kliknij zakładkę **Wireless Networks** (Sieci bezprzewodowe).

 **UWAGA:** Nazwy sieci bezprzewodowych wykrytych przez komputer pojawią się na liście **Available Networks** (Dostępne sieci).

6. Kliknij opcję **Add** (Dodaj).

Pojawi się okno **Wireless network properties** (Właściwości sieci bezprzewodowej).


7. Wprowadź nazwę sieci w polu **Network name (SSID)** (Nazwa sieci (SSID)).
8. Jeżeli następuje połączenie z siecią ad-hoc, która nie wykorzystuje ruterów ani punktów dostępowych, kliknij i zaznacz pole wyboru **This is a computer-to-computer (ad hoc) network; wireless access points are not used** (Jest to sieć komputer-komputer (ad hoc); nie są używane bezprzewodowe punkty dostępowe).
9. Kliknij **OK**

Nowa nazwa sieci pojawia się w polu **Preferred networks** (Preferowane sieci).

Kończenie ustawiania połączenia z siecią bezprzewodową (Ustawienia bezpieczeństwa)

Aby zakończyć ustawianie połączenia sieciowego, należy zmienić ustawienia bezpieczeństwa interfejsu bezprzewodowego tak, aby były one zgodne z ustawieniami sieci bezprzewodowej, z którą należy się połączyć. Wybierz, w zależności od ustawień opcji bezpieczeństwa, jedną z następujących opcji połączenia:

1. Połączenie z siecią bez wymagań dotyczących bezpieczeństwa (najczęściej spotykane w sieciach małych przedsiębiorstw)
1. Połączenie z siecią z dostępem chronionym przez WPA
1. Połączenie z siecią z dostępem chronionym przez protokół WEP


 **UWAGA:** Ustawienia zabezpieczeń sieciowych są odrębne dla każdej sieci i można je uzyskać wyłącznie u jej administratora. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

Połączenie z siecią bez wymagań odnośnie bezpieczeństwa

1. W polu **Preferred networks** (Preferowane sieci) kliknij nazwę sieci bezprzewodowej.
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Wybierz z menu rozwijanego **Network Authentication** (Uwierzytelnianie sieci) **Open** (Otwarta).

Starsze wersje oprogramowania Dell™ do łączności bezprzewodowych mogą nie posiadać tego menu rozwijanego. W przypadku korzystania ze starszej wersji, kliknij pole wyboru **Data encryption (WEP enabled)** (Szyfrowanie danych (WEP włączone)), aby usunąć jego zaznaczenie i przejdź do [punktu 5](#).

4. Wybierz w menu rozwijanym **Data encryption** (Szyfrowanie danych) opcję **Disabled** (Wyłączone).

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

5. Kliknij **OK**

Konfiguracja ustawień sieci została zakończona.

Połączenie z siecią z dostępem chronionym przez WPA


Poniżej przedstawiono podstawowe etapy nawiązywania połączenia z siecią WPA. Jeżeli sieć wymaga podania nazwy użytkownika, hasła lub ustawień domeny, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi konfiguracji w podręczniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej.

 **UWAGA:** Protokoły WPA wymagają znajomości ustawień uwierzytelniania i szyfrowania danych sieci bezprzewodowej. Oprócz tego, sieć bezprzewodowa zabezpieczona WPA może wymagać podania specjalnych danych, takich jak klucz sieciowy, nazwa użytkownika, hasło i nazwa domenowa. Przed kontynuacją uzyskaj wszystkie potrzebne ustawienia WPA od administratora sieci.

1. W polu **Preferred networks** (Preferowane sieci) kliknij nazwę sieci bezprzewodowej.
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Wybierz z menu rozwijanego **Network Authentication** (Uwierzytelnianie sieci) typ uwierzytelniania (zgodnie z informacjami udostępnionymi przez administratora sieci).

Jeżeli nie pojawi się menu rozwijane, należy zaktualizować oprogramowanie sieci bezprzewodowej zanim można będzie kontynuować. Należy załadować i zainstalować najnowszą wersję oprogramowania sterowników sieci bezprzewodowej z witryny internetowej pomocy firmy Dell znajdującej się pod adresem support.dell.com.

4. Wybierz z menu rozwijanego **Data encryption** (Szyfrowanie danych) typ szyfrowania (zgodnie z informacjami udostępnionymi przez administratora sieci).
5. Jeżeli sieć bezprzewodowa wymaga podania klucza, podaj go w polu **Network key** (Klucz sieciowy).

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

6. Kliknij **OK**


Konfiguracja ustawień sieci została zakończona.

Połączenie z siecią z dostępem chronionym przez protokół WEP

1. W polu **Preferred networks** (Preferowane sieci) kliknij nazwę sieci bezprzewodowej.
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Wybierz z menu rozwijanego **Network Authentication** (Uwierzytelnianie sieci) **Open** (Otwarta).

Wcześniejsze wersje oprogramowania sieci bezprzewodowej firmy Dell mogą nie zawierać menu rozwijanego. Jeżeli używasz starszej wersji, kliknij i zaznacz pole wyboru **Data encryption (WEP enabled)** (Szyfrowanie danych (Włączenie WEP)) i przejdź do [kroku 5](#).

4. Wybierz w menu rozwijanym **Data encryption** (Szyfrowanie danych) opcję **WEP**.
5. Jeżeli sieć bezprzewodowa nie wymaga klucza sieciowego, takiego jak np. hasło, przejdź do [kroku 8](#).
6. Kliknij, aby usunąć zaznaczenie w polu wyboru **The key is provided for me automatically** (Uzyskam klucz automatycznie).
7. Wpisz udostępniony przez administratora sieci klucz WEP w polu **Network key** (Klucz sieciowy).
8. Wpisz ponownie klucz sieci WEP w polu **Confirm network key** (Potwierdź klucz sieciowy).

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

9. Kliknij **OK**

Konfiguracja ustawień sieci została zakończona.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

Informacje o systemie Microsoft® Windows® XP

Przewodnik użytkownika systemów Dell™ Latitude™ D600

- [Centrum pomocy i obsługi technicznej](#)
- [Kreator zgodności programów](#)
- [Przełączanie na widok klasyczny](#)
- [Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników](#)
- [Desktop Cleanup Wizard \(Kreator oczyszczania pulpitu\)](#)
- [Sieć w domu i małym biurze](#)
- [Kreator transferu plików i ustawień](#)
- [Internet Connection Firewall \(Zapora połączenia internetowego\)](#)

Centrum pomocy i obsługi technicznej

Centrum Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej) zapewnia pomoc dotyczącą systemu operacyjnego Windows XP oraz narzędzi pomocniczych i edukacyjnych. Aby utworzyć usługę Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej), należy kliknąć przycisk **Start**, a następnie kliknąć polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).

Przełączanie na widok klasyczny

Można zmienić wygląd okna Control Panel (Panel sterowania), menu **Start** i pulpitu Windows na *widok klasyczny* używany we wcześniejszych systemach operacyjnych.

Panel sterowania

W oknie Control Panel (Panel sterowania) informacje przedstawione są w postaci kategorii tematycznych. Jeśli użytkownik jest przyzwyczajony do wykonywania danej czynności za pomocą klasycznego ikonowego okna Control Panel (Panel sterowania), może zmienić **sposób** wyświetlania na klasyczny widok z ikonami:

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij polecenie **Switch to Classic View** (Przełącz do widoku klasycznego) lub **Switch to Category View** (Przełącz do widoku kategorii) w lewym górnym obszarze okna **Control Panel** (Panel sterowania).

Menu Start

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar na pasku zadań.
2. Kliknij **Properties** (Właściwości).
3. Kliknij kartę **Start Menu** (Menu start).
4. Wybierz **Classic Start Menu** (Klasyczne menu Start) i kliknij przycisk **OK**.

Wygląd okien i przycisków

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy dowolne miejsce na ekranie **głównego pulpitu** i kliknij **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Appearance** (Wygląd).
3. Z menu rozwijanego **Windows and buttons** (Okna i przyciski) wybierz **Windows Classic style** (Styl klasyczny Windows).
4. Aby określić kolor, rodzaj czcionki i inne opcje pulpitu klasycznego, kliknij **Advanced** (Zaawansowane).
5. Po zakończeniu wybierania opcji wyglądu kliknij przycisk **OK**.

Desktop Cleanup Wizard (Kreator czyszczenia pulpitu)

Domyślnie kreator Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu) przenosi rzadko używane programy do wyznaczonego folderu 7 dni po pierwszym uruchomieniu komputera, a następnie co 60 dni. Przeniesienie programów powoduje zmianę wyglądu menu **Start**.

Aby wyłączyć kreatora Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu):

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Customize Desktop** (Dostosowywanie pulpitu).
3. Kliknij pozycję **Run Desktop Cleanup Wizard every 60 days** (Uruchamiaj Kreatora oczyszczania pulpitu co 60 dni), aby usunąć zaznaczenie.
4. Kliknij przycisk **OK**.

Aby uruchomić kreatora Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu) w dowolnym momencie:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy puste miejsce na pulpicie, a następnie kliknij pozycję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij kartę **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Customize Desktop** (Dostosowywanie pulpitu).
3. Kliknij przycisk **Clean Desktop Now** (Wyczyść pulpit teraz).
4. Gdy zostanie wyświetlony kreator Desktop Cleanup Wizard (Kreator oczyszczania pulpitu), kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. Na liście skrótów usuń zaznaczenie skrótów, które powinny pozostać na pulpicie, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
6. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby usunąć skróty i zamknąć kreatora.

Kreator transferu plików i ustawień

Kreator Files and Settings Transfer Wizard (Kreator transferu plików i ustawień) umożliwia przenoszenie plików i ustawień z jednego komputera na drugi (np. po zakupie nowego komputera), nawet jeśli stary komputer działa pod kontrolą wcześniejszego systemu operacyjnego. Czas wymagany na zebranie i przeniesienie danych zależy od ilości zebranych danych. Czas ten może się wahać od kilku minut do kilku godzin.

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub bezpośredniego połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymiernym nośniku takim jak dyskietka czy zapisywalna płyta CD. Jeśli nie jest dostępny napęd CD, kreator umożliwia utworzenie dysku kreatora, który można uruchomić na starym komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

Kreator zgodności programów

Jeśli podczas uruchamiania programu przeznaczonego dla wcześniejszego systemu operacyjnego Windows występują problemy, można spróbować je rozwiązać za pomocą kreatora zgodności programów. Kreator Program Compatibility Wizard (Kreator zgodności programów) umożliwia skonfigurowanie programu do pracy w środowisku bliższym systemowi Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition (Me), Windows NT@ 4.0 z dodatkiem Service Pack 5 lub Windows 2000.

Jeśli po przeprowadzeniu instalacji wystąpią problemy z systemem operacyjnym lub z innymi programami, można skorzystać z funkcji [System Restore](#) (Przywracanie systemu), aby przywrócić komputer do wcześniejszego, stabilnego stanu.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników

Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) umożliwia korzystanie z komputera przez wielu użytkowników. Jeśli jeden użytkownik zalogował się do komputera, zmieniając jego niektóre ustawienia, np. ustawienia pulpitu i różnych programów, na swoje własne, inni użytkownicy mogą logować się na komputerze bez konieczności wylogowania. Nowi użytkownicy logują się i przełączają na własną sesję. Nowi użytkownicy mogą uruchamiać swój pulpit i aplikacje, nie przeszkadzając poprzednim użytkownikom. Każdy może przełączyć się z powrotem na swój pulpit i programy z oryginalnymi ustawieniami. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

Specjalne uwagi na temat funkcji Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników)

1. Funkcja ta może sprawiać problemy na komputerach z małą ilością pamięci. Gdy jest zalogowanych dwóch użytkowników, utrzymywanie programów działających w tle zajmuje pamięć, co może powodować wolne działanie komputera. W komputerach posiadających mniej niż 128 MB pamięci RAM funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) jest domyślnie wyłączona.
 1. Funkcja szybkiego przełączania użytkowników jest wyłączona w systemie Windows XP Professional, jeśli komputer jest częścią domeny komputerowej.
-

Sieć w domu i małym biurze

Kreator Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zawiera dokumentację elektroniczną i pomaga w konfigurowaniu sieci w domu i małym biurze. Nowy kreator automatycznie uaktywnia osobistą zaporę (patrz sekcja „[Internet Connection Firewall \(Zapora połączenia internetowego\)](#)”).

Program Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zawiera listę kontrolną oraz kroki ze wskazówkami dotyczącymi udostępniania innym komputerom w sieci domowej lub biurowej takich zasobów jak pliki, drukarki lub połączenia internetowe. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego)

Funkcja Internet Connection Firewall (Zapora połączenia internetowego) zapewnia podstawową ochronę przed nieautoryzowanym dostępem do komputera, gdy komputer jest podłączony do Internetu. W trakcie działania kreatora Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci) zapora jest włączana automatycznie. Kiedy jest włączona zapora połączenia sieciowego, w części okna Control Panel (Panel sterowania) o nazwie **Network Connections** (Połączenia sieciowe) wyświetlana jest ikona zapory na czerwonym tle.

Należy zwrócić uwagę, że włączenie zapory połączenia internetowego nie zmniejsza potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowego.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Help and Support Center](#) (Centrum pomocy i obsługi technicznej).

[Powrót do spisu treści](#)